



ERSATZTEILLISTE | Spare parts list
Liste des pièces de rechange | Lista de repuestos

MU-PRO/F Vario

AB SERIE | as of series | á partir de série | desde de la serie 2019

AUSGABE | edition | version | edición 06.2020

BESTELLCODE | Order code | Code de commande | Código de pedido P_PROF_ET_19_WEL

Übertragen Sie hier bitte die Daten Ihres Gerätes und des verwendeten Getriebes.

Enter the details for your implement and the gear box you are using here.

Veuillez inscrire ici les références de votre machine et celles du Système d'entraînement.

Introduzca aquí los datos de su equipo y la transmisión utilizada.



*Beispiel Typenschild | Type plate example
Exemple de plaque signalétique | Ejemplo de una placa de características*

Benennung Designation Désignation Designación	Eintrag Entry N° d'enregistrement Registro
Modell Model Modèle Modelo	MU-PRO/F Vario <input type="checkbox"/> 280 <input type="checkbox"/> 860
Seriennummer Serial number N° de série Número de serie	
Baujahr Year of manufacture Année de construction Año de construcción	
Getriebetyp Gearbox type Type de Système d'entraînement Tipo de transmisión	
Anbaubock Headstock Attelage Soporte adosado	<input type="checkbox"/> fest fixed fixe fijo <input type="checkbox"/> verschiebbar movable déportable móvil
Händler Dealer Distributeur Concesionario	
Inbetriebnahme am Commissioning date Date de mise en service Fecha de puesta en servicio	

Bei bitte deutlich ankreuzen !

Where there are checkboxes , please check these clearly!

Veuillez cocher les cases lisiblement!

Por favor, marque con una cruz en la casilla .



20 horizontal dotted lines for writing.



Einleitung Introduction Introduction Introducción	6
Gerätebeschreibung Device description Description de l'a ppareil Description del dispositivo	7
Grundausführung Basic model Modèle de base Modelo básico 	
Gehäuse 320 rechts Housing 320 on the right Caisson 320 à droite Caja 320 a la derecha 	8
Gehäuse 280 Housing 280 Caisson 280 Caja 280 	16
Gehäuse 320 links Housing 320 on the left Caisson 320 à gauche Caja 320 a la izquierda 	24
Anbauvorrichtung Attachment device Dispositif de fixation Dispositivo de apego 	30
Tragarm Support arm Bras porteur Brazo portante 	36
Schiebebock Headstock Attelage Soporte adosado 	40
Antrieb & Getriebe Drive and gear box Transmission et Système d'entraînement Accionamiento e Cambio 	46
Riemenspanner rechts und links Belt tensioner right and left Tendeur de courroie droite et gauche Tensor de correa derecha e izquierda 	52
Heck Getriebe Rear Gear box Système d'entraînement arrière Cambio trasera 	54
Gelenkwelle - GE2601-ET Cardan shaft - GE2601-ET Cardan - GE2601-ET Árbol de transmisión - GE2601-ET 	58
Gelenkwelle - GE2602-ET Cardan shaft - GE2602-ET Cardan - GE2602-ET Árbol de transmisión - GE2602-ET 	60
Gelenkwelle - GE2603-ET Cardan shaft - GE2603-ET Cardan - GE2603-ET Árbol de transmisión - GE2603-ET 	62
Zwischenwelle Intermediate shaft Arbre intermédiaire Eje intermedio 	64
Antriebsadapter Drive adapter Adaptateur de transmission Adaptador de accionamiento 	66
Gelenkwelle - 00031205 Cardan shaft - 00031205 Cardan - 00031205 Árbol de transmisión - 00031205 	68
Gelenkwelle - 00031208 Cardan shaft - 00031208 Cardan - 00031208 Árbol de transmisión - 00031208 	70
Antrieb & Getriebe 280 Drive and gear box 280 Transmission et Système d'entraînement 280 Accionamiento e Cambio 280 	72
Übersetzung Getriebe 280 Gear box translation 280 Système d'entraînement multiplication 280 Cambio la traducción 280 	78
Front Getriebe Front Gear box Système d'entraînement front Cambio delantero 	80
Hammerrotoren Hammer rotors Marteaux rotors Rotores de martillo 	84
Stützwalzen Support rollers Rôles d'appui Cilindros de apoyo 	88
Hydraulik Baugruppe Hydraulic assembly Assemblage hydraulique Ensemble hidráulico 	90
Hydraulik Aushub getrennt Hydraulic Excavation separately Hydraulique Excavation séparément Hidráulico Excavación por separado 	100

Sonderzubehör | Optional accessory | Accessoires optionnels | Componente especial

Gelenkwelle - GE2501 Cardan shaft - GE2501 Cardan - GE2501 Árbol de transmisión - GE2501 	112
Kurzhäckselleiste Short chopping bar Lame hache-paille courte Listón de corte de paja corto 	114
2.Kurzhäckselleiste 2.Short chopping bar 2.Lame hache-paille courte 2.Listón de corte de paja corto 	116
Schneidschiene Cutting bar Contre-lame réglable Carril de corte 	118
Verschleißeinlage Wear insert Blindage Junta de desgaste 	120
Verschleißkufen Wear runner Patin d'usure Cuchilla de desgaste 	122
Abstreiferschneide AB 320 Cleaner cutting edge AB 320 Lame de racloir AB 320 Cuchilla del rascador AB 320 	124
Abstreiferschneide Cleaner cutting edge Lame de racloir Cuchilla del rascador 	126
Gutleitklappe Material guiding flap Clapet conducteur Tapa guía para material 	128
Steinschlagschutz Rockfall protection Protection de la chute de pierres Protección de caída de rocas 	130
Betriebsstundenzähler induktiv Operating hours counter inductive Protection de la chute de pierres inductif Protección de caída de rocas inductivo 	132
Beleuchtungsträger Lighting equipment Support d`éclairage Soporte de alumbrado 	134
Hydraulische Druckentlastung MU-SOFA Hydraulic pressure relief MU-SOFA Délestage hydraulique MU-SOFA Descarga de presión hidráulica MU-SOFA 	140
Aufkleber Stickers Autocollants Pegatinas 	144

Kontakte | Contacts | Contacts | Contactos

National National Nationaux Nacionales 	146
International Internacional Internationaux Internacionales 	148



SEHR GEEHRTER KUNDE,

auf den folgenden Seiten finden Sie eine vollständige Übersicht aller Bauteile Ihres Müthing Mulchgerätes MU-PRO/F Vario. Anhand dieser Unterlage bitten wir Sie benötigte Ersatzteile genau zu identifizieren und mit den nachfolgenden Angaben zu bestellen. Benötigen Sie Hilfe oder weitere Informationen kontaktieren Sie uns.

Vielen Dank - Ihr Müthing-Team

CHER CLIENT,

Vous trouverez sur les pages suivantes une description complète des composants de votre broyeur Müthing MU-PRO/F Vario. Nous vous invitons à identifier exactement les pièces de rechange requises à l'appui de ce document et de les commander en indiquant le n° de référence de pièces de rechange. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide ou d'informations complémentaires.

Merci beaucoup - Votre équipe Müthing

DEAR CUSTOMER,

The following pages offer a complete overview of the components in your Müthing MU-PRO/F Vario mulcher. We are providing you with this document so that you can identify exactly the spare parts you require and order them using the spare part numbers listed. Should you need any assistance or further information, please contact us.

Kind regards - Your Müthing team

ESTIMADO CLIENTE,

En las siguientes páginas ponemos a su disposición una relación completa de los componentes de su trituradora MU-PRO/F Vario de Müthing. Le rogamos que con ayuda de este listado identifique las piezas de repuesto necesarias y las encargue con su correspondiente número de repuesto. No dude en ponerse en contacto con nosotros para solicitar ayuda o información ampliada.

Muchas gracias - Su equipo Müthing



Beachten Sie immer die Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung !

Always follow the safety instructions in the operating manual.

Veuillez toujours tenir compte des consignes de sécurité figurant dans le manuel d'utilisation !

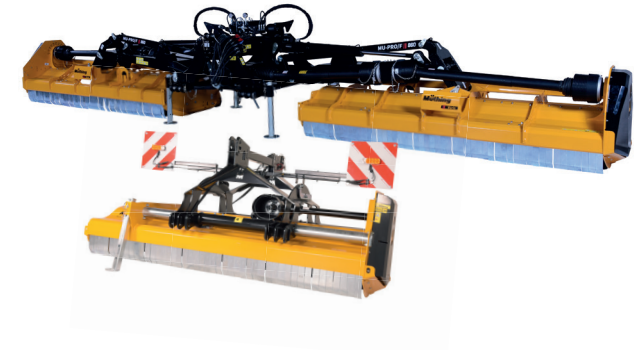
Observe siempre las indicaciones de seguridad de las instrucciones de servicio !

DIE HAUPTBAUGRUPPEN SIND:

1. Anbauvorrichtung
2. Mulchergehäuse mit Pendelschutzklappen, hinterem Gummischutz und Gleitkufen
3. Rotoren mit Lagerung, Werkzeugen und Werkzeughaltern
4. Stützwalzen mit Lagerung
5. Keilriemenantriebe
6. Getriebe
7. Gelenkwellen (Explosionszeichnung)
8. Zubehör

THE MAIN COMPONENTS ARE:

1. Attachment device
2. Mulcher housing with flaps with swing protection, rear rubber protector and skids
3. Rotors with bearings, tools and tool holders
4. Support rolls with bearings
5. V-belt drives
6. Gear boxes
7. PTO shafts (exploded view)
8. Accessories



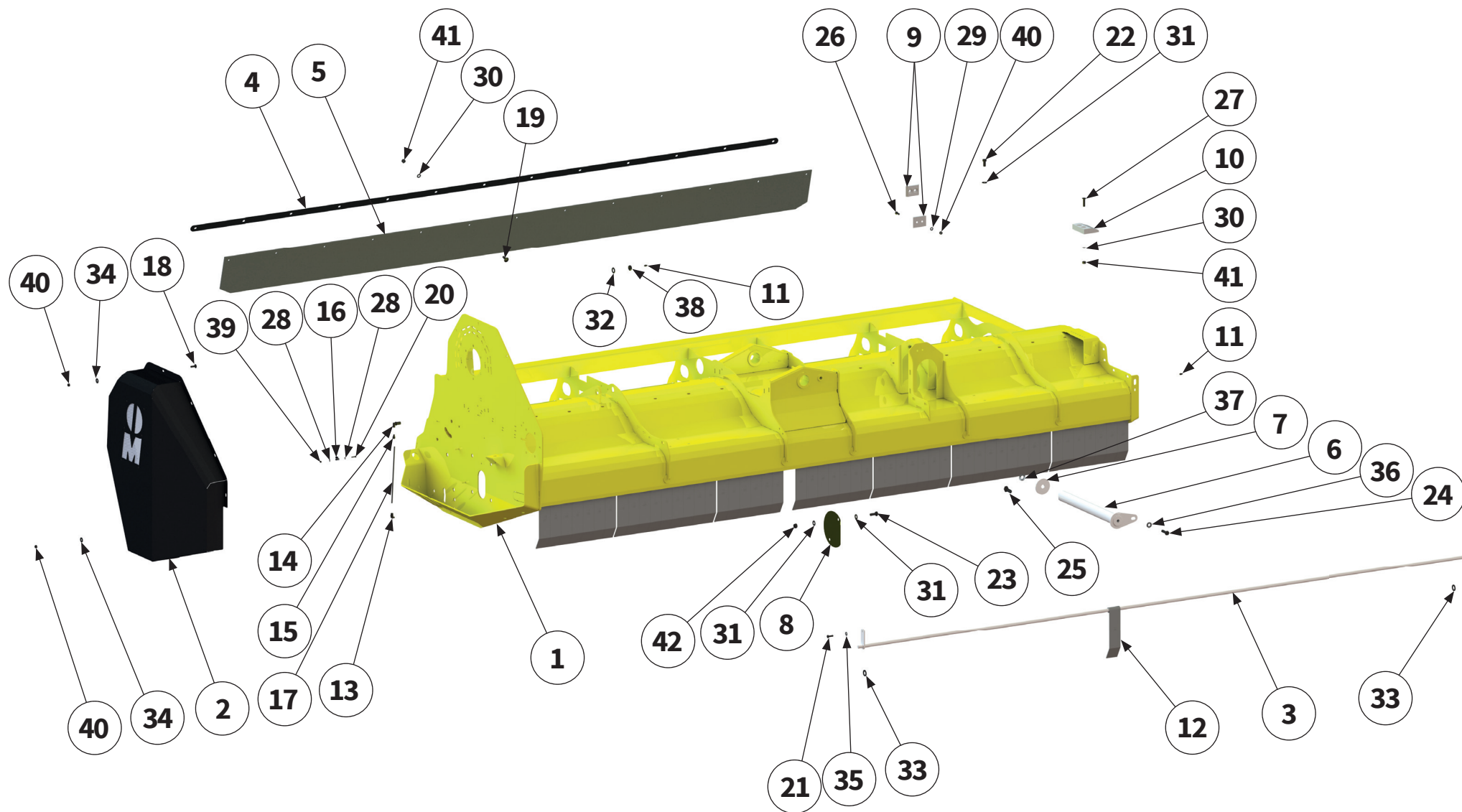
LES GROUPES PRINCIPAUX SONT:

1. Dispositif de fixation
2. Carter du broyeur avec volet de protection oscillant, protection en caoutchouc à l'arrière et patins de glissement
3. Rotors équilibré avec outils et supports d'outils
4. Rouleaux d'appui avec suspension
5. Transmission par courroie trapézoïdale
6. Système d'entraînement
7. Arbre de transmission (vue éclatée)
8. Accessoires

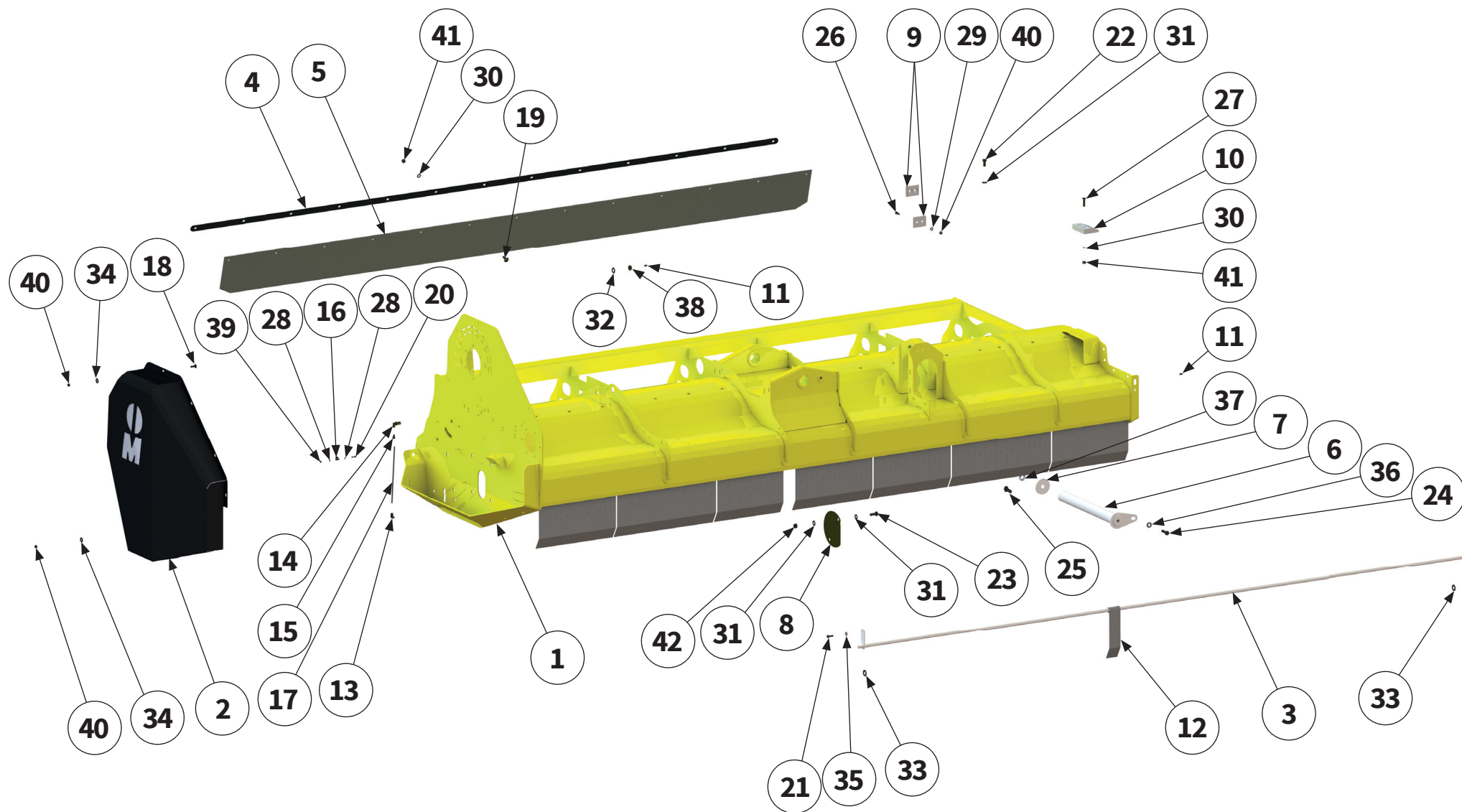
LOS GRUPOS CONSTRUCTIVOS PRINCIPALES SON:

1. Dispositivo de apego
2. Carcasa de la trituradora con tapa protectora del péndulo, protección trasera de goma y patines
3. Rotores con cojinete, herramientas y portaherramientas
4. Cilindros de apoyo con cojinete
5. Accionamiento por correa trapezoidal
6. Engranajes
7. Árbol de transmisión (plano explosionado)
8. Accesorios

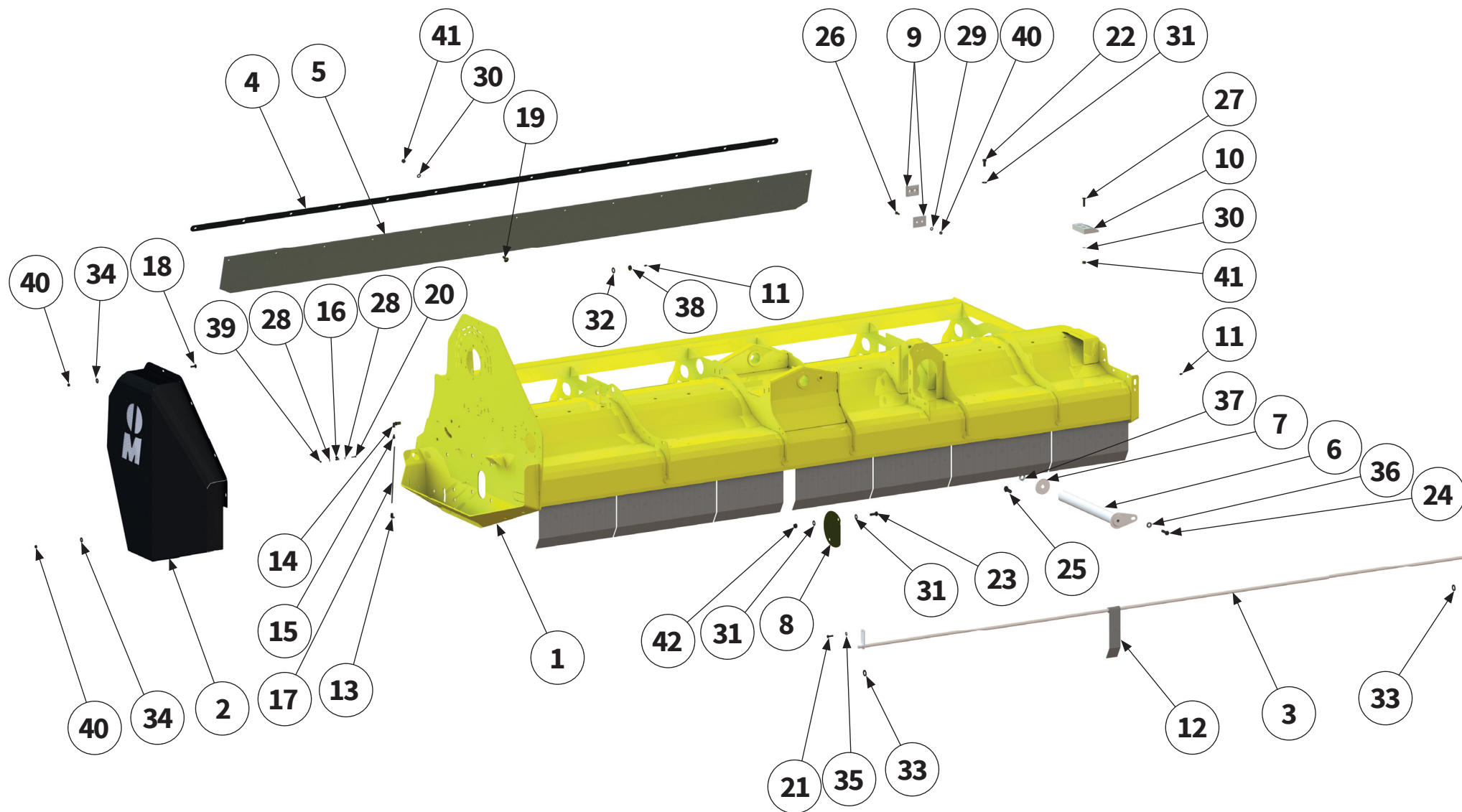
| Hauptbaugruppe Schlegelmulcher Baureihe MU-PRO/F Vario
| Main assembly of the MU-PRO/F Vario flail mulcher
| Groupe principal broyeur à marteaux série MU-PRO/F Vario
| Grupo constructivo desbrozadora serie MU-PRO/F Vario



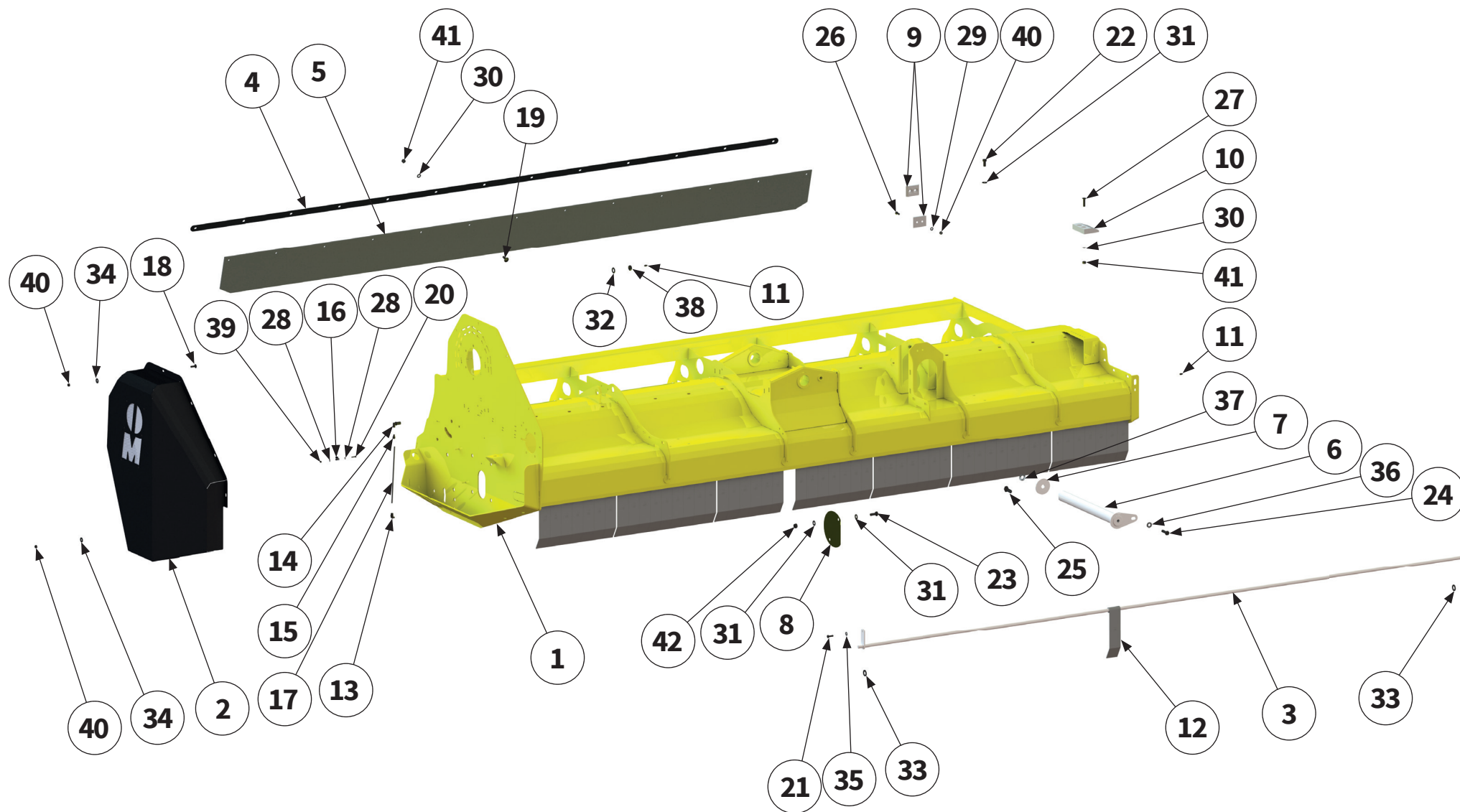
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario rechts					
1	00031099 1	Gehäuse	Housing	Caisson	Caja	
2	00031121 1	Schutz- abdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora	
3	MU0807491 1	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo	
4	MU0913118 1	Klemmleiste	support plate	Tôle de support	Chapa de retención	
5	00034944 1	Schutzgummi	guard	Protection	Protección	
6	00031179 1	Bolzen	pin	Axe	Perno	
7	00030924 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
8	00031095 1	Deckel	cap	Couvercle	Tapa	
9	00031652 2	Gleitplatte	slide plate	Plaque de glissement	Placa deslizante	
10	00031651 1	Gleitplatte	slide plate	Plaque de glissement	Placa deslizante	
11	DIN71412A-H1-M08x1 2	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador	
12	MAX00098-1 53	Pendelschutz- klappe	flap with swing protection	Volet de protection oscillant	Tapa protectora del péndulo	



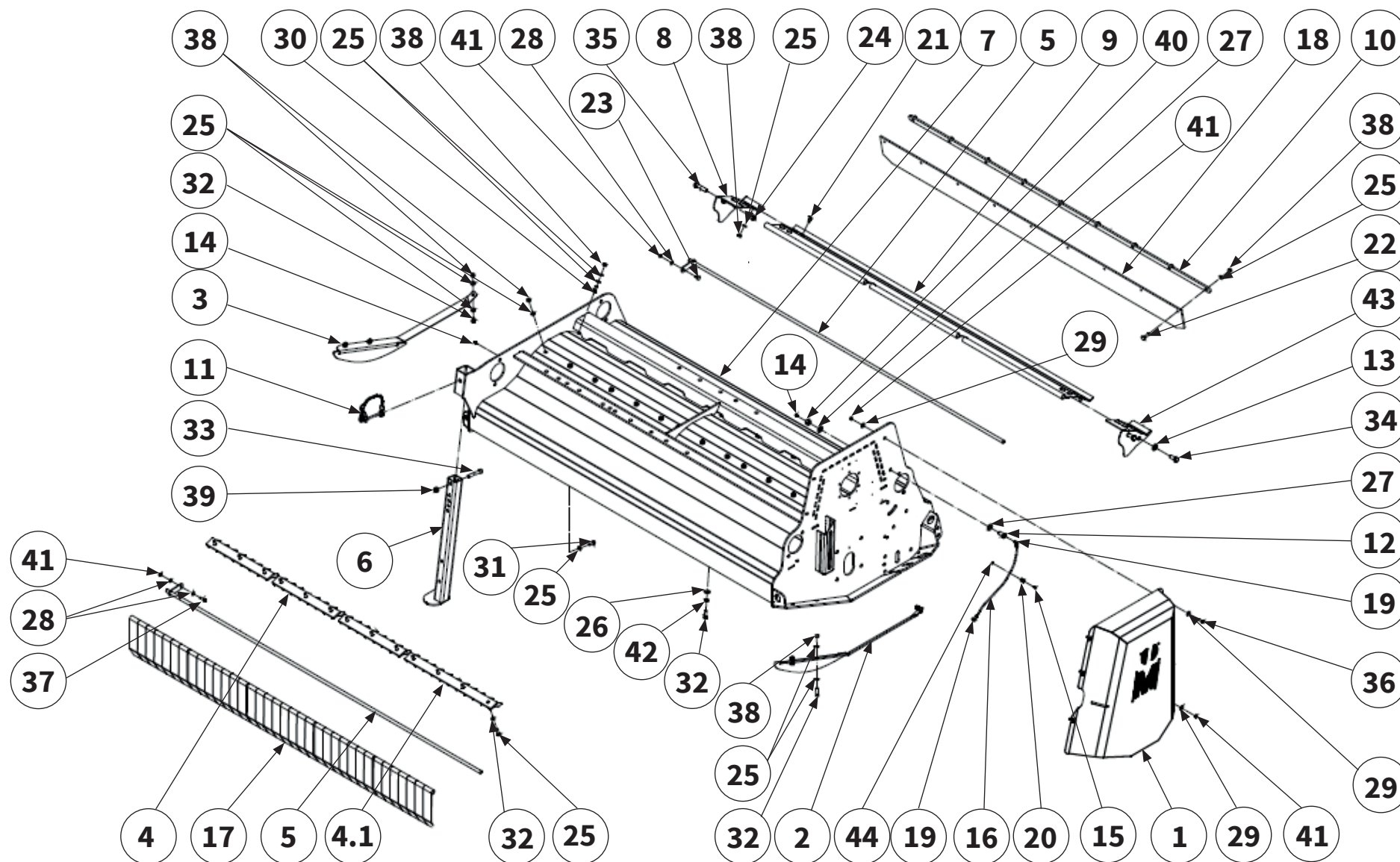
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario rechts				
13	MULI0006 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
14	00017522 1	Winkelverbinder	elbow connector	Connecteur d'angle	Conector en ángulo
15	MULI0002 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
16	MUMG0005 1	Schelle	clamp	Collier	Abrazadera
17	MULI0005 0,3 m	Schmierleitung	lubrication line	Conduite de graissage	Tubería de engrase
18	MU0099988 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
19	00000904 13	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
20	MU980022 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
21	MU980109 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	MU980341 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
23	MU980307 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
24	MU980328 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
25	MU980406 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo



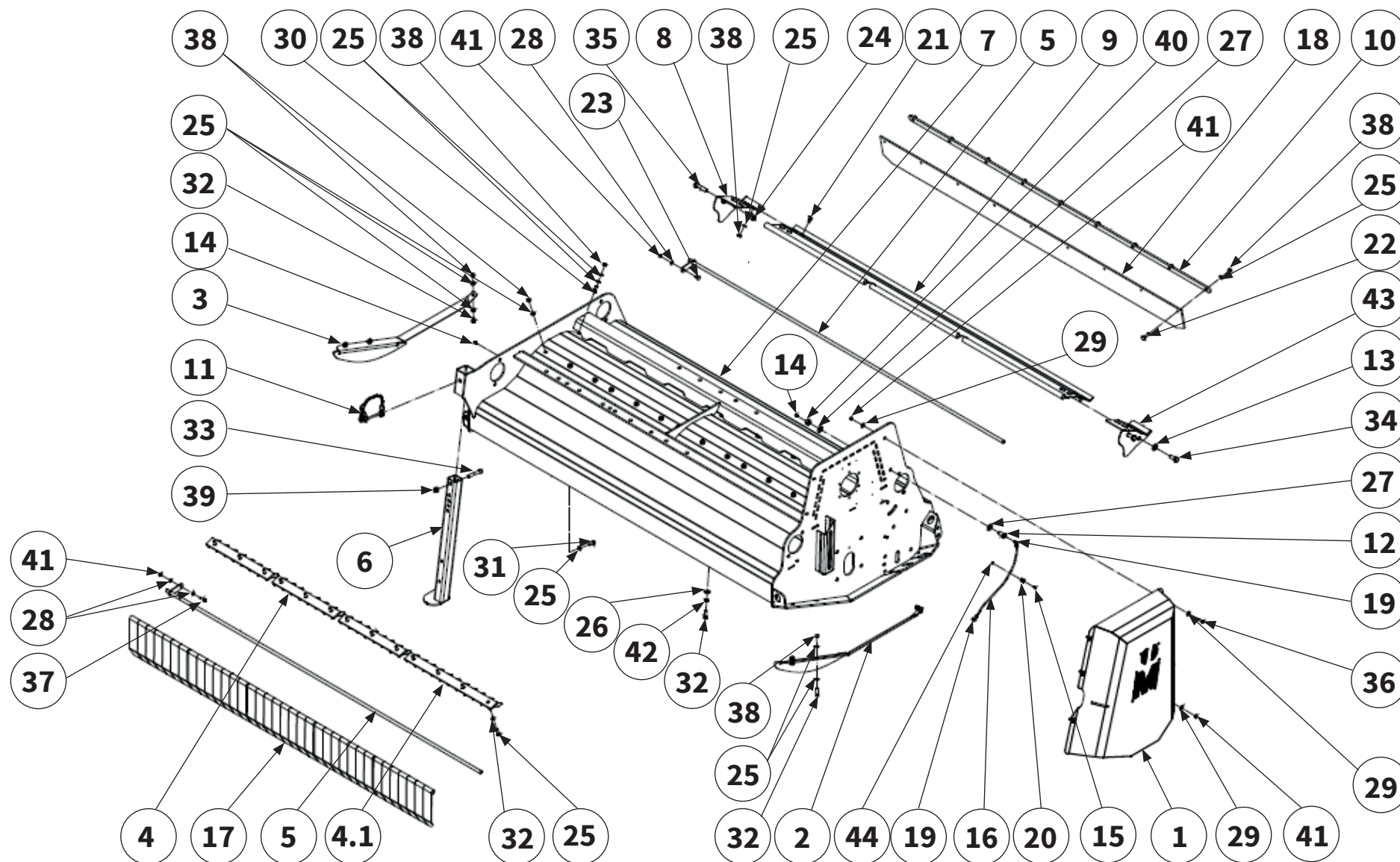
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario rechts					
26	MU980136 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
27	MU981041 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
28	MU980006 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
29	MU0099999 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
30	MU980202 15	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
31	MU980302 12	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
32	MU980502 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
33	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
34	MU0099951 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
35	MUNSKL08 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
36	MUNSKL12 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
37	MUNSKL16 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
38	MU980521 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	



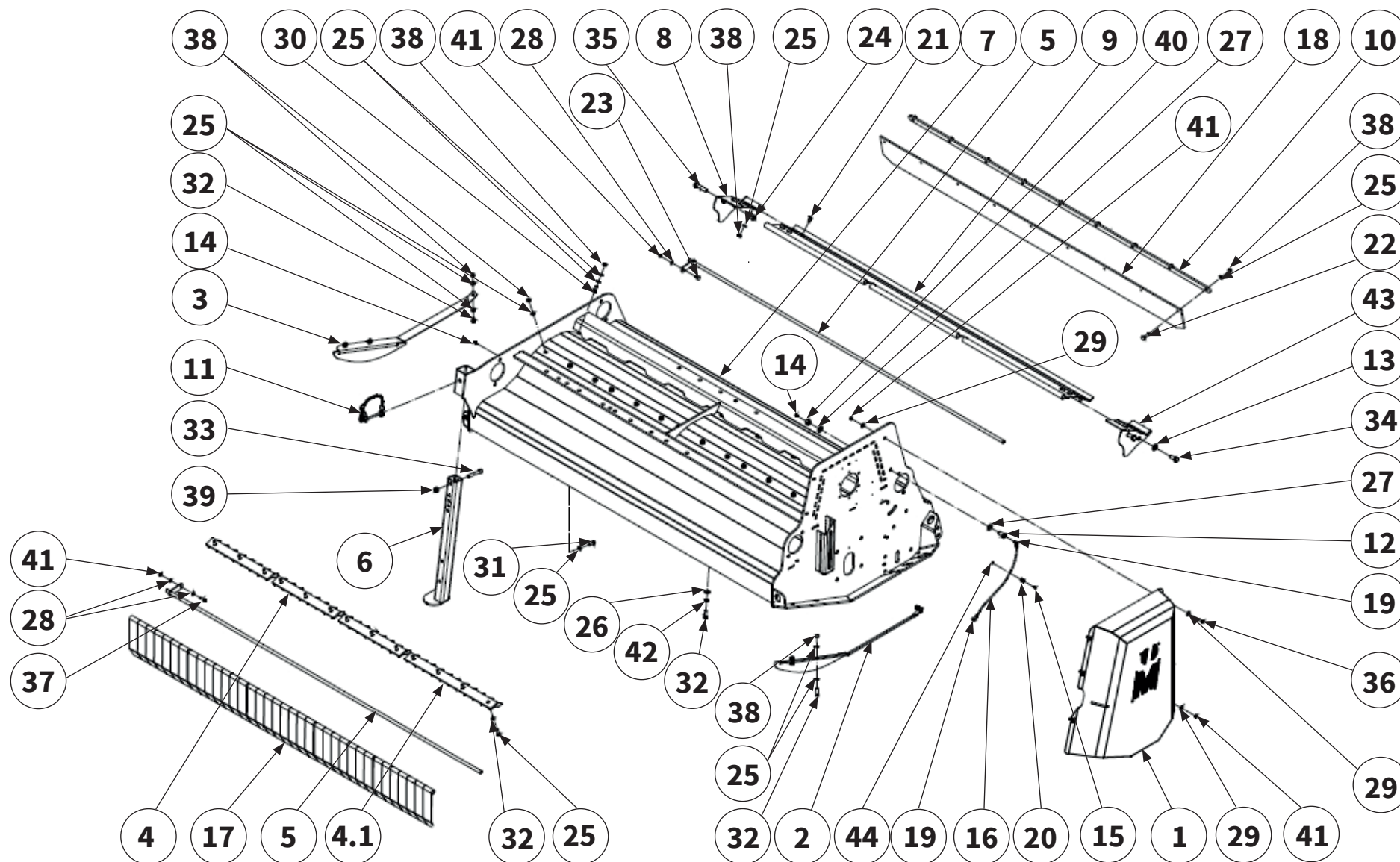
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario rechts				
39	MU980009 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
40	MU0099961 12	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
41	MU0099960 15	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
42	MU980301 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario 280 mittig					
1	MU0205497 1	Schutz- abdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora	
2	MU0608406 1	Verschleißkufe links	wear runner	Patin d'usure	Cuchilla de desgaste	
3	MU0608408 1	Verschleißkufe rechts	wear runner	Patin d'usure	Cuchilla de desgaste	
4	MU0800171 3	Gegenschneide 400	chopping bars	Lame hachepaille courte	Listón de corte de paja corto	
4.1	00005620 1	Gegenschneide 600	chopping bars	Lame hache-paille courte	Listón de corte de paja corto	
5	MU0806458 2	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo	
6	MUM01059 1	Stütze	pillar	Support	Apoyo	
7	MU0807042 1	Gehäuse	Housing	Caisson	Caja	
8	MU0807048 1	Halteblech	retaining plate	Tôle de maintien	Chapa soporte	
9	MU0807052 1	Gutleitklappe	material guiding flap	Clapet conducteur	Tapa guía para material	
10	MU0910503 1	Klemmleiste	support plate	Tôle de support	Chapa de retención	
11	MUM03001 1	Bolzen mit Kette	pin with chain	Axe avec Chaîne	Perno con Cadena	
12	MU1200454 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	

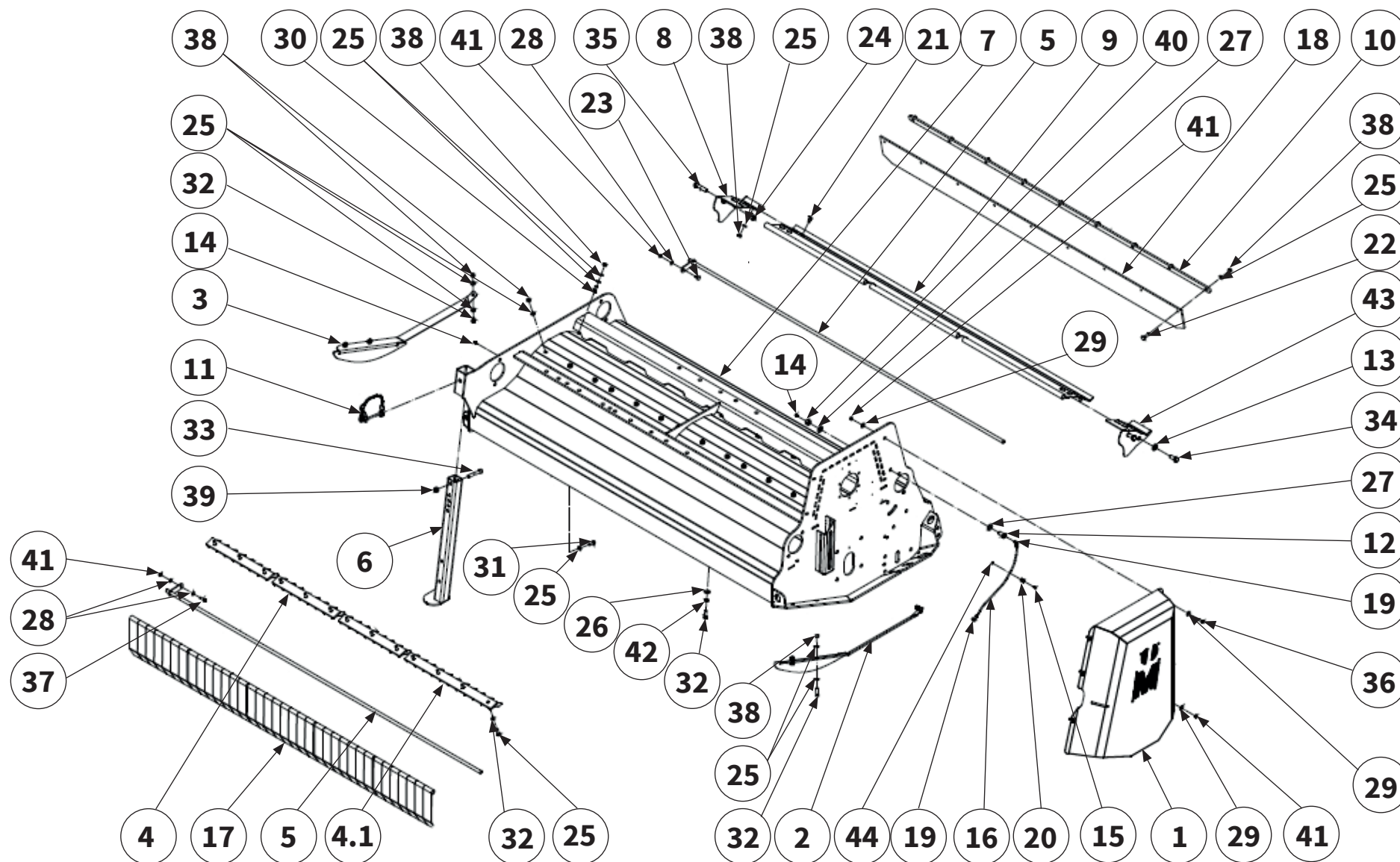


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280 mittig				
13	MUNSKL16 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
14	DIN71412A-H1-M08x1 2	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
15	MUMG0004 1	Blindniete	pop rivet	Rivet aveugle	Remache ciego
16	MULI0005 0,5m	Schmier- leitung	lubrication line	Conduite de graissage	Tubería de engrase
17	MAX000098-1 41	Pendel- klappen	flap with swing protection	Volvet de protection	Tapa protecto del púendolo
18	PO.300-8 2,55m	Schutzgummi	guard	Protection	Protección
19	MULI0006 2	Winkelverbinder	elbow connector	Connecteur d'angle	Conector en ángulo
20	MUMG0005 1	Schelle mit Gummi	clamp	Collier	Abrazadera
21	00000903 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	MU980250 10	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
23	MU0099988 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
24	MU0099964 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
25	MU980202 97	Scheibe	washer	Disque	Arandela



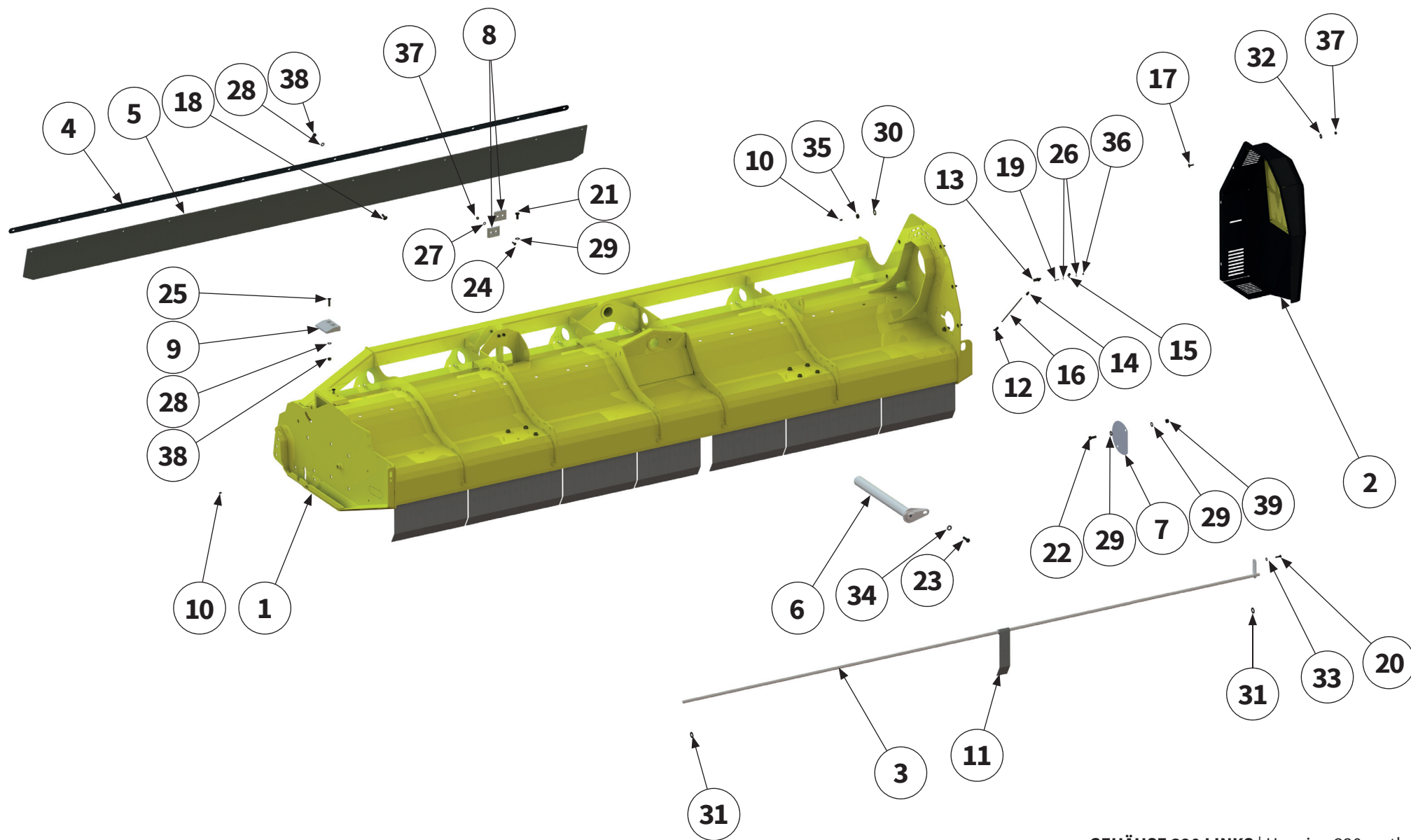
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario 280 mittig					
26	MU0099950 13	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
27	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
28	MU980102 3	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
29	MU0099951 11	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
30	MU980208 11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
31	MU980205 15	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
32	MU980222 34	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
33	MU980512 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
34	MU980406 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
35	MU980438 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
36	MU980109 5	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
37	MU0099908 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	



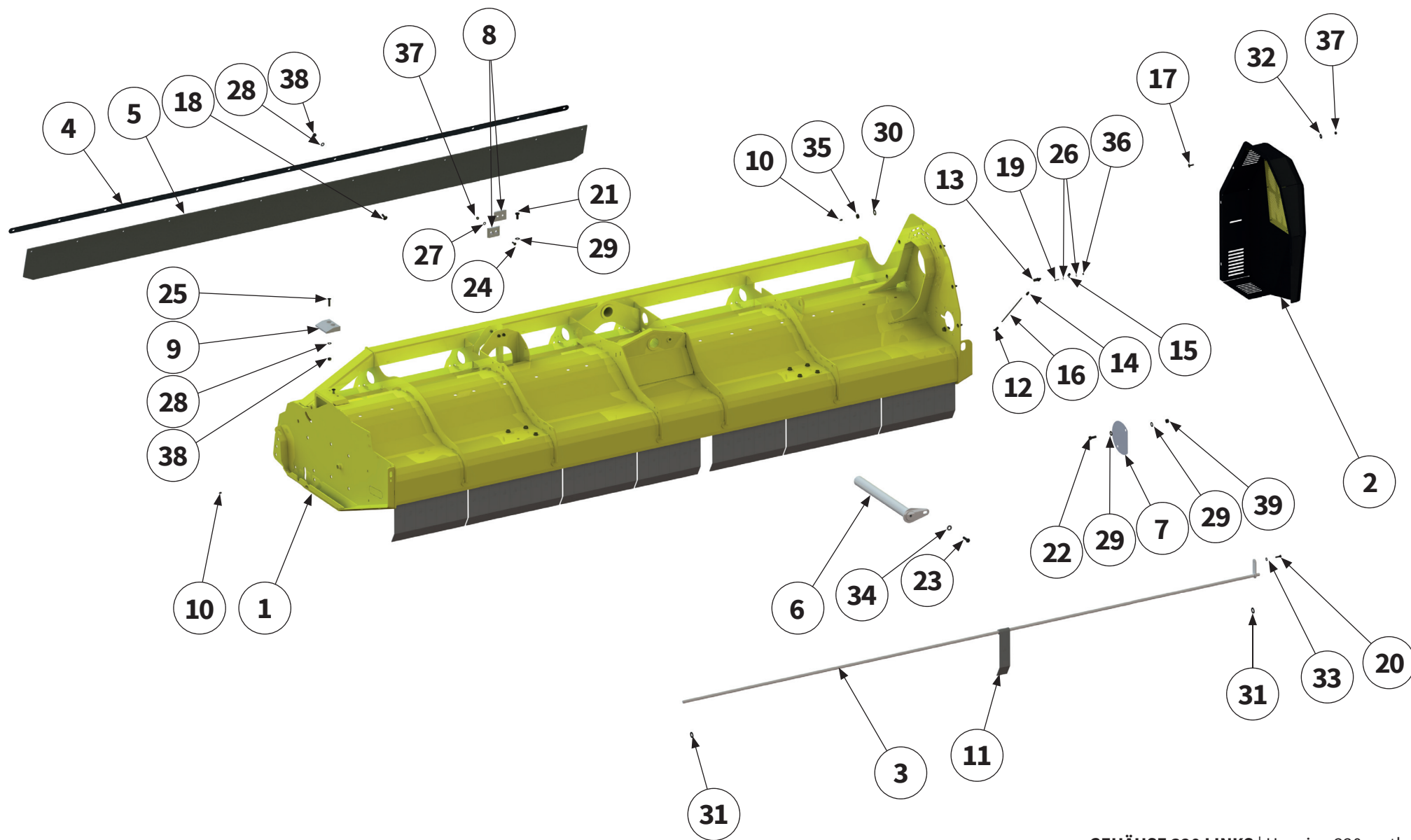


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280 mittig				
38	MU0099960 50	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
39	MU980501 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
40	MU980401 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
41	MU0099961 8	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
42	MUNSKL10 13	Scheibe	washer	Disque	Arandela
43	MU0807048 1	Einstellblech	support plate	Tôle de support	Chapa de retención
44	MU980006 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela

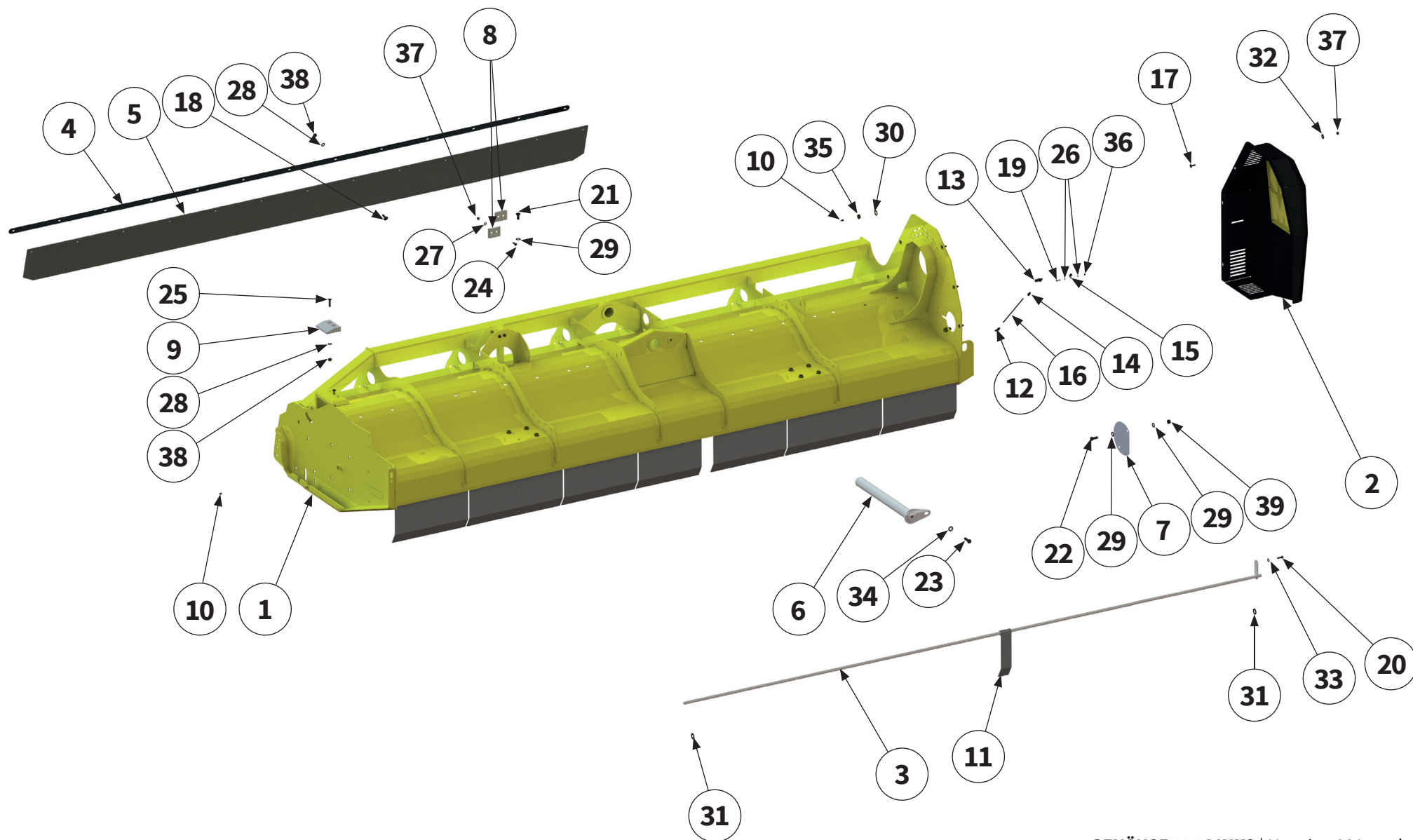




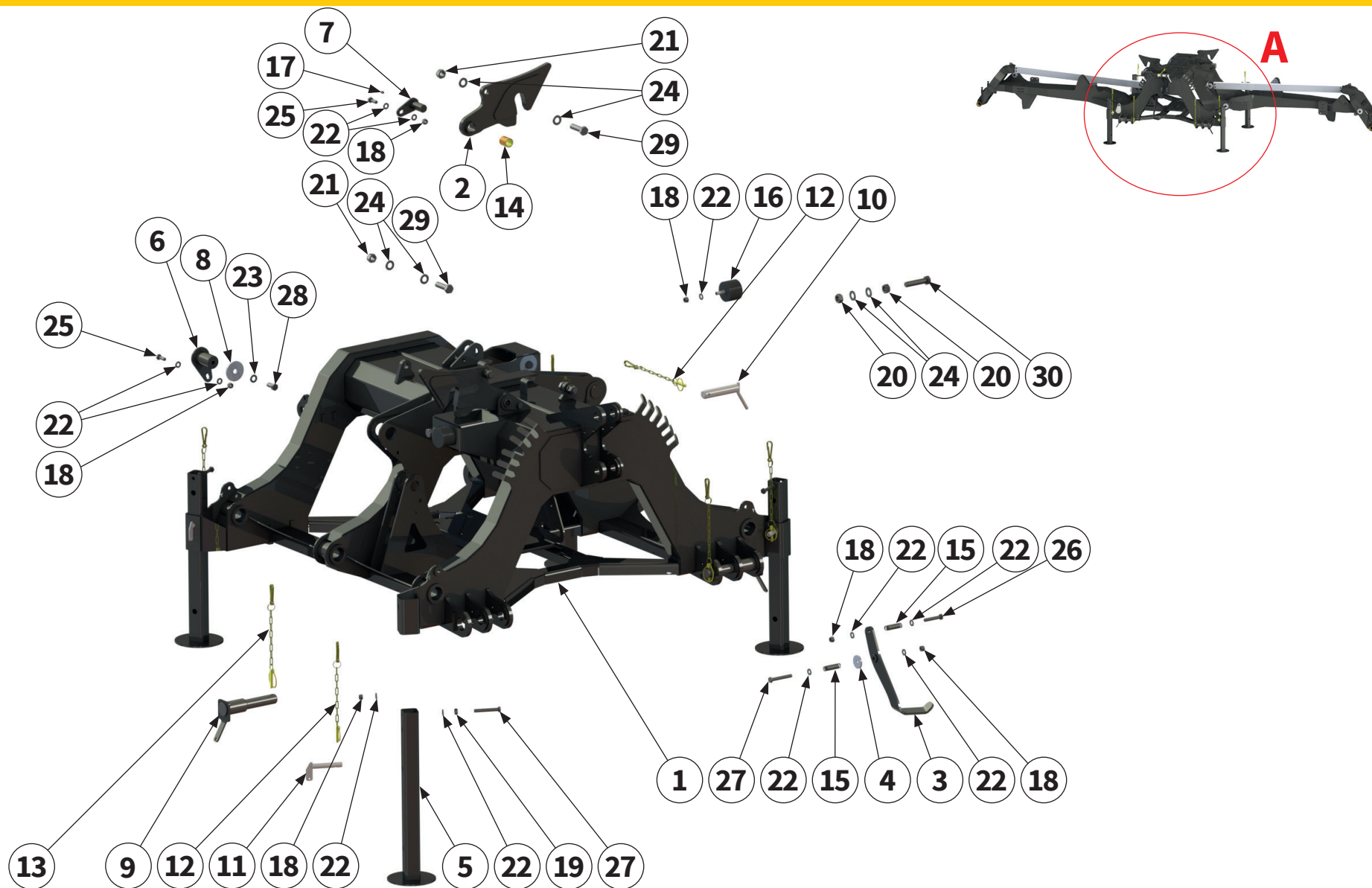
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario links					
1	00031051 1	Gehäuse	Housing	Caisson	Caja	
2	00031093 1	Schutz- abdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora	
3	MU0807491 1	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo	
4	MU0913118 1	Klemmleiste	support plate	Tôle de support	Chapa de retención	
5	00031727 1	Schutzgummi	guard	Protection	Protección	
6	00031179 1	Bolzen	pin	Axe	Perno	
7	00031095 1	Deckel	cap	Couvercle	Tapa	
8	00031652 2	Gleitplatte	slide plate	Plaque de glissement	Placa deslizante	
9	00031651 1	Gleitplatte	slide plate	Plaque de glissement	Placa deslizante	
10	DIN71412A-H1-M08x1 2	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador	
11	MAX00098-1 53	Pendelschutz- klappe	flap with swing protection	Volet de protection oscillant	Tapa protectora del péndulo	
12	MULI0006 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
13	00017522 1	Winkelverbinder	elbow connector	Connecteur d'angle	Conector en ángulo	



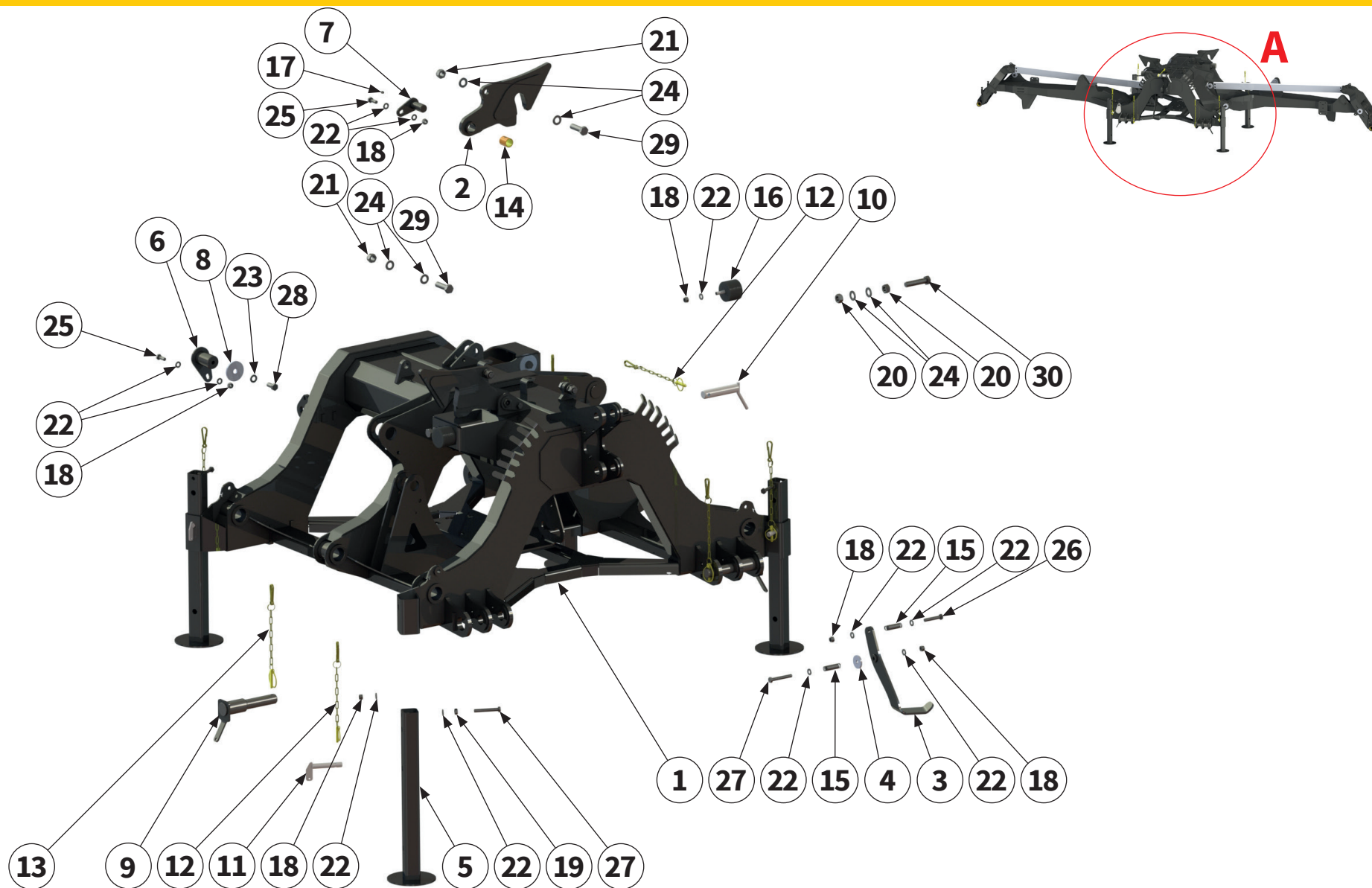
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario links					
14	MULI0002 1		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
15	MUMG0005 1		Schelle	clamp	Collier	Abrazadera
16	MULI0005 0,3 m		Schmierleitung	lubrication line	Conduite de graissage	Tubería de engrase
17	MU0099988 6		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
18	00000904 13		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
19	MU980022 1		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
20	MU980109 5		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
21	MU980341 8		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	MU980307 2		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
23	MU980328 1		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
24	MU980136 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
25	MU981041 2		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
26	MU980006 2		Scheibe	washer	Disque	Arandela



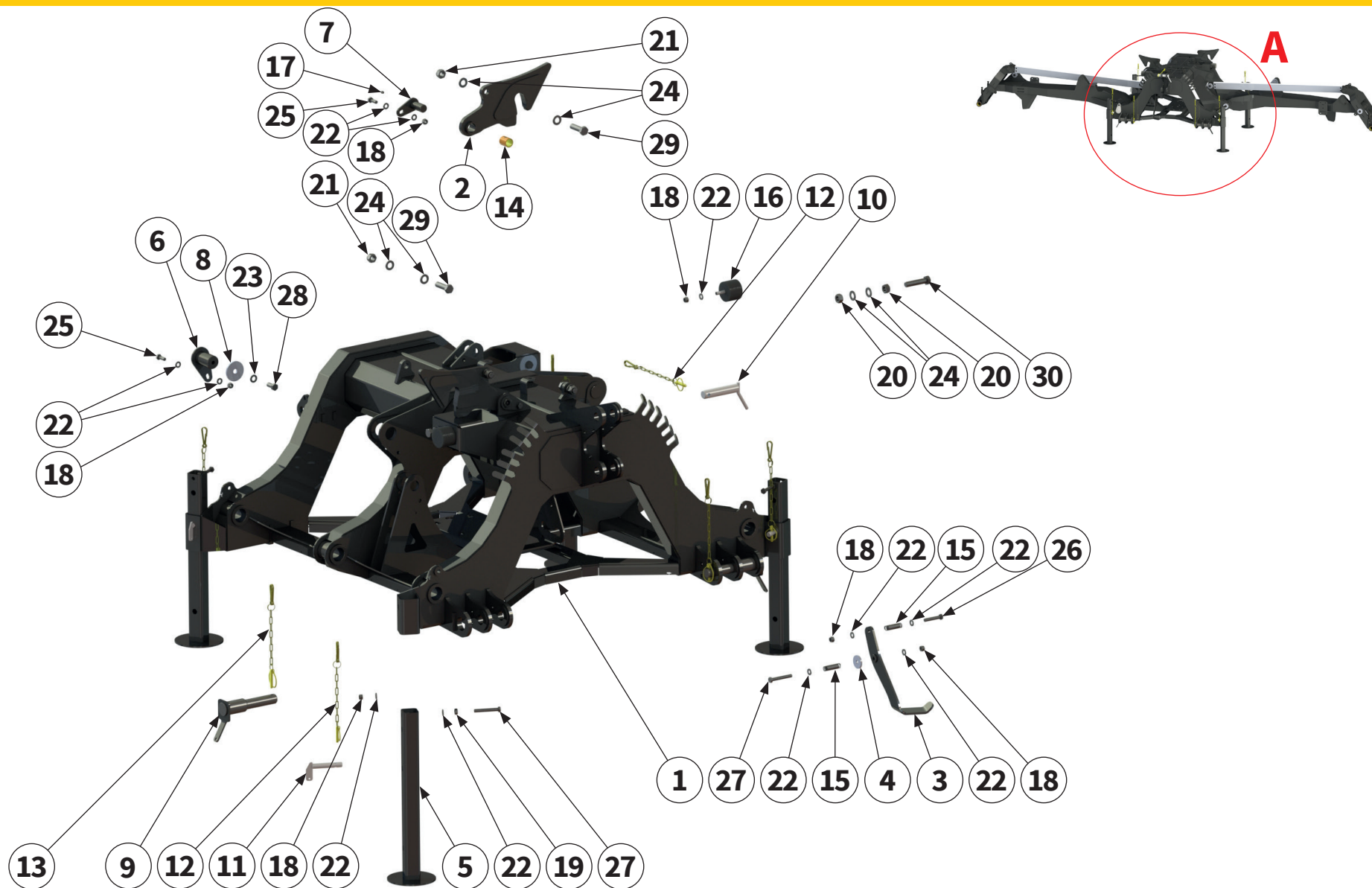
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario links				
27	MU0099999 12	Scheibe	washer	Disque	Arandela
28	MU980202 15	Scheibe	washer	Disque	Arandela
29	MU980302 12	Scheibe	washer	Disque	Arandela
30	MU980502 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
31	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
32	MU0099951 7	Scheibe	washer	Disque	Arandela
33	MUNSKL08 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
34	MUNSKL12 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
35	MU980521 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
36	MU980009 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
37	MU0099961 15	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
38	MU0099960 15	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
39	MU980301 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00030875 1	Dreipunktbock	3-point trestle	Support d'attelage trois point	Soporte de tres apoyos	
2	00030919 2	Sicherungshaken	securing hook	Crochet de sécurité	Gancho de retención	
3	00030926 1	Gelenkwellenhalter	PTO shaft holder	Support d'arbre à cardan	Soporte del árbol articulado	
4	00030930 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
5	00030932 4	Abstellstütze	support leg	Béquille de stationnement	Pie de apoyo	
6	00031150 4	Bolzen	pin	Axe	Perno	
7	00031164 2	Bolzen	pin	Axe	Perno	
8	00030924 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
9	00031169 2	Bolzen	pin	Axe	Perno	
10	MU980104 1	Bolzen	pin	Axe	Perno	
11	00005545 4	Bolzen	pin	Axe	Perno	
12	MU2500106 5	Kette	chain	Chaîne	Cadena	
13	MU2500108 2	Kette	chain	Chaîne	Cadena	

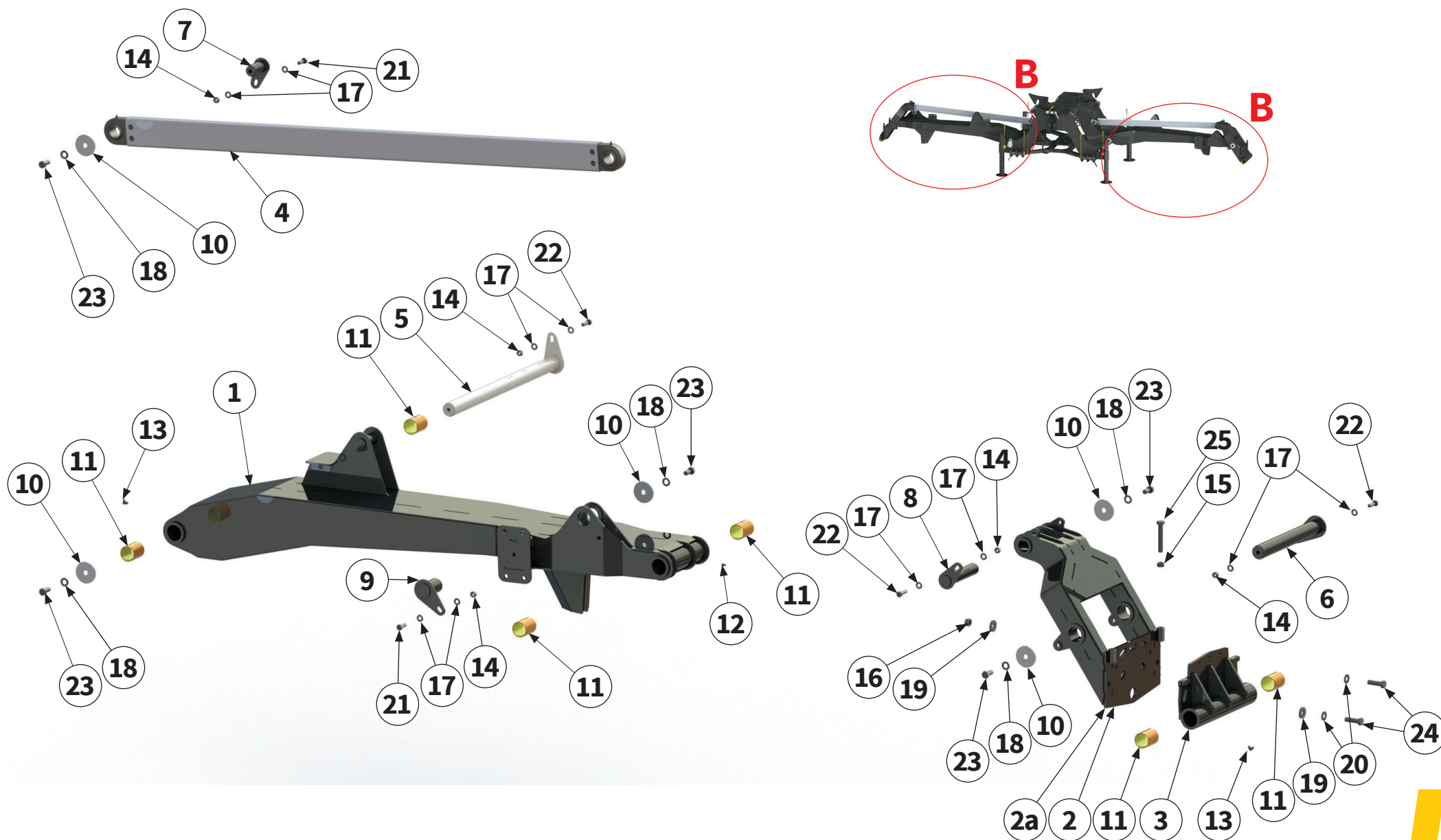


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
14	00031593 2		Gleitlagerbuchse	plain bearing bush	Coussinet lisse	Casquillo de cojinete liso
15	00012464 1		Druckfeder	compression spring	Ressort de compression	Resorte de compresión
16	MU980904 2		Gummipuffer	rubber buffer	Tampon en caoutchouc	Tope de goma
17	DIN71412-H1-M08x1 2		Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
18	MU980301 12		Mutter	nut	Écrou	Tuerca
19	MU980300 5		Mutter	nut	Écrou	Tuerca
20	MU980253 4		Mutter	nut	Écrou	Tuerca
21	MU0099959 4		Mutter	nut	Écrou	Tuerca
22	MU980302 22		Scheibe	washer	Disque	Arandela
23	MU980402 2		Scheibe	washer	Disque	Arandela
24	MU980505 12		Scheibe	washer	Disque	Arandela
25	MU980311 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
26	MU980337 1		Schraube	bolt	Vis	Tornillo

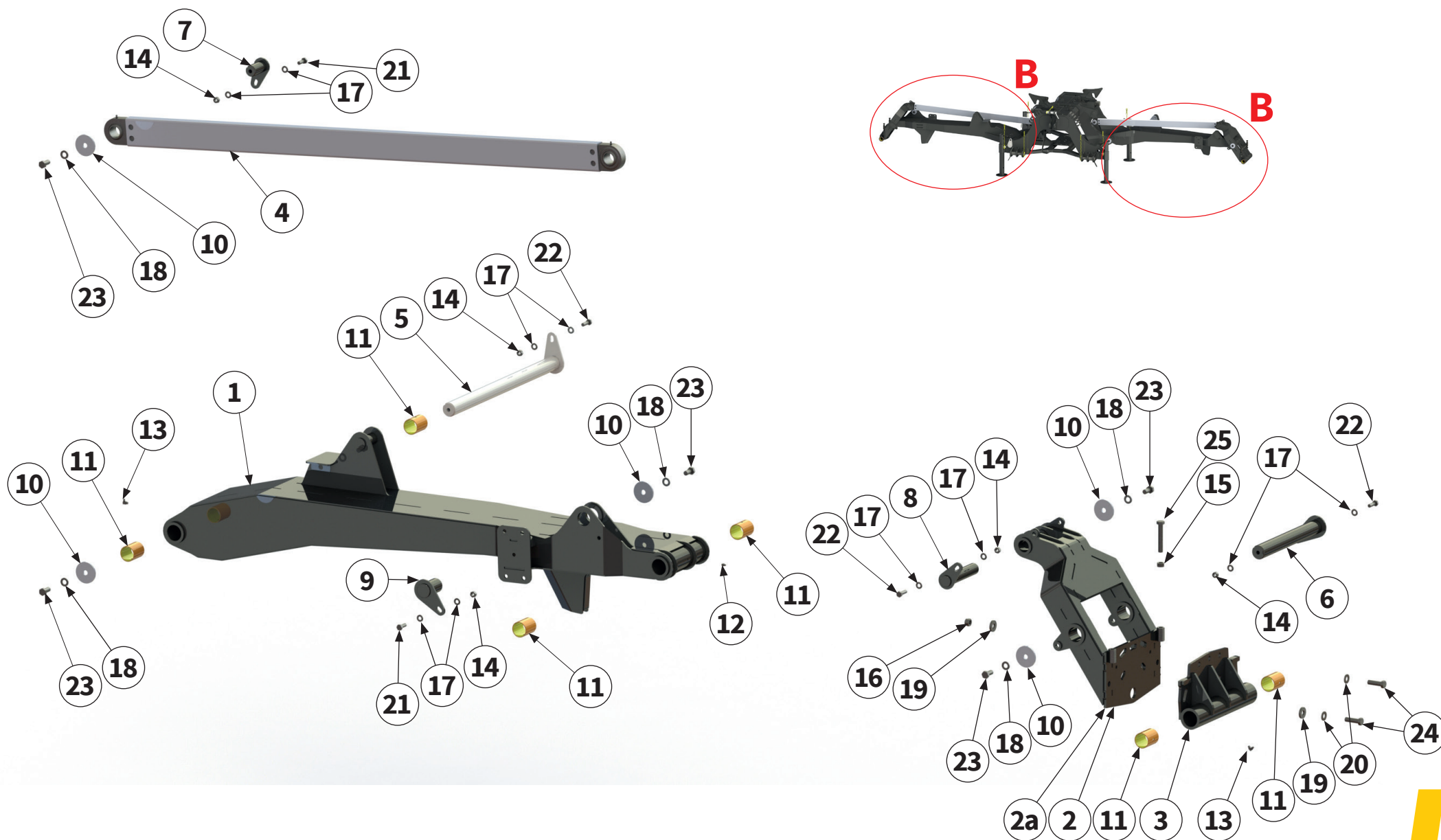


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
27	MU980319 5	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
28	MU980406 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
29	MU981114 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
30	MU980529 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo

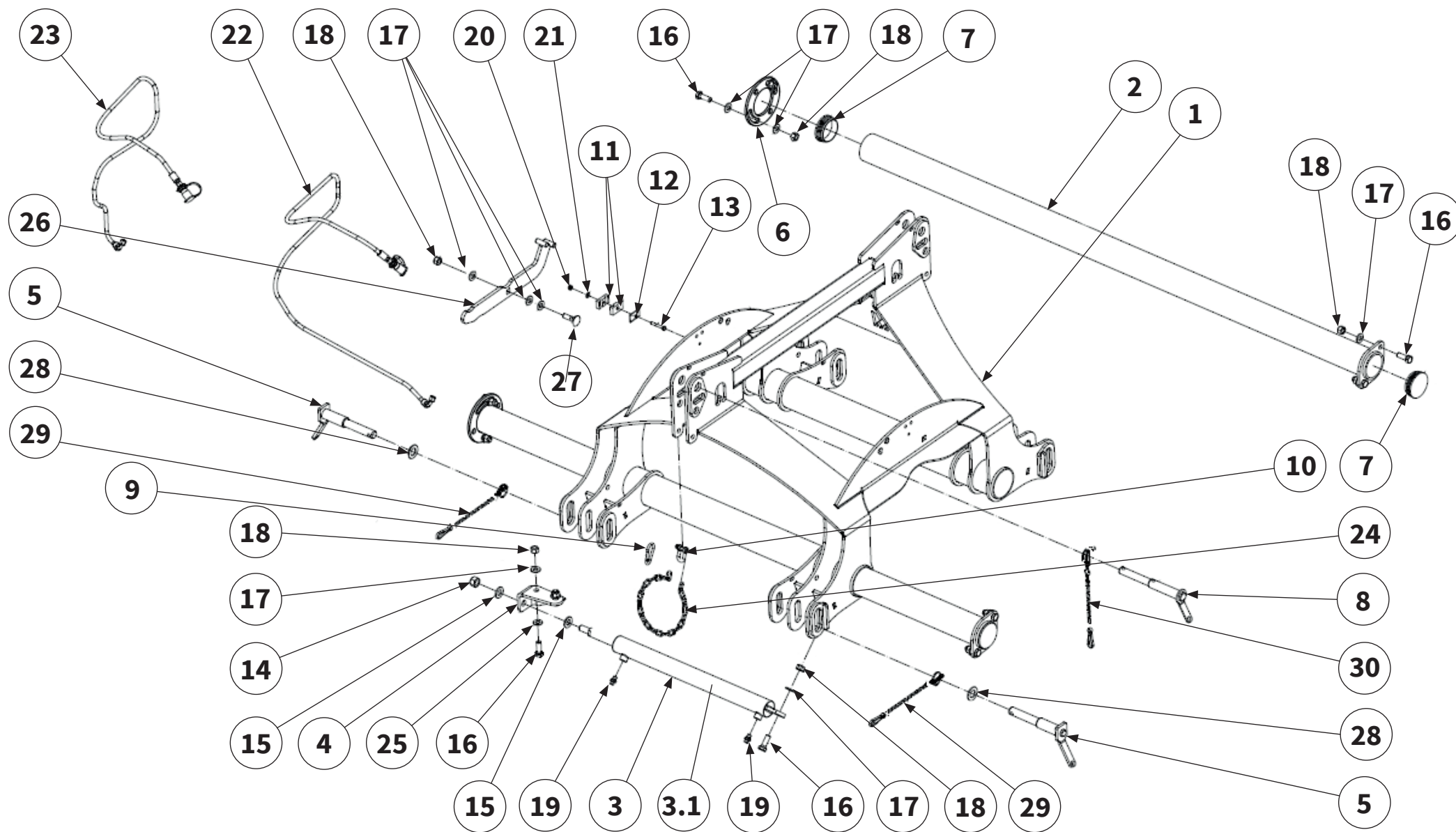




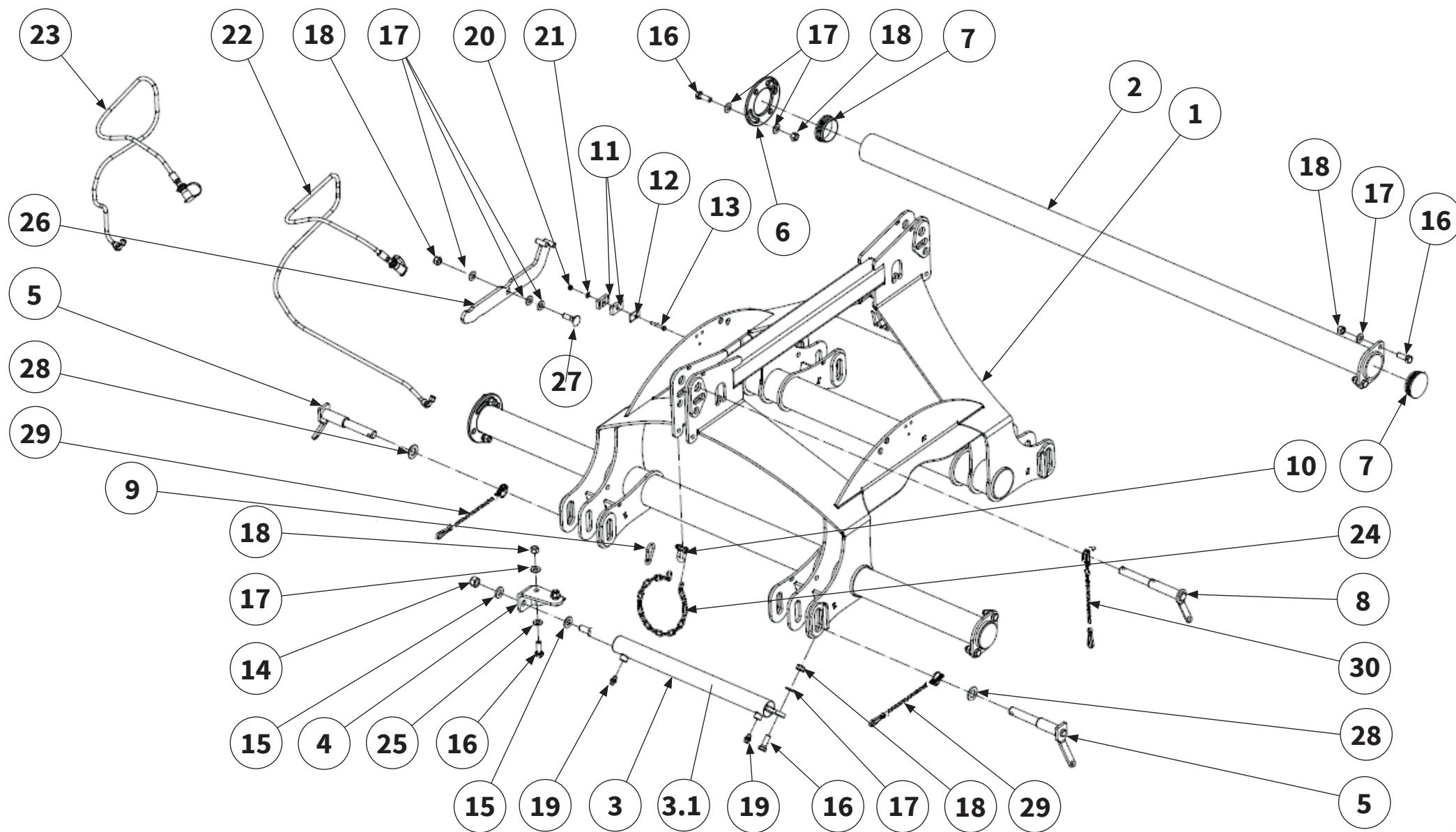
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00030936 2		Tragarm	support arm	Bras porteur	Brazo portante
2	00034007 2		Gelenkarm	articulated arm	Bras articulé	Brazo articulado
2a	00035687 2		Gelenkarm mit Buchsen	articulated arm with bearing bush	Bras articulé avec Coussinet lisse	Brazo articulado con Casquillo de cojinete liso
3	00034074 2		Gelenkarm Halter	articulated arm holder	Bras articulé Support	Brazo articulado Soporte
4	00030870 2		Zugstange	tie rod	Barre de traction	Barra de tracción
5	00031148 2		Bolzen	pin	Axe	Perno
6	00031160 2		Bolzen	pin	Axe	Perno
7	00031155 2		Bolzen	pin	Axe	Perno
8	00031157 2		Bolzen	pin	Axe	Perno
9	00031150 2		Bolzen	pin	Axe	Perno
10	00030924 10		Scheibe	washer	Disque	Arandela
11	00012283 12		Gleitlagerbuchse	plain bearing bush	Coussinet lisse	Casquillo de cojinete liso
12	DIN71412-H1-M08x1 2		Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador
13	DIN71412-H3-M08x1 4		Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador



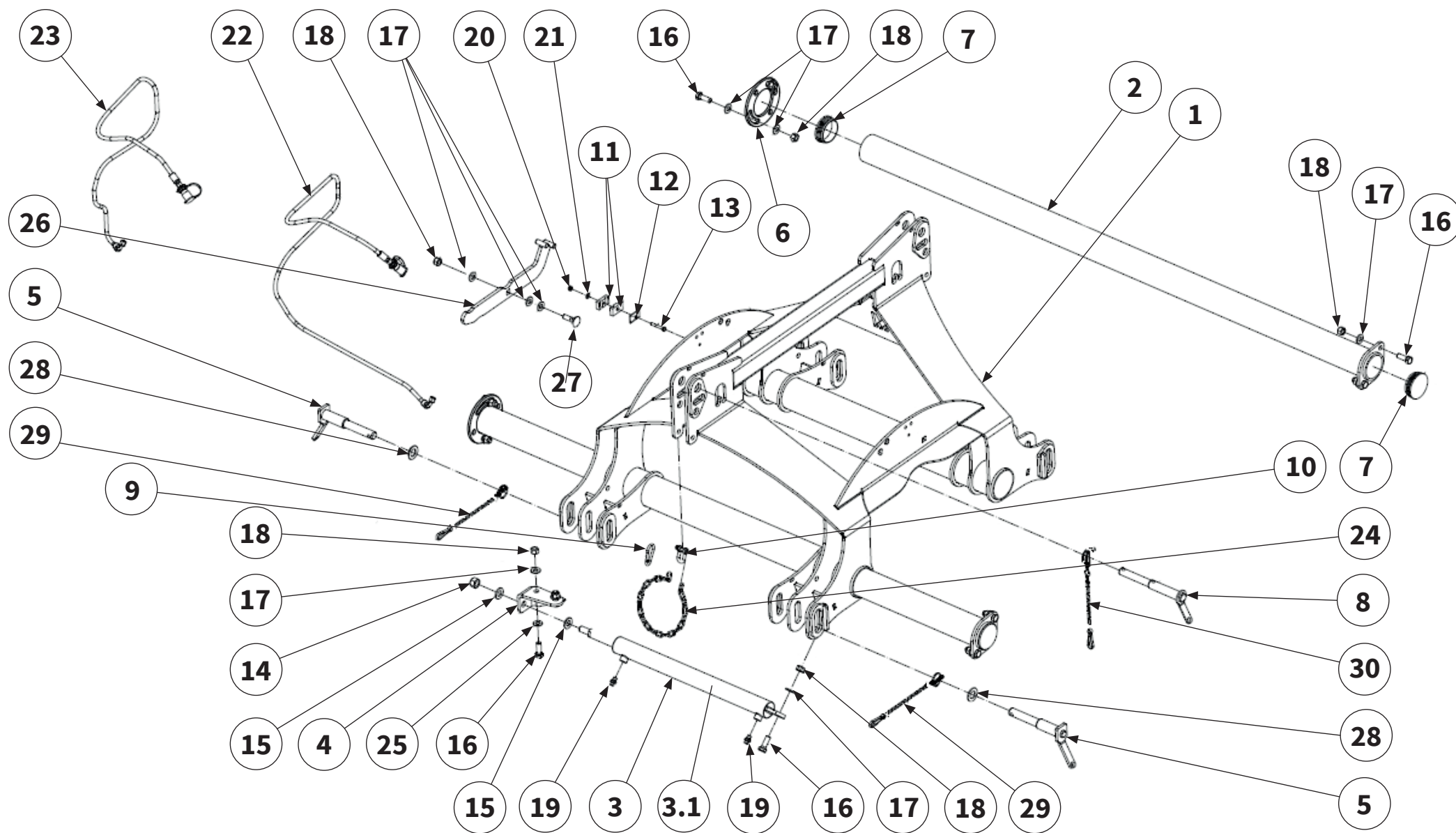
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
14	MU980301 10	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
15	MU980400 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
16	MU980401 10	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
17	MU980302 20	Scheibe	washer	Disque	Arandela
18	MU980402 10	Scheibe	washer	Disque	Arandela
19	MU981923 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
20	MUNSKL16 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela
21	MU980311 5	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
22	MU980328 5	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
23	MU980406 10	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
24	MU980425 14	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
25	MU980059 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280 mittig				
1	MU0807022 1	Dreipunktbock	3-point trestle	Support d'atte-lage trois point	Soporte de tres apoyos
2	MUM01027 2	Schieberohr	circular pipe	Tuyau rond	Tube redondo
3	MUH00097 1	Zylinder kpl.	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico
3.1	MUDZ0004 1	Dichtsatz Zylinder	Seal Kit Cylinder	Kit d'étanchéité	Juego de estanque- ización
4	MU0804851 1	Zylinderhalter	cylinder bracket	Porte-cylindre	Porta cilindro
5	MU1202733 2	Unterlenkerbolzen	pin	Axe	Perno
6	MUM01033 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	MUMG0023 4	Lamellen- stopfen	sealing plug	Bouchon de ferme- ture	Tapón de cierre
8	MU1202764 1	Oberlenkerbolzen	pin	Axe	Perno
9	MUMG0007 1	Karabiner- haken	securing hook	Crochet de sécurité	Gancho de retención
10	MUMG0015 1	Schäkel	shackle	Manille	Grillete
11	MUMG0016 1	Rohrschelle	clamp body	Corps de collier	Corps de collier
12	MUMG0014 1	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario 280 mittig					
13	MU980118	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
14	MU980504	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
15	MU980505	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela
16	MU980407	11	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
17	MU980402	18	Scheibe	washer	Disque	Arandela
18	MU980401	11	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
19	GE-08-PLR-1/4	2	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
20	MU0099961	1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
21	MU980102	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
22	MU980719	1	Hydraulik-schlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
23	MUMG0025	1	Hydraulik-schlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
24	MUMG0011	1	Kette	chain	Chaîne	Cadena
25	MUNSKL16	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario 280 mittig					
26	MU0807019 1	Schwenkhebel	Lever	Levier	Palanca	
27	MU980428 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
28	MU980507 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
29	MU2500106 2	Simplexhaken mit Kette	securing hook with chain	Crochet de sécurité avec Chaîne	Gancho de retención con Cadena	
30	MU2500107 1	Simplexhaken mit Kette	securing hook with chain	Crochet de sécurité avec Chaîne	Gancho de retención con Cadena	

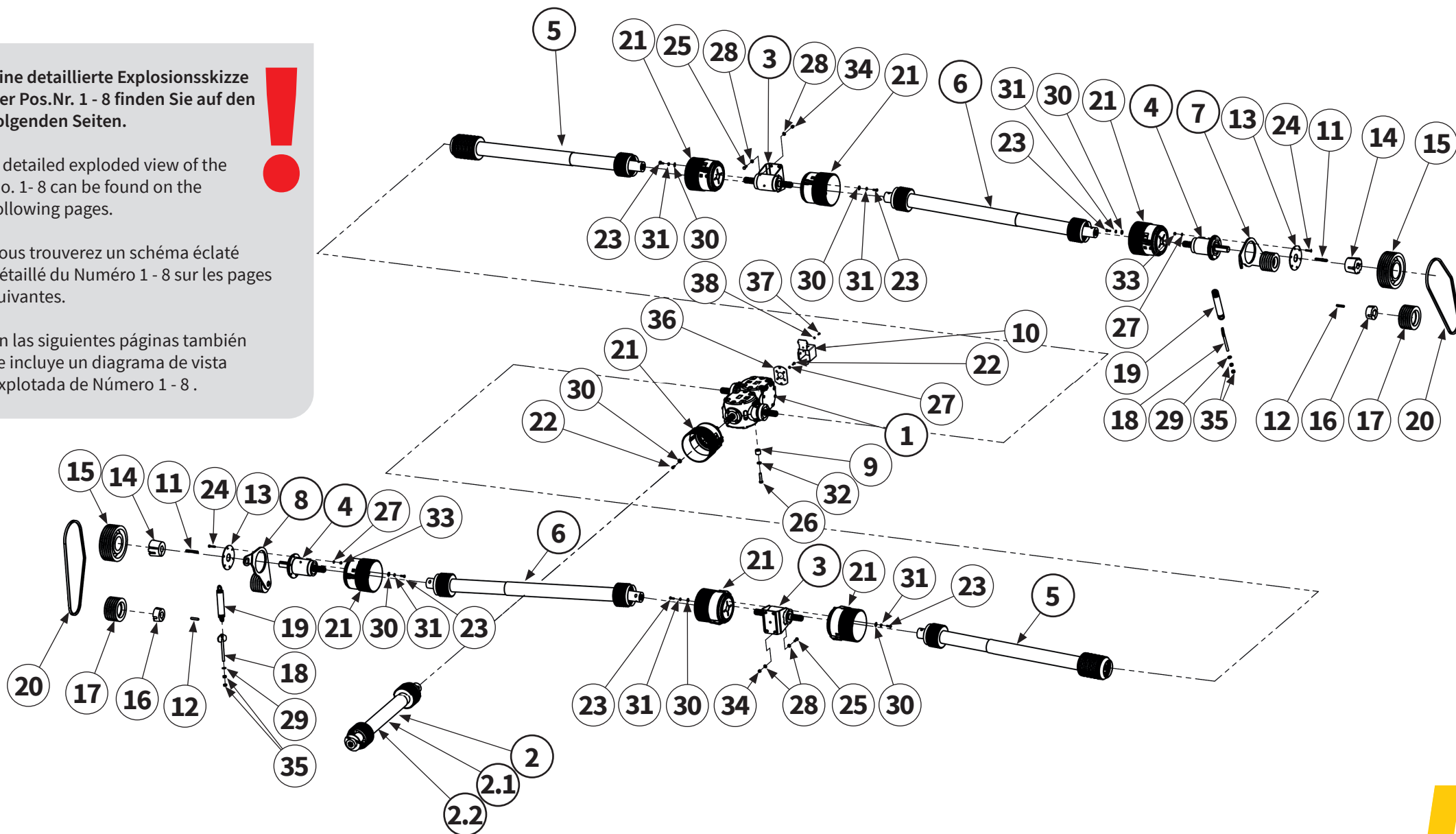


Eine detaillierte Explosionsskizze der Pos.Nr. 1 - 8 finden Sie auf den folgenden Seiten.

A detailed exploded view of the No. 1- 8 can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Numéro 1 - 8 sur les pages suivantes.

En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de Número 1 - 8.



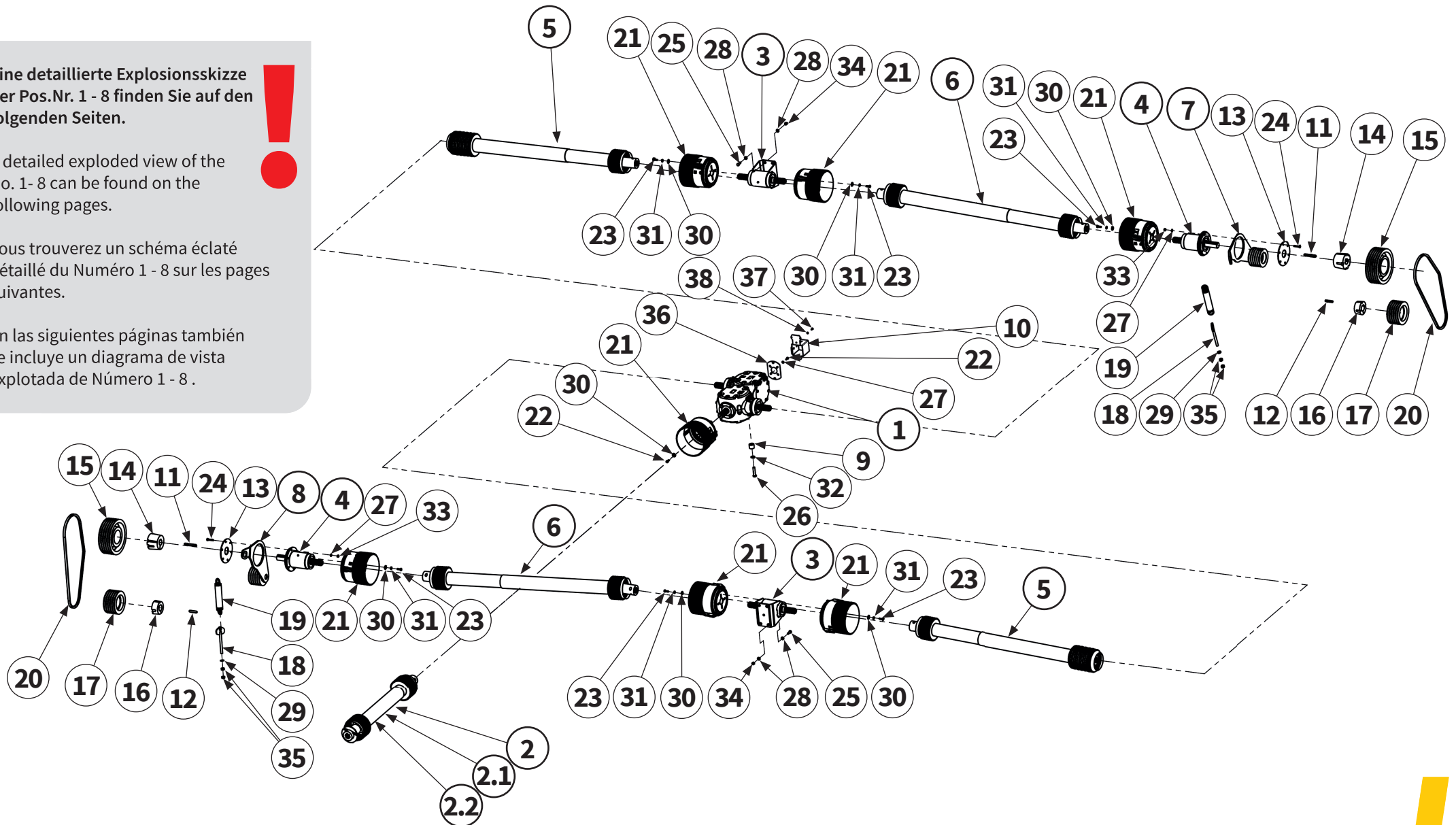
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
1	00031958 1 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 1000 U / min (1: 1,35)	Heck Getriebe	rear gear box	Système d'entraînement arrière	Cambio trasera
2	GE2603-ET 1	Gelenkwelle	cardan shaft	Arbre de transmissio	Árbol de transmisión
2.1	GE2602-ET 1	Gelenkwelle	cardan shaft	Arbre de transmissio	Árbol de transmisión
2.2	GE2601-ET 1	Gelenkwelle	cardan shaft	Arbre de transmissio	Árbol de transmisión
3	siehe Seite 64 see page 64 voir la page 64 ver página 64 2	Zwischenwelle	intermediate shaft	Arbre intermédiaire	Eje intermedio
4	siehe Seite 66 see page 66 voir la page 66 ver página 66 2	Antriebsadapter	drive adapter	Adaptateur de transmission	Adaptador de accionamiento
5	00031205 2	Gelenkwelle	cardan shaft	Arbre de transmissio	Árbol de transmisión
6	00031208 2	Gelenkwelle	cardan shaft	Arbre de transmissio	Árbol de transmisión
7	MU0200019 1	Riemenspanner links	belt tensioner	Tendeur de courroie	Tensor de correa
8	MU0204039 1	Riemenspanner rechts	belt tensioner	Tendeur de courroie	Tensor de correa
9	00031960 8	Buchse	bushing	Manchon	Cojinete
10	00032044 1	Abdeckung	cover	Recouvrement	Cubierta
11	MU981810 2	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste

Eine detaillierte Explosionsskizze der Pos.Nr. 1 - 8 finden Sie auf den folgenden Seiten.

A detailed exploded view of the No. 1- 8 can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Numéro 1 - 8 sur les pages suivantes.

En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de Número 1 - 8.



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
12	MU980860 2	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste	
13	MUM00689 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
14	MU980864 2	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción	
15	MU980863 2	Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea	
16	MU980813 2	Spannbuchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción	
17	MU6800312 2	Riemenscheibe	belt pulley	Poulie	Polea	
18	MAX00062 2	Zugstange	tie rod	Barre de traction	Barra de tracción	
19	MU980912 2	Zugfeder	tension spring	Ressort de traction	Resorte de tracción	
20	00032054 10	Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale	Correa trapezoidal	
21	00003295 7	Schutztopf	protective pot	Protevtive Pot	Tapa de protección	
22	MU980208 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
23	MU980205 24	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
24	MU980217 12	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	

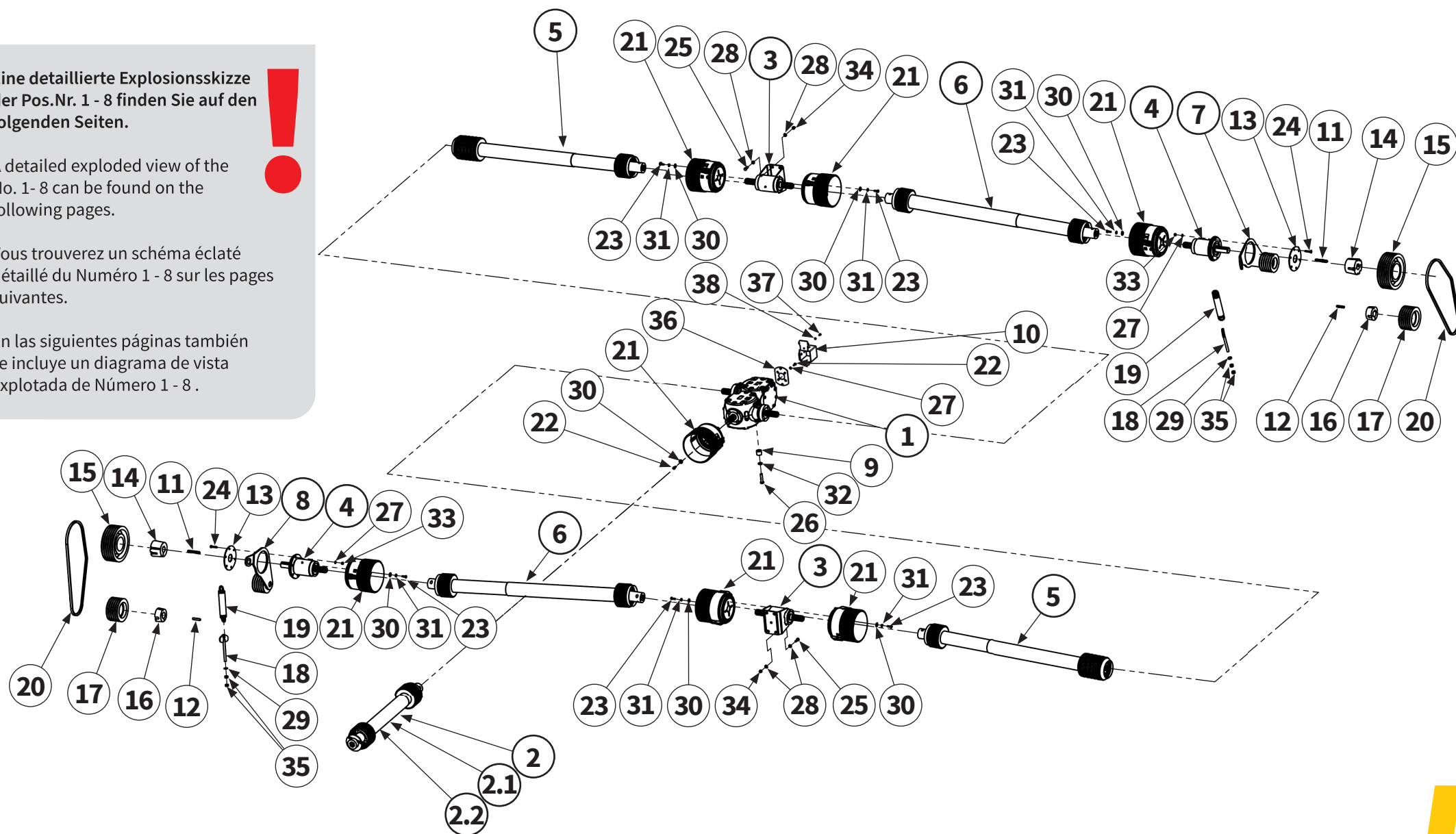


Eine detaillierte Explosionsskizze der Pos.Nr. 1 - 8 finden Sie auf den folgenden Seiten.

A detailed exploded view of the No. 1- 8 can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Numéro 1 - 8 sur les pages suivantes.

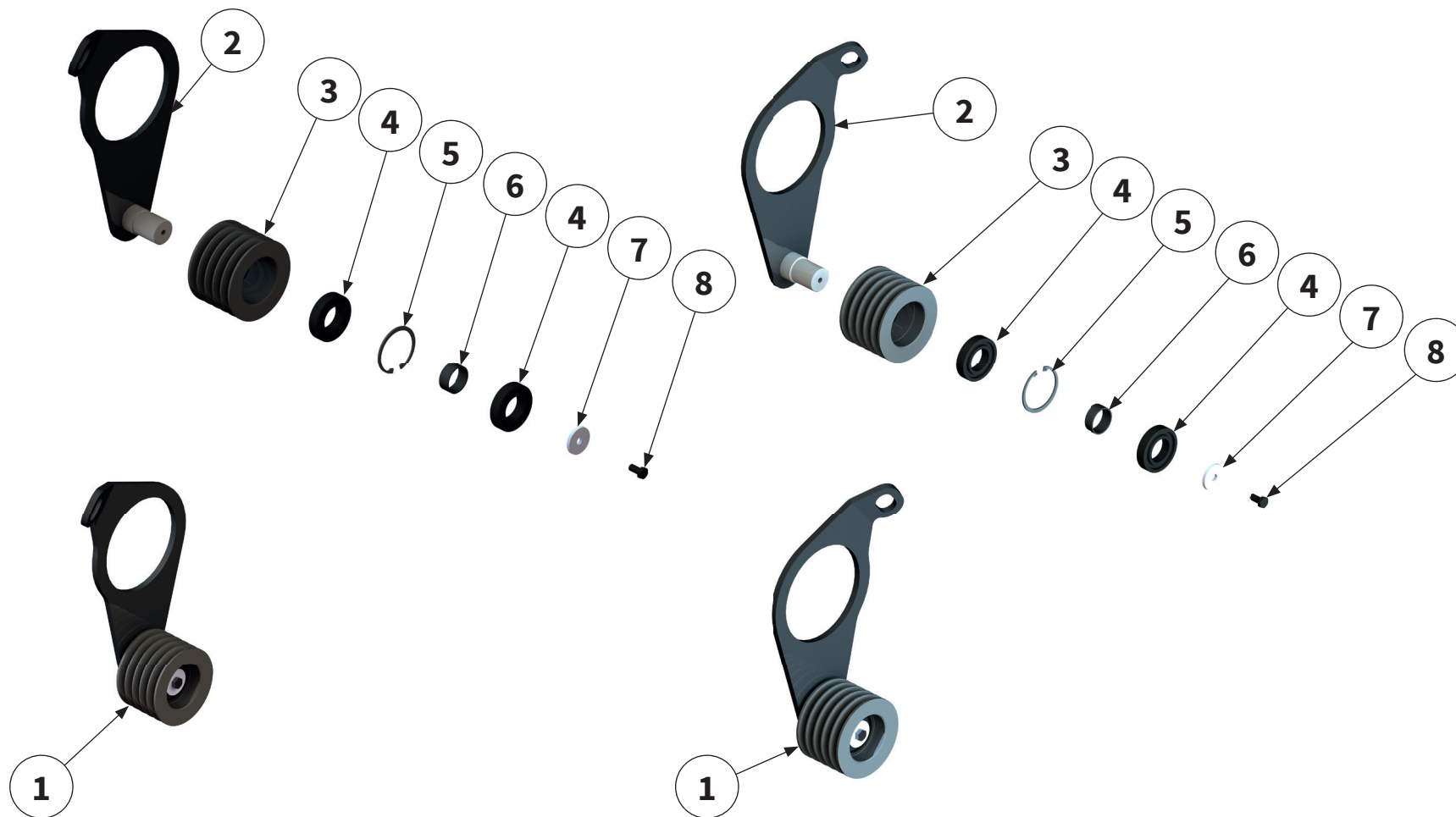
En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de Número 1 - 8.



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
25	MU980311 10	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
26	MU980438 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
27	MU980202 14	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
28	MU980302 20	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
29	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
30	MU0099950 28	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
31	MUNSKL10 24	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
32	MUNSKL16 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
33	MU0099960 12	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
34	MU980301 10	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
35	MU980400 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
36	00034034 1	Adaptionshalter	Adaptation support	Support d'adaptation	Apoyo para la adaptación	
37	MU982811 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
38	MU0099999 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	

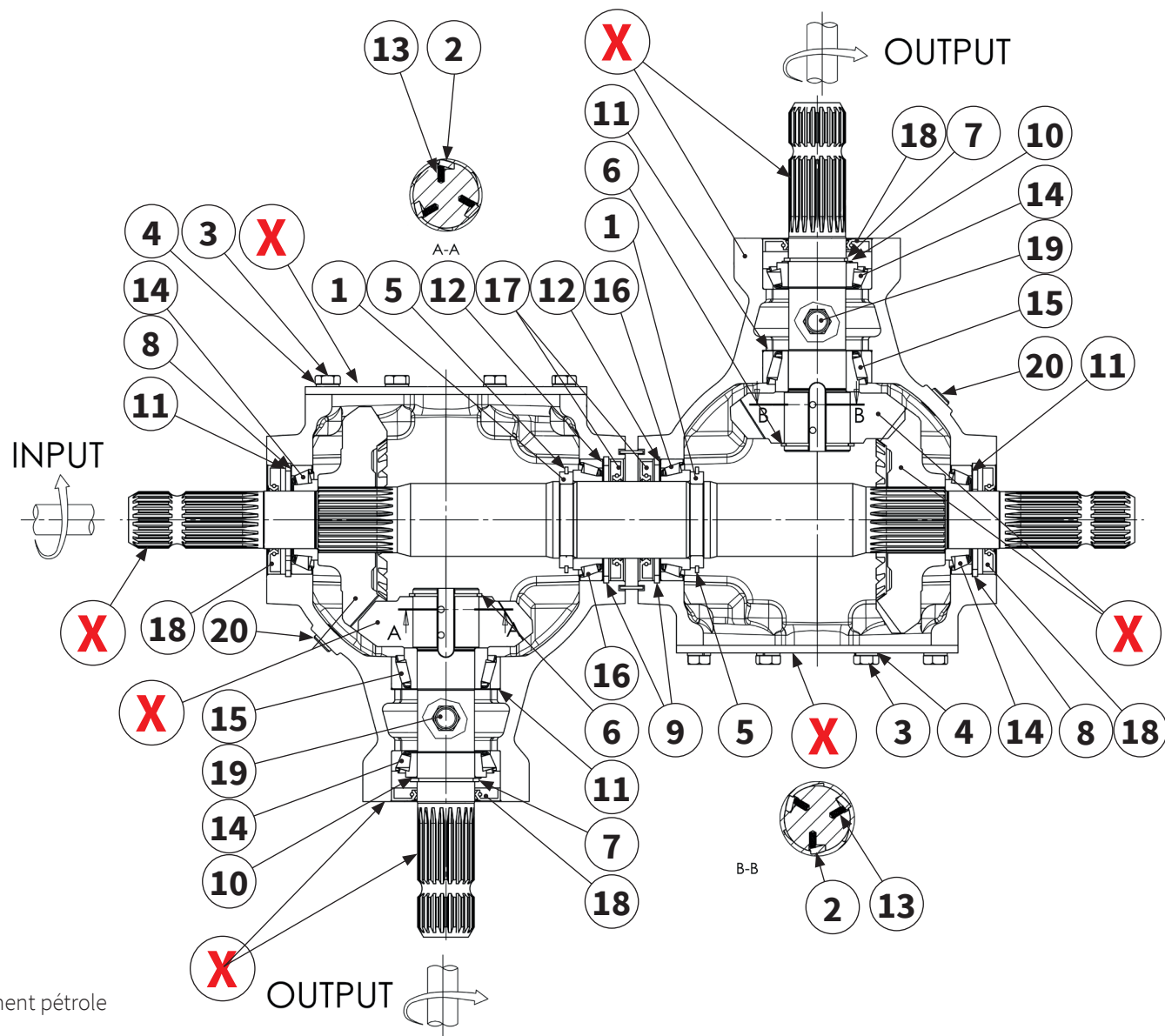
rechts | right | droite | derecha

links | left | gauche | izquierda



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	MU0204039 1	MU020019 1	1	Riemenspanner komplett	belt tensioner complete	Tendeur de courroie complet	Tensor de correa completo
2	MU0803953 1	MUM00800 1	1	Spannhebel	Lever	Levier	Palanca
3	1	MU6800321 1	1	Spannrolle	idler pulley	Galet tendeur	Rodillo tensor
4	2	MU980898 2	2	Lager	bearing	Palier	Cojinete
5	1	00000885 1	1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
6	1	MUM00600 1	1	Buchse	bushing	Manchon	Cojinete
7	1	MU0901808 1	1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	1	MU980341 1	1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo

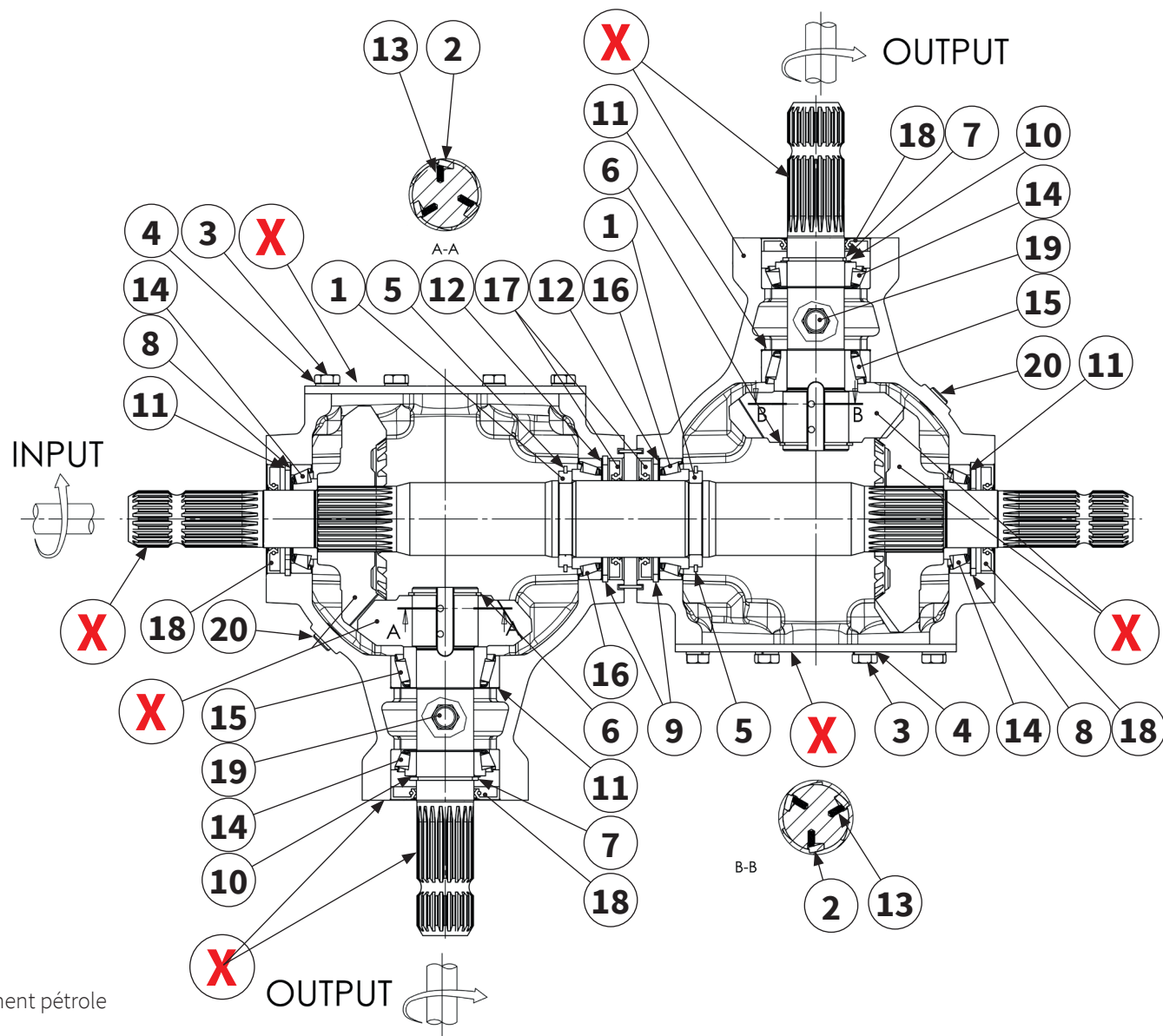




21

Getriebeöl
Gearbox oil
Système d'entraînement pétrole
Cambio aceite

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
1	MU982815 2	Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
2	MUS207006 6	Sperrklinke	detent freewheel	Cliquet d'arrêt roue libre	Trinquete de bloqueo rueda libre
3	MU980208 16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	MU0099924 16	Federring	spring washer	Rondelle élastique	Anillo elástico
5	MU982816 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
6	MU982812 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
7	MURV0035 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
8	MU982813 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
9	MU982817 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
10	MU981005 2	Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
11	MU982814 4	Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
12	MU982818 2	Distanzscheibe	spacer	Disque d'écartement	Arandela distanciadora
13	MUS207005 12	Druckfeder	compression spring	Ressort de compression	Resorte de compresión
X	Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar Parts from the manufacturer cannot be supplied individually Pièces non livrables séparément par le fabricant El fabricante no suministra piezas individuales				

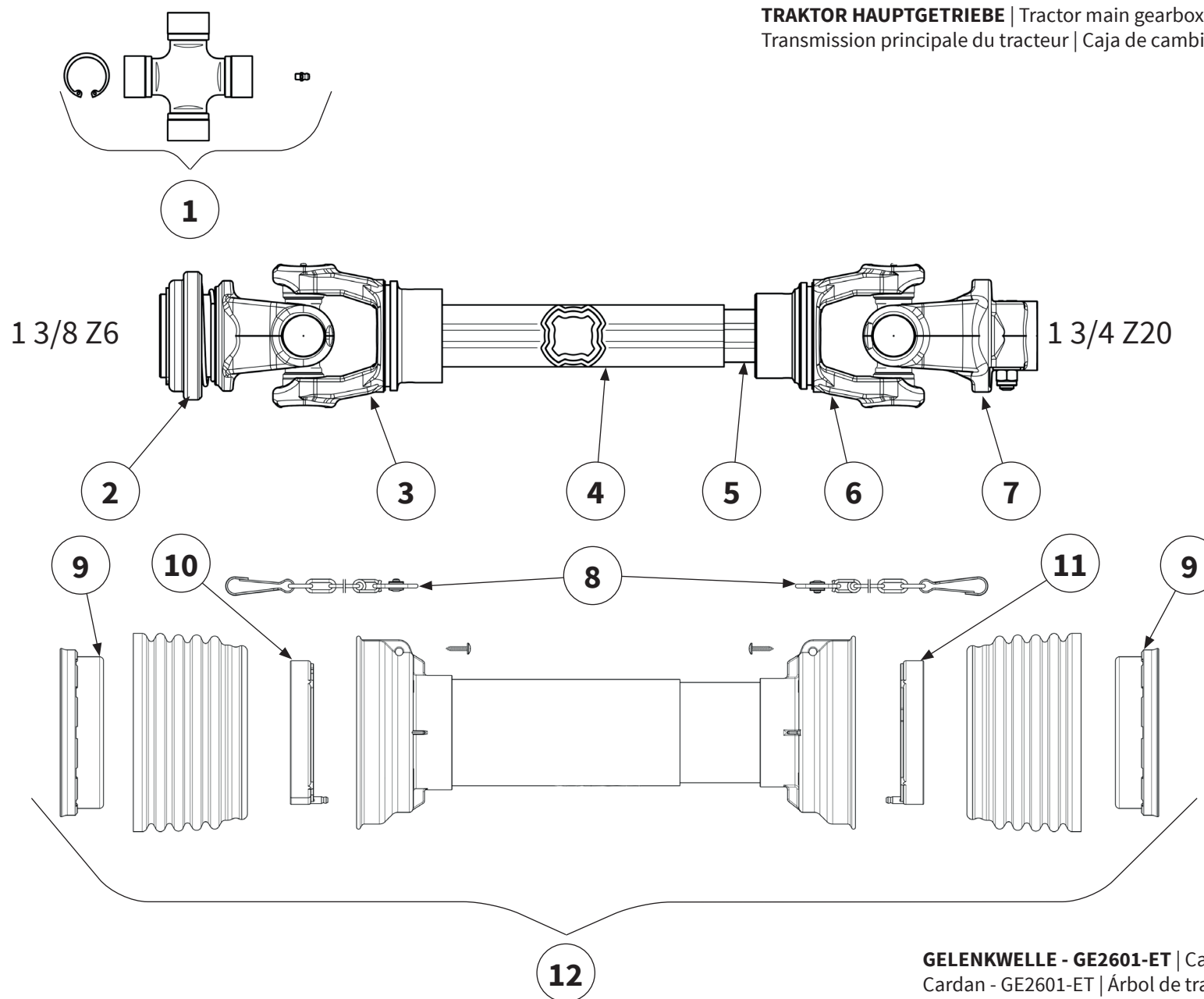


21

Getriebeöl
Gearbox oil
Système d'entraînement pétrole
Cambio aceite

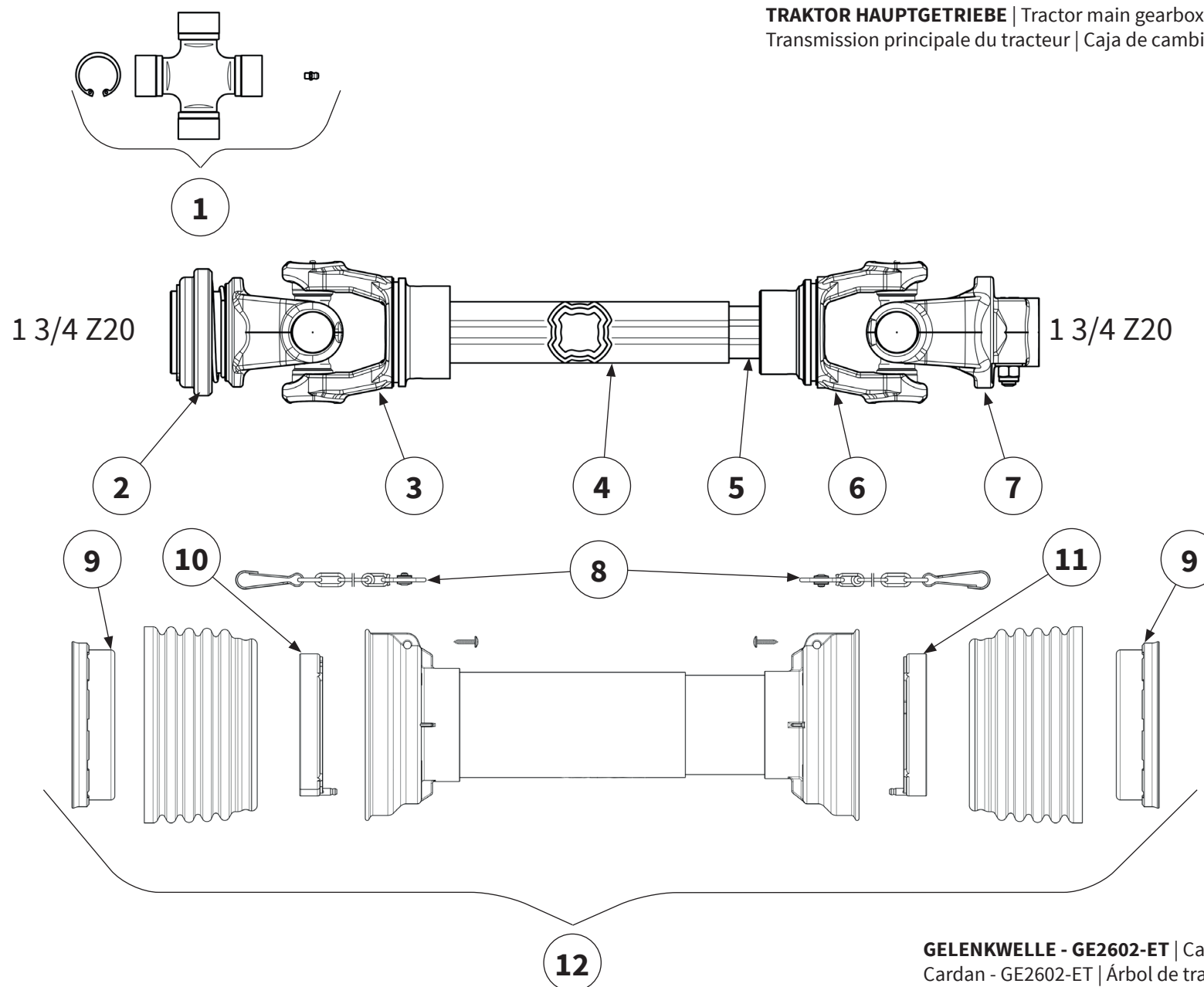
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
14	MURV0003 4	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos
15	MURV0030 2	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos
16	MURV0031 2	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos
17	MURV0032 2	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
18	MURV0039 4	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
19	MU623018 2	Entlüftungsschraube	vent screw	Vis de purge d'air	Tornillo de purga de aire
20	MU623017 6	Deckel	cap	Couvercle	Tapa
21	MUSAE70W90VS (1l) 5	Getriebeöl	gear box oil	Système d'entraînement pétrole	Cambio aceite
21a	2x 2,5 l	Füllmenge	Oil fill quantity	Quantité d'huile	Cantidad de llenado de aceite
X	Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar Parts from the manufacturer cannot be supplied individually Pièces non livrables séparément par le fabricant El fabricante no suministra piezas individuales				

TRAKTOR HAUPTGETRIEBE | Tractor main gearbox |
 Transmission principale du tracteur | Caja de cambios principal del tractor |



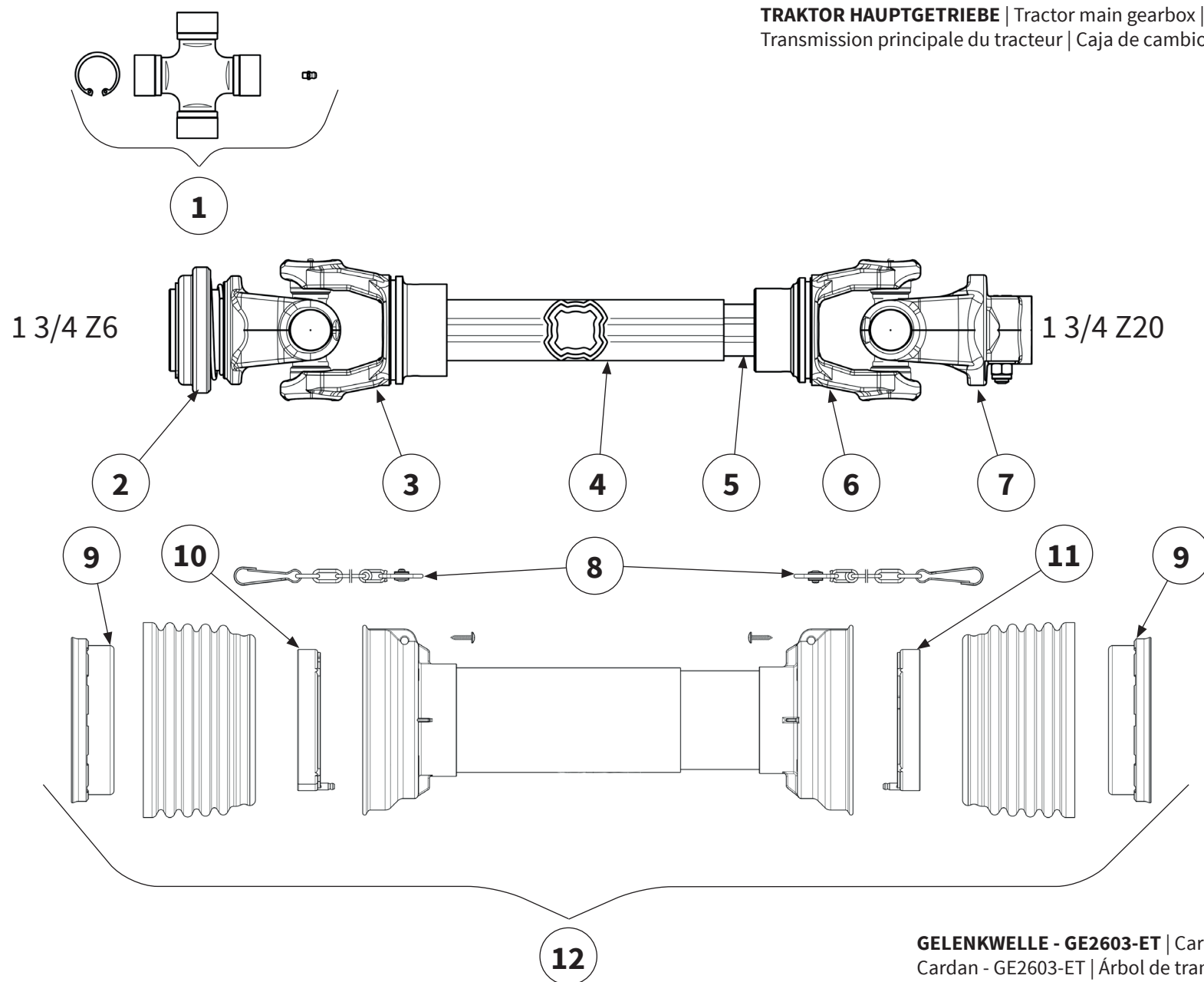
Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
1	4120S0012R10 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas
2	5720S0352 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
3	2040S6855 1	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior
4	122131000R06 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
5	122551000R06 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
6	2040S6856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	5090S3860 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
8	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad
9	2540M0021 1	Stützring	support ring	Anneau de support	Anillo de soporte
10	2550M0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
11	2550M0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
12	5CSH121FXSS 1	Gelenkwellen- schutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de seguridad

TRAKTOR HAUPTGETRIEBE | Tractor main gearbox |
 Transmission principale du tracteur | Caja de cambios principal del tractor |

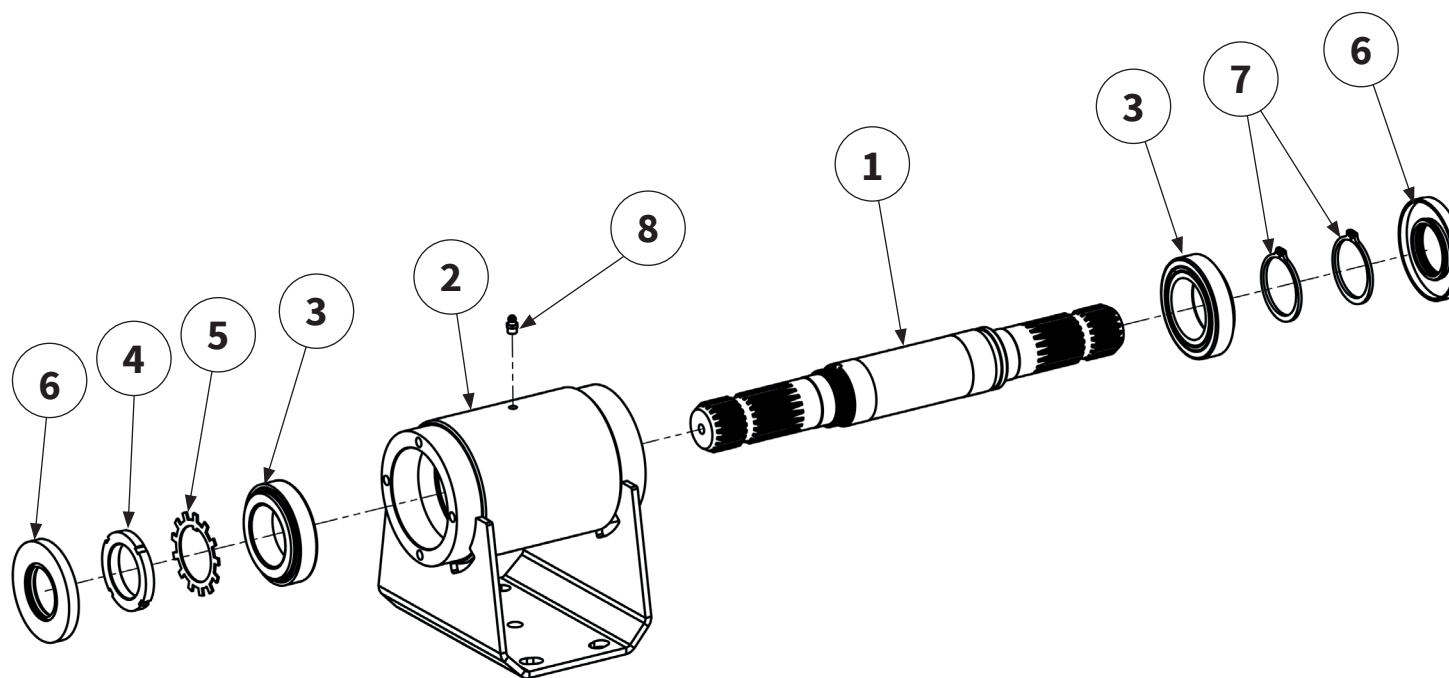


Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
1	4120S0012R10 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas
2	5720S3852 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
3	2040S6855 1	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior
4	22131000R06 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
5	122551000R06 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
6	2040S6856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	5090S3860 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
8	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad
9	2540M0021 1	Stützring	support ring	Anneau de support	Anillo de soporte
10	2550M0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
11	2550M0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
12	5CSH121FXSS 1	Gelenkwellen- schutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de seguridad

TRAKTOR HAUPTGETRIEBE | Tractor main gearbox |
 Transmission principale du tracteur | Caja de cambios principal del tractor |



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
1	4120S0012R10 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas
2	5720S0452 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
3	2040S6855 1	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior
4	122131000R06 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
5	122551000R06 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
6	2040S6856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	5090S3860 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
8	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad
9	2540M0021 1	Deckel	cap	Couvercle	Tapa
10	2550M0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
11	2550M0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
12	5CSH121FXSS 1	Gelenkwellen- schutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de seguridad



Montage | Assembly | Montage | Montaje |

Spezialwerkzeug erforderlich

- Lagereinheit zusammenstecken
- Pos. 3 mit **200Nm** anziehen
- Pos. 3 eine halbe Umdrehung lösen
- Pos. 3 von Hand bis an Pos.2 drehen
- Welle von Hand drehen und Spiel der Lager prüfen
- Pos.3 mit Pos.4 sichern
- Lagereinheit mit Fett füllen
- Pos. 5 montieren

Special tools required

- Fit bearing unit together
- Tighten item 3 to **200Nm**
- Loosen item 3 through half a turn
- Turn item 3 up to item 2 by hand
- Turn shaft by hand and check play of bearings
- Secure item 3 with item 4
- Fill bearing unit with grease
- Assemble item 5

Outil spécial requis

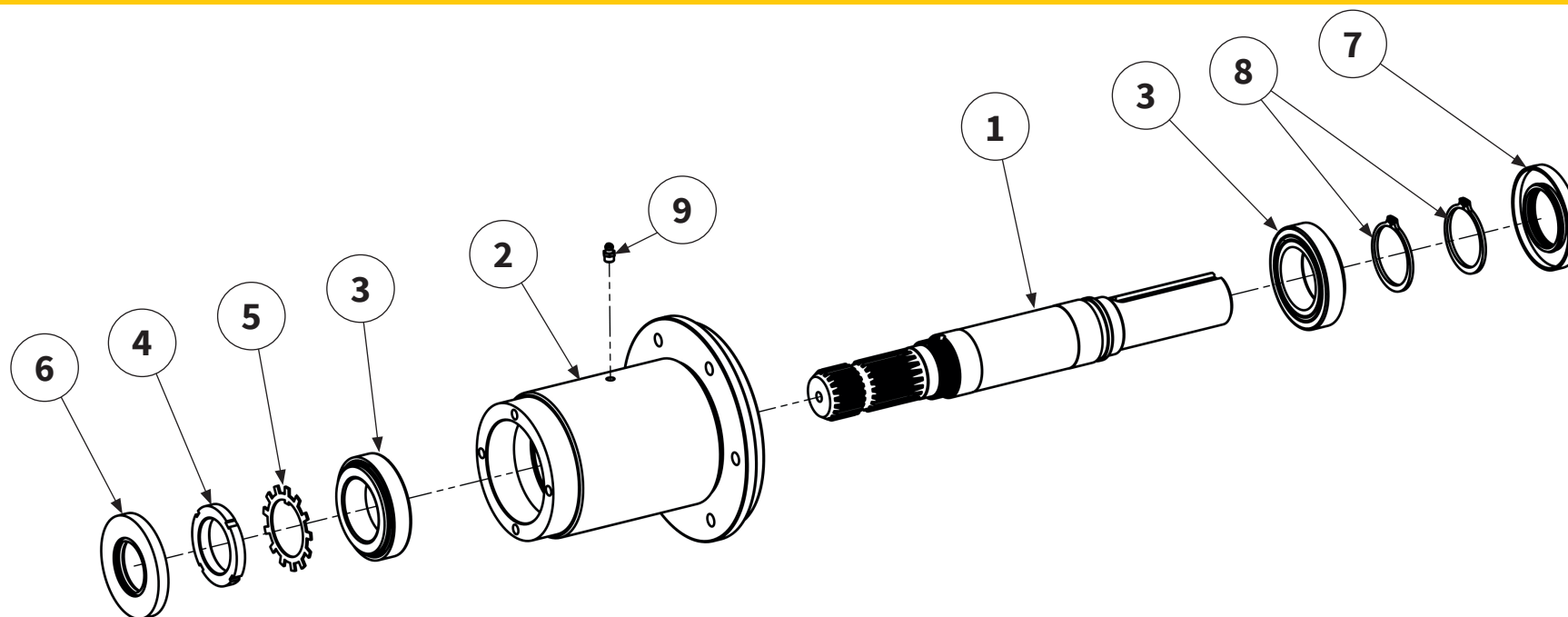
- Assembler l'unité de palier
- Serrer pos. 3 à **200 Nm**
- Desserrer pos. 3 d'un demi-tour
- Tourner pos. 3 à la main jusqu'à pos.2
- Tourner l'arbre à la main et vérifier le jeu des paliers
- Bloquer pos. 3 avec pos. 4
- Remplir l'unité de palier de graisse
- Monter pos. 5

Herramientas especiales necesarias

- Acoplar la unidad de rodamiento
- Apretar la pos. 3 con **200 Nm**
- Aflojar media vuelta la pos. 3
- Girar a mano la pos. 3 hasta la pos. 2
- Girar a mano el eje y comprobar la holgura de los cojinetes
- Asegurar la pos. 3 con la pos. 4
- Rellenar con grasa la unidad de rodamiento
- Montar la pos. 5

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
1	00032002 1	Welle	drive shaft	Arbre de transmission	Eje de accionamiento
2	00032586 1	Lagereinheit	bearing unit	Unité de palier	Unidad de rodamiento
3	MU981109 2	Lager	bearing	Palier	Conjnete
4	00032020 1	Nutmutter	slotted nut	Écrou cannelé	Tuerca ranurada
5	00032019 1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad
6	MU981934 2	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
7	MU981935 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
8	DIN71412A-H1-M08x1 1	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador





Montage | Assembly | Montage | Montaje |

Spezialwerkzeug erforderlich

- Lagereinheit zusammenstecken
- Pos. 3 mit **200Nm** anziehen
- Pos. 3 eine halbe Umdrehung lösen
- Pos. 3 von Hand bis an Pos.2 drehen
- Welle von Hand drehen und Spiel der Lager prüfen
- Pos.3 mit Pos.4 sichern
- Lagereinheit mit Fett füllen
- Pos. 5 montieren

Special tools required

- Fit bearing unit together
- Tighten item 3 to **200Nm**
- Loosen item 3 through half a turn
- Turn item 3 up to item 2 by hand
- Turn shaft by hand and check play of bearings
- Secure item 3 with item 4
- Fill bearing unit with grease
- Assemble item 5

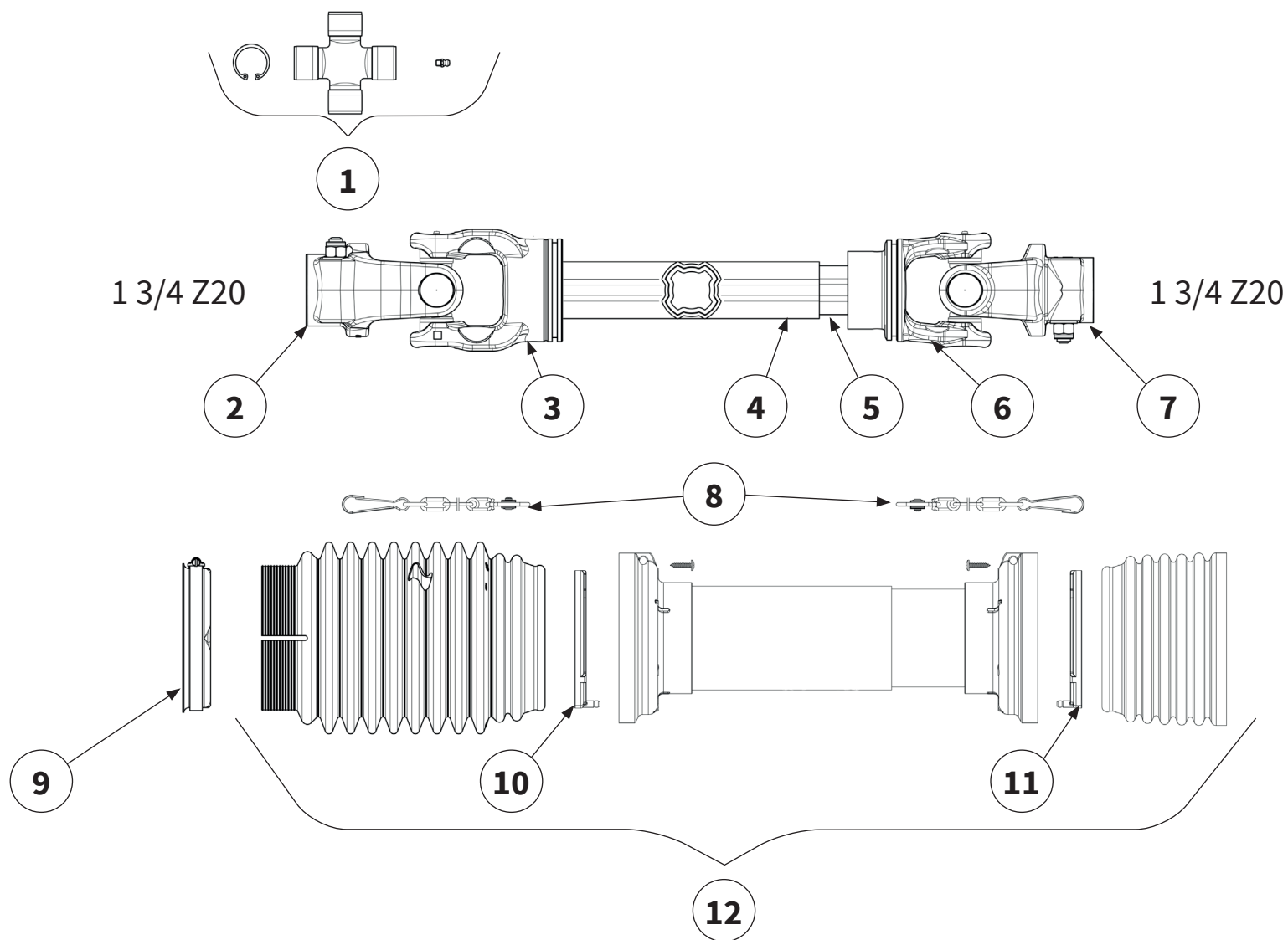
Outil spécial requis

- Assembler l'unité de palier
- Serrer pos. 3 à **200 Nm**
- Desserrer pos. 3 d'un demi-tour
- Tourner pos. 3 à la main jusqu'à pos.2
- Tourner l'arbre à la main et vérifier le jeu des paliers
- Bloquer pos. 3 avec pos. 4
- Remplir l'unité de palier de graisse
- Monter pos. 5

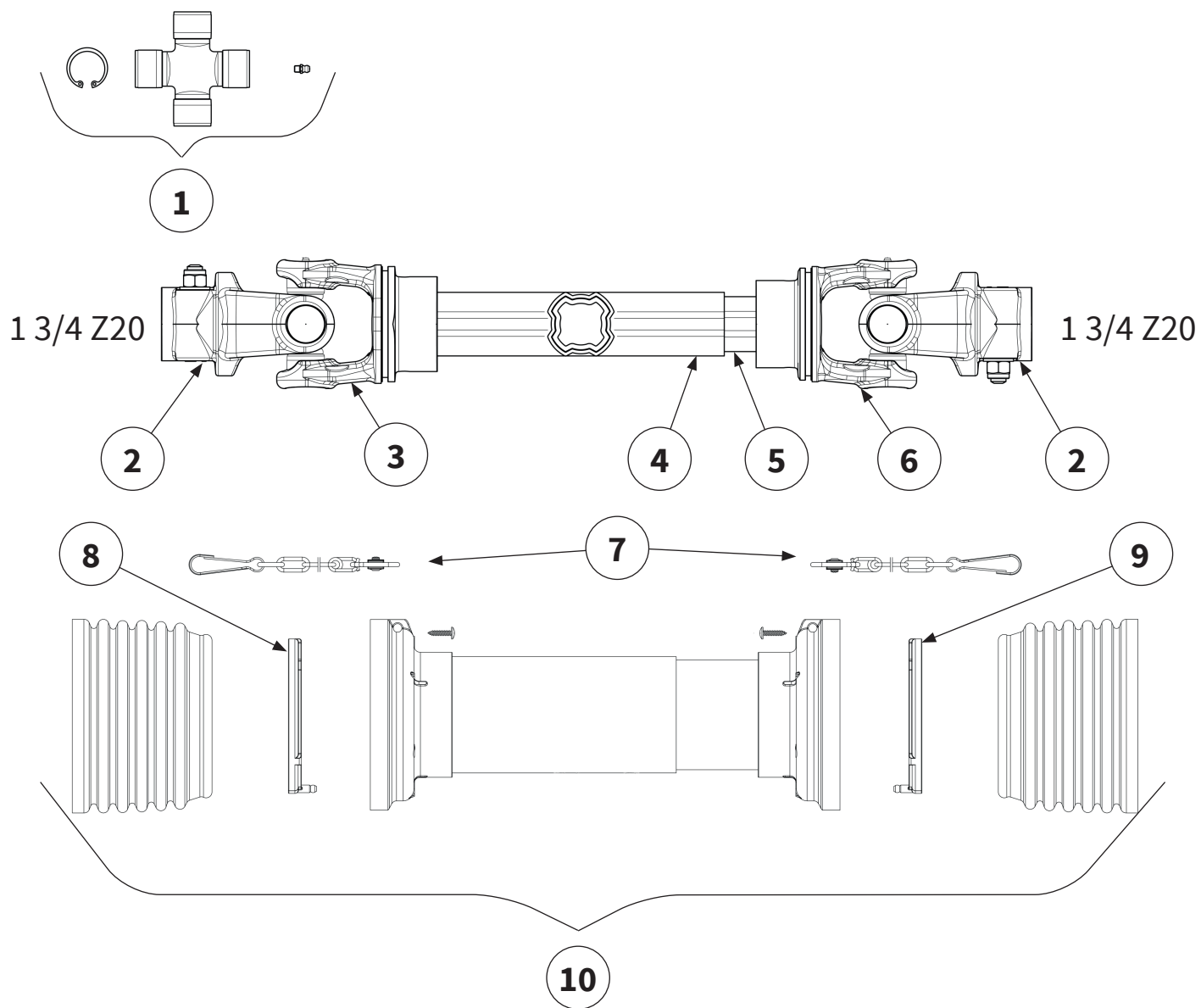
Herramientas especiales necesarias

- Acoplar la unidad de rodamiento
- Apretar la pos. 3 con **200 Nm**
- Aflojar media vuelta la pos. 3
- Girar a mano la pos. 3 hasta la pos. 2
- Girar a mano el eje y comprobar la holgura de los cojinetes
- Asegurar la pos. 3 con la pos. 4
- Rellenar con grasa la unidad de rodamiento
- Montar la pos. 5

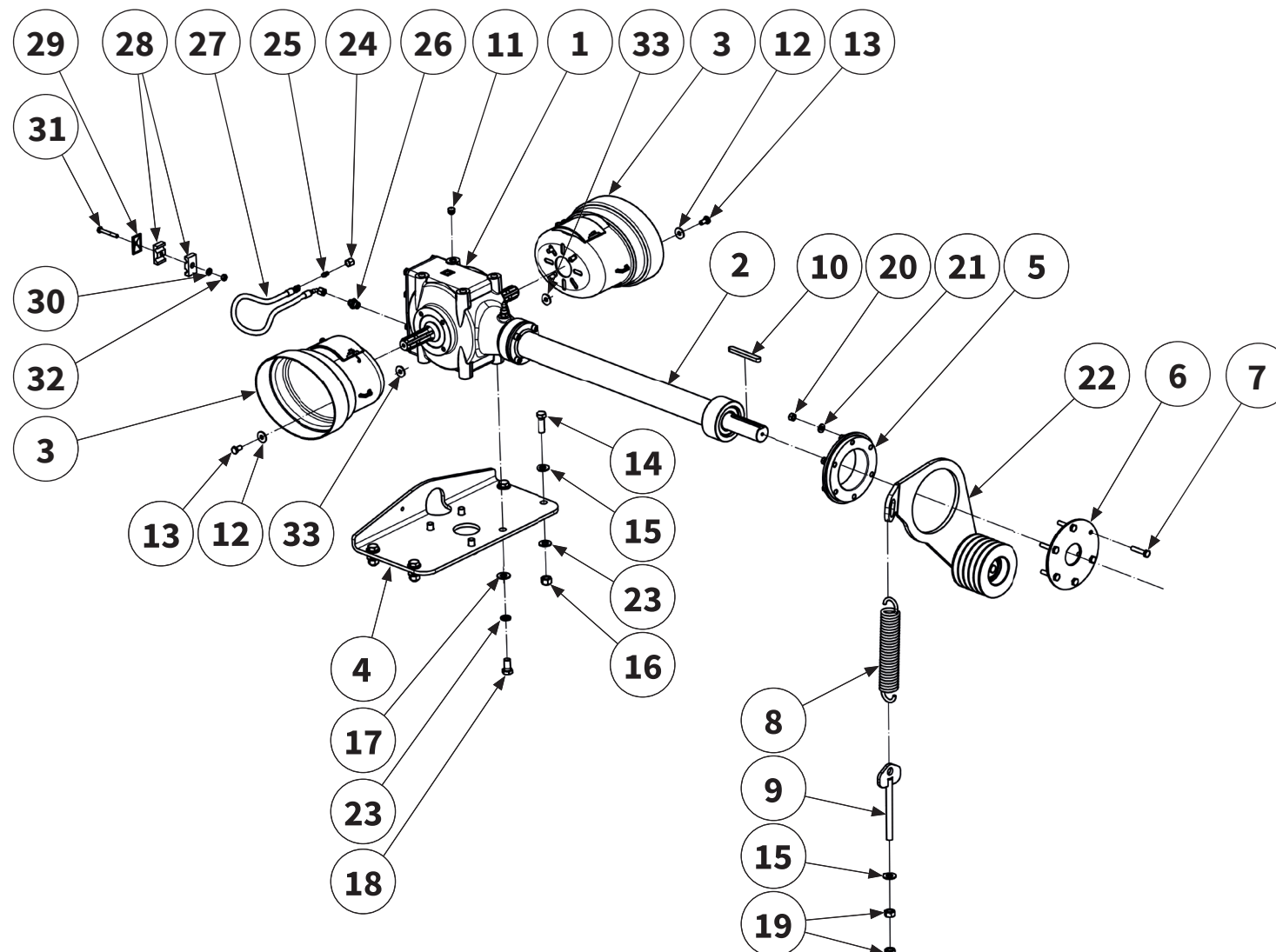
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00032001 1	Welle	drive shaft	Arbre de transmission	Eje de accionamiento	
2	00032006 1	Aufnahme	holder	Support	Alojamiento	
3	MU981109 2	Lager	bearing	Palier	Conjnete	
4	00032020 1	Nutmutter	slotted nut	Écrou cannelé	Tuerca ranurada	
5	00032019 1	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad	
6	MU981934 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje	
7	00005844 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje	
8	MU981935 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad	
9	DIN71412A-H1-M08x1 1	Schmiernippel	lubricating nipple	Nipple de graissage	Engrasador	



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario				
1	4120M0012R20 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas
2	5090M3815R 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
3	2040M6864 1	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior
4	22271000R06 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
5	2453V1250R 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
6	204S96856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	5090M3860 1	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
8	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad
9	395011411R 1	Deckel	cap	Couvercle	Tapa
10	2550L0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
11	2550L0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
12	4CS9107FXVSG001 1	Gelenkwellen- schutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de seguridad



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	4120M0012R20 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas	
2	5090M3860 2	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla	
3	204S96855	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior	
4	122271000R06 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior	
5	2453V1250R 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior	
6	204S96856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior	
7	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad	
8	2550L0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte	
9	2550L0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte	
10	4CS9118FXSSG001 1	Gelenkwellen- schutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de seguridad	



Eine detaillierte Explosionskizze des Getriebes finden Sie auf den folgenden Seiten.

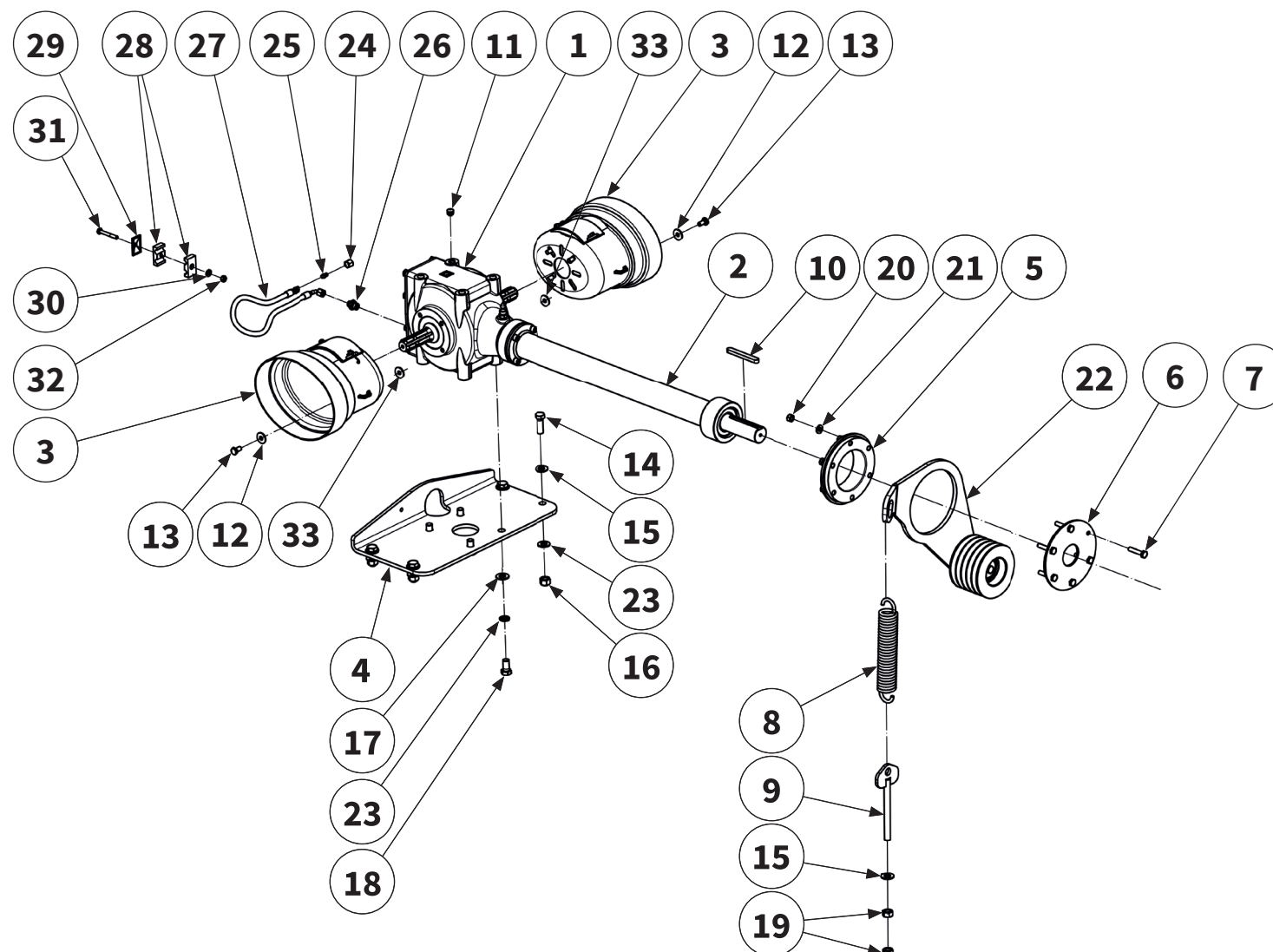
A detailed exploded view of the gear box can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Système d'entraînement sur les pages suivantes.

En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de la transmisión.



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280 mittig				
1	S2081 1 Getriebe-Eingangsdrehzahl Input speed Vitesse d'entrée Velocidad entrada 1000 U / min (1: 1,35)	Getriebe	gear box	Système d'entraînement	Cambio
2	S2081 1400 1	Getriebe- verlängerung	shaft extension	Arbre de rollonge	Prolongación
3	MU980814 2	Schutztopf	protective pot	Protevtive Pot	Tapa de protección
4	MU0605609 1	Getriebe- konsole	transmission console	Console de transmission	Consola del cambio
5	MUM00680 1	Buchse	bushing	Manchon	Cojinete
6	MUM00689 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	MU980219 6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
8	MU980912 1	Zugfeder	tension spring	Ressort de traction	Resorte de tracción
9	MAX00062 1	Zugstange	tie rod	Barre de traction	Barra de tracción
10	MU981810 1	Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
11	MUMG0018 4	Lamellen- stopfen	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre



Eine detaillierte Explosionskizze des Getriebes finden Sie auf den folgenden Seiten.

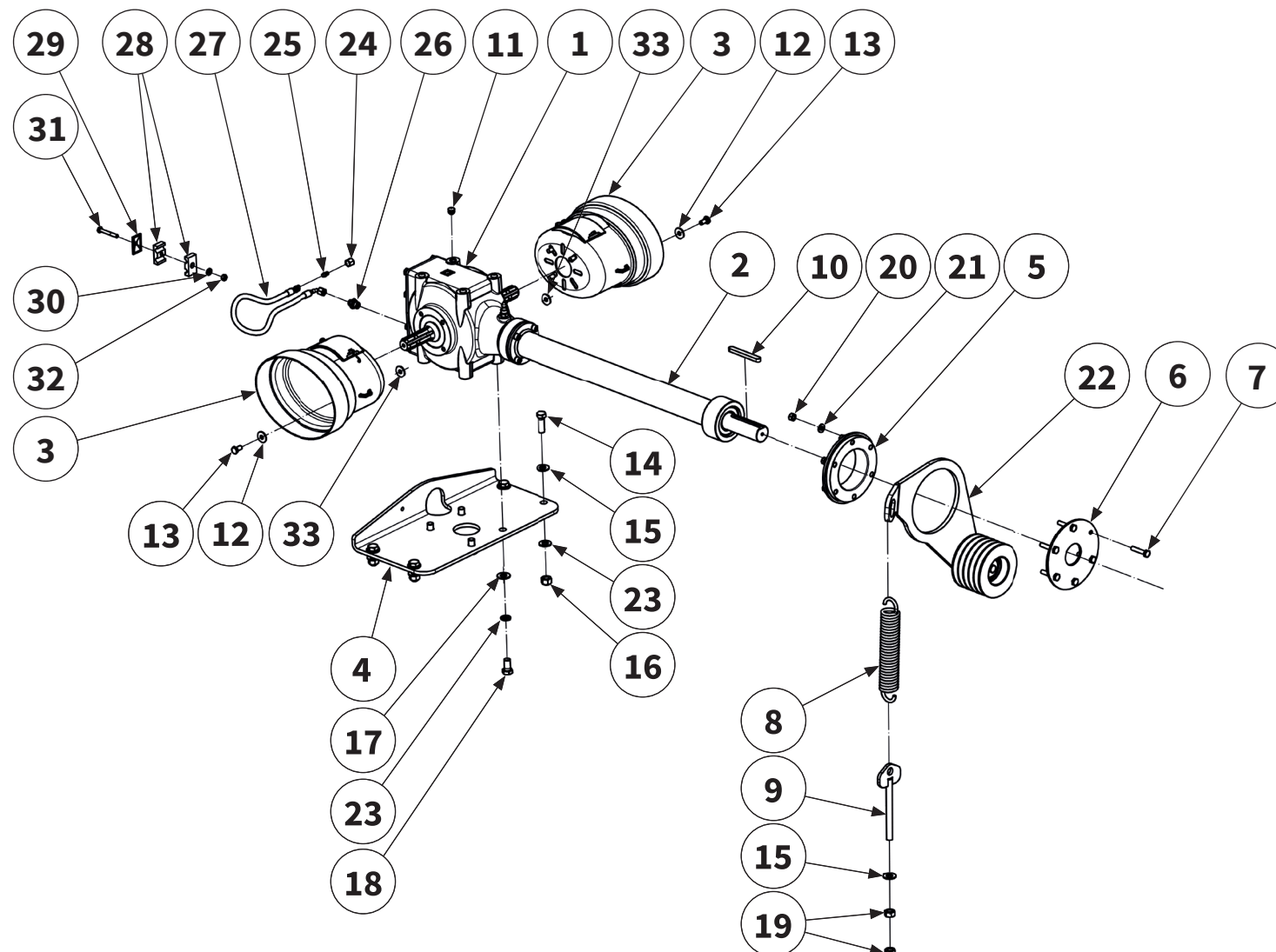
A detailed exploded view of the gear box can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Système d'entraînement sur les pages suivantes.

En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de la transmisión.



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280 mittig				
12	MU0099950 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
13	MU0099970 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
14	MU980407 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
15	MU980402 5	Scheibe	washer	Disque	Arandela
16	MU980401 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
17	00030482 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
18	MU980432 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
19	MU980400 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
20	MU980201 6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
21	MU980202 6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
22	MU0200019 1	Riemen- spanner kpl.	belt tensioner	Tendeur de courroie	Tensor de correa
23	MUNSKL16 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
24	M-08-L 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



Eine detaillierte Explosionskizze des Getriebes finden Sie auf den folgenden Seiten.

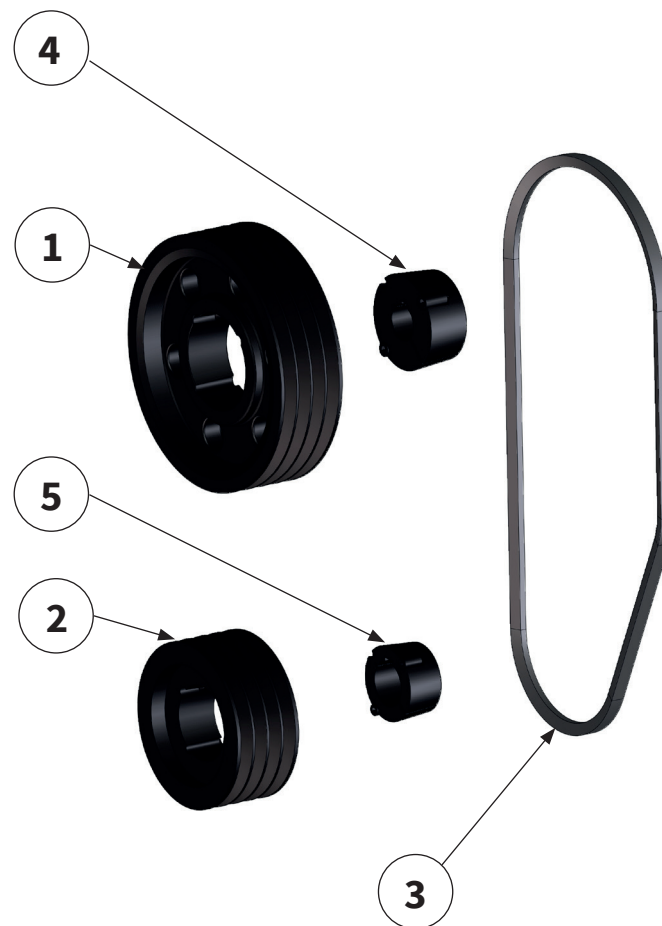
A detailed exploded view of the gear box can be found on the following pages.

Vous trouverez un schéma éclaté détaillé du Système d'entraînement sur les pages suivantes.

En las siguientes páginas también se incluye un diagrama de vista explotada de la transmisión.

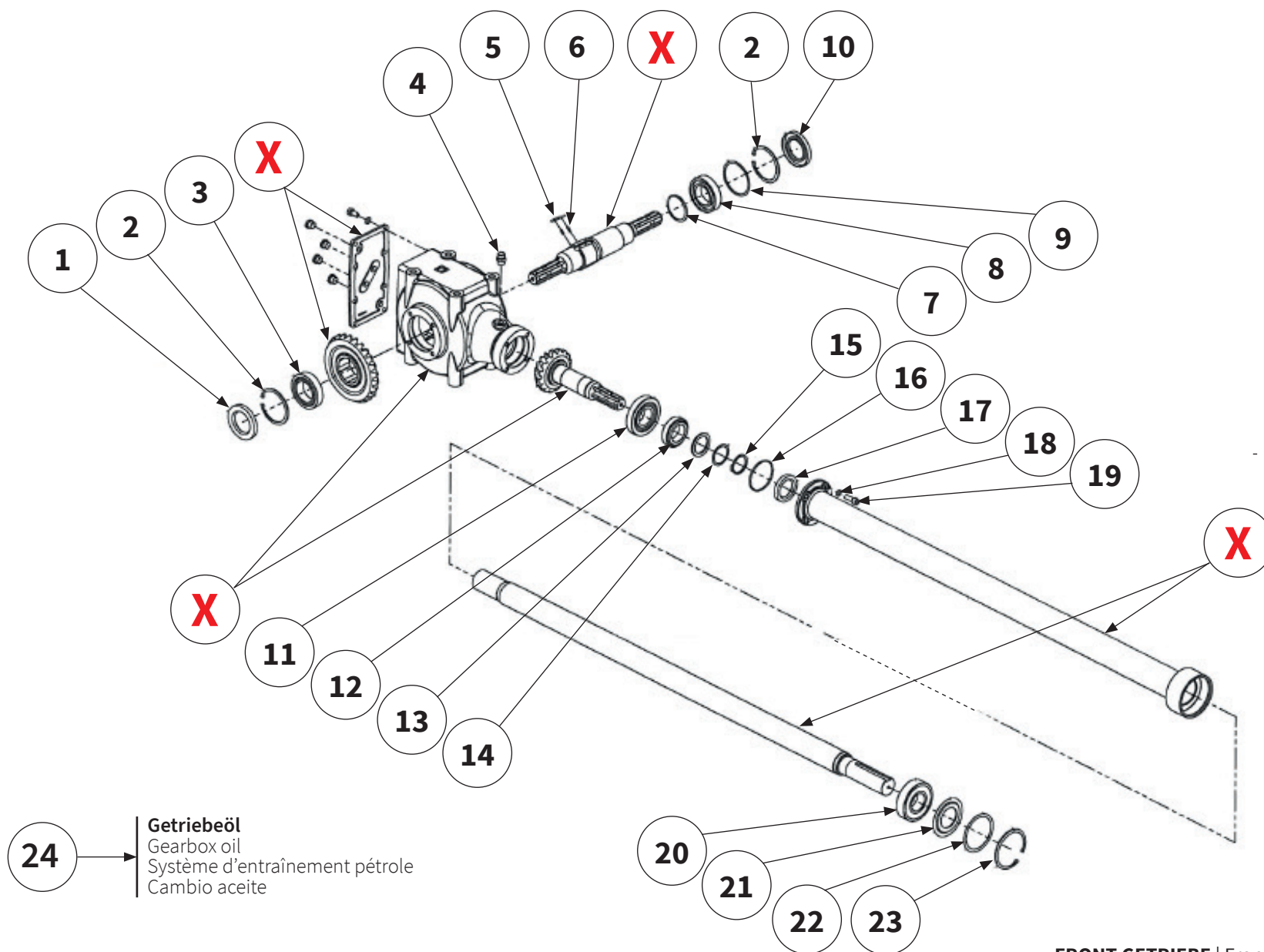


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer manufacturer Part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280 mittig				
25	VKA-08 1	Verschluss- kegel	sealing plug	Bouchon de fermeture	Tapón de cierre
26	XGE-08-PLR-3/8 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
27	MU5300122 1	Hydraulik- schlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
28	MUMG0016 1	Rohrschelle	clamp	Collier	Abrazadera
29	MUMG0014 1	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento
30	MU980102 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela
31	MU980124 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
32	MU0099961 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
33	00019373 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario 280 mittig					
1	MU980863 1		Riemen- scheibe	belt pulley	Poulie	Polea
2	MU980894 1		Riemen- scheibe	belt pulley	Poulie	Polea
3	MU981838 5		Keilriemen	V-belt	Courroie trapézoïdale	Correa trapezoidal
4	MU980864 1		Buchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción
5	MU980813 1		Buchse	clamping bush	Douille de serrage	Manguito de sujeción



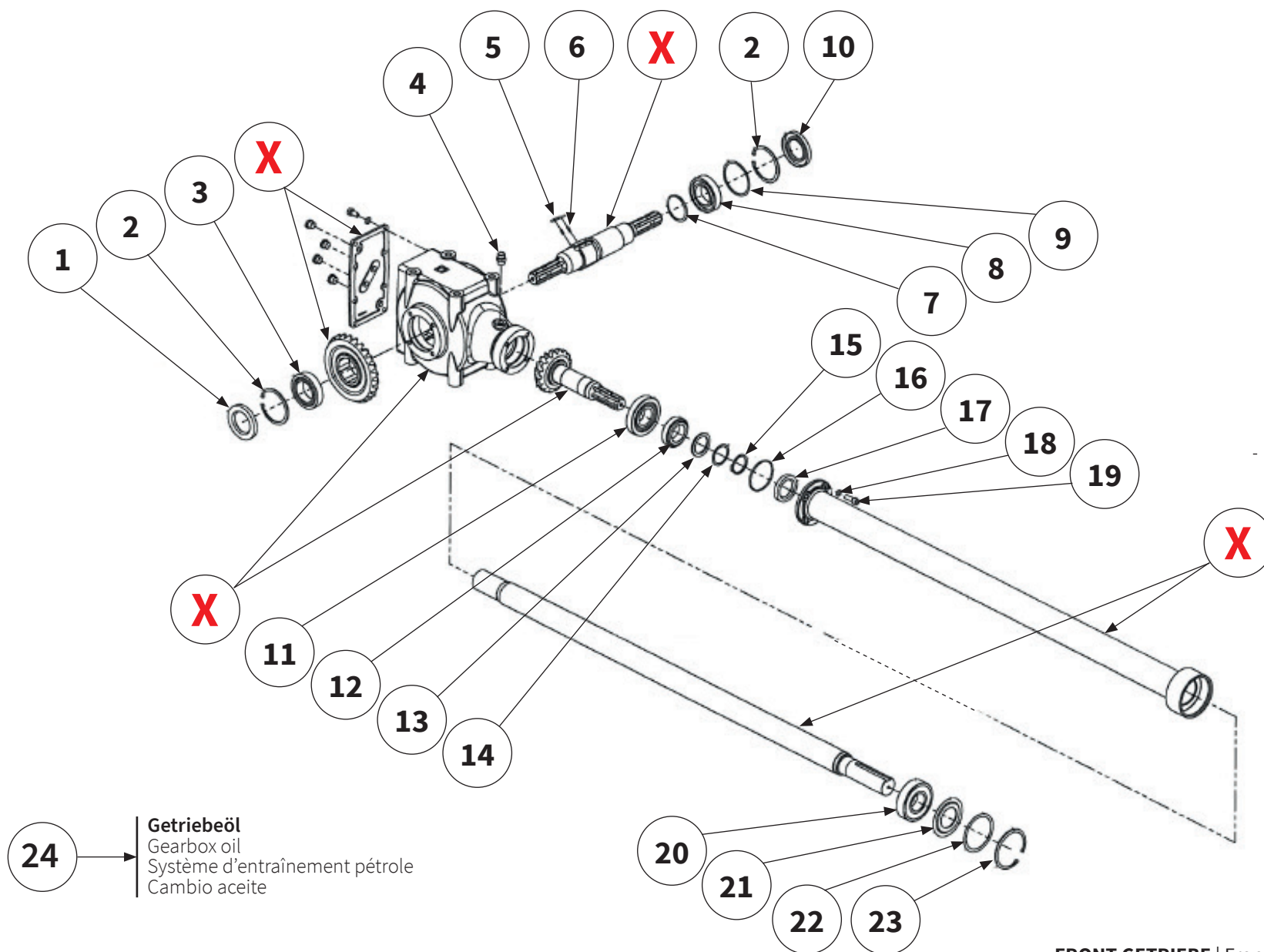


24 → **Getriebeöl**
 Gearbox oil
 Système d'entraînement pétrole
 Cambio aceite

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario 280 mittig					
1	MU980839 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje	
2	MU490020 2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad	
3	MU981109 1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos	
4	MU623018 1	Getriebe- entlüftung	vent screw	Vis de purge d'air	Tornillo de purga de aire	
5	MUS207006 4	Sperrklinke	detent freewheel	Cliquet d'arrêt roue libre	Trinquete de bloqueo rueda libre	
6	MUS207005 8	Druckfeder	pressure spring	Ressort de pression	Muelle de presión	
7	MU981820 1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad	
8	00005842 1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos	
9	MU981003 1	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste	
10	00005844 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje	
11	MU981104 1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos	
12	MU981105 1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos	
13	MU981004 1	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste	

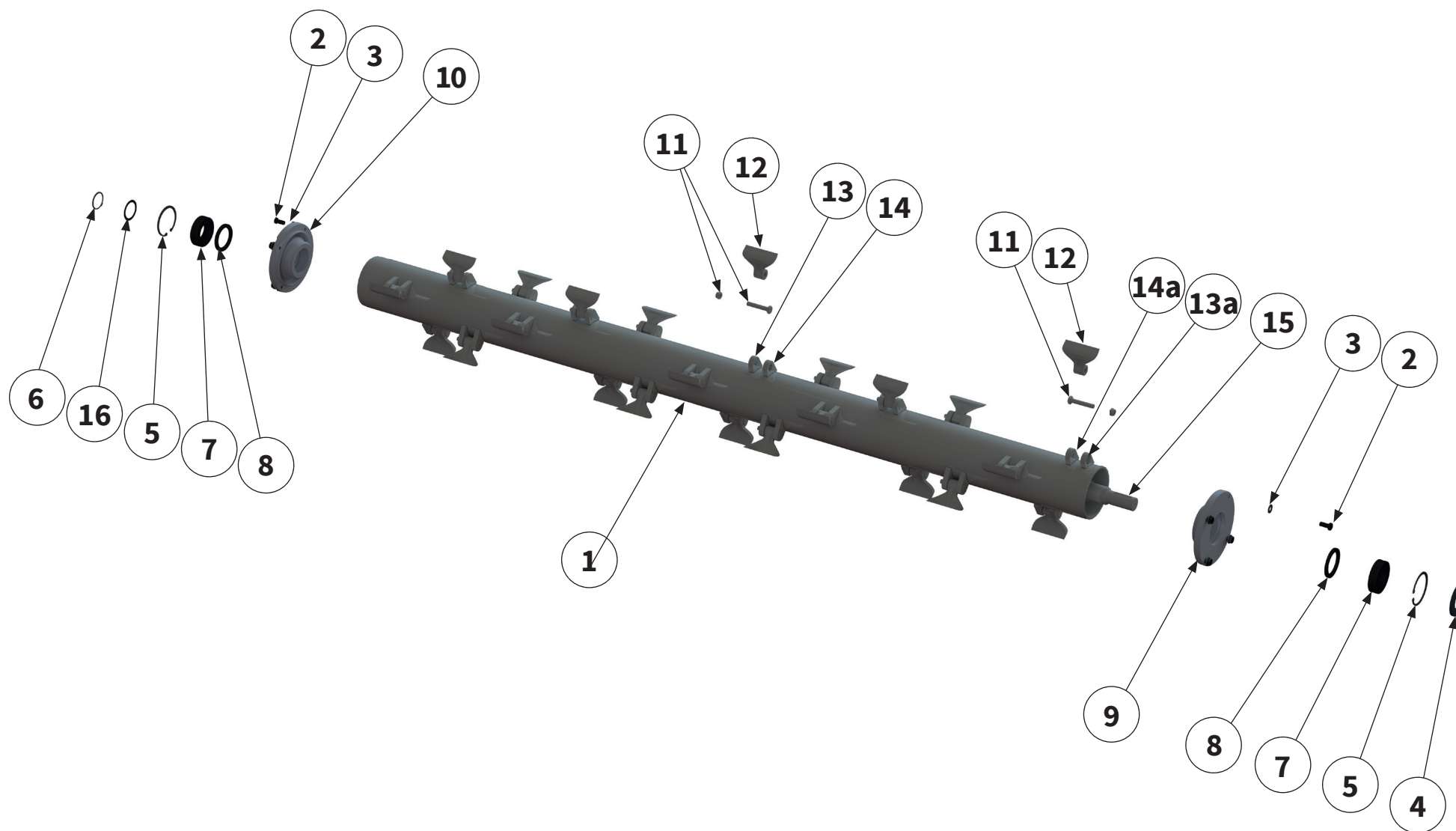
X

Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar | Parts from the manufacturer cannot be supplied individually |
Pièces non livrables séparément par le fabricant | El fabricante no suministra piezas individuales |

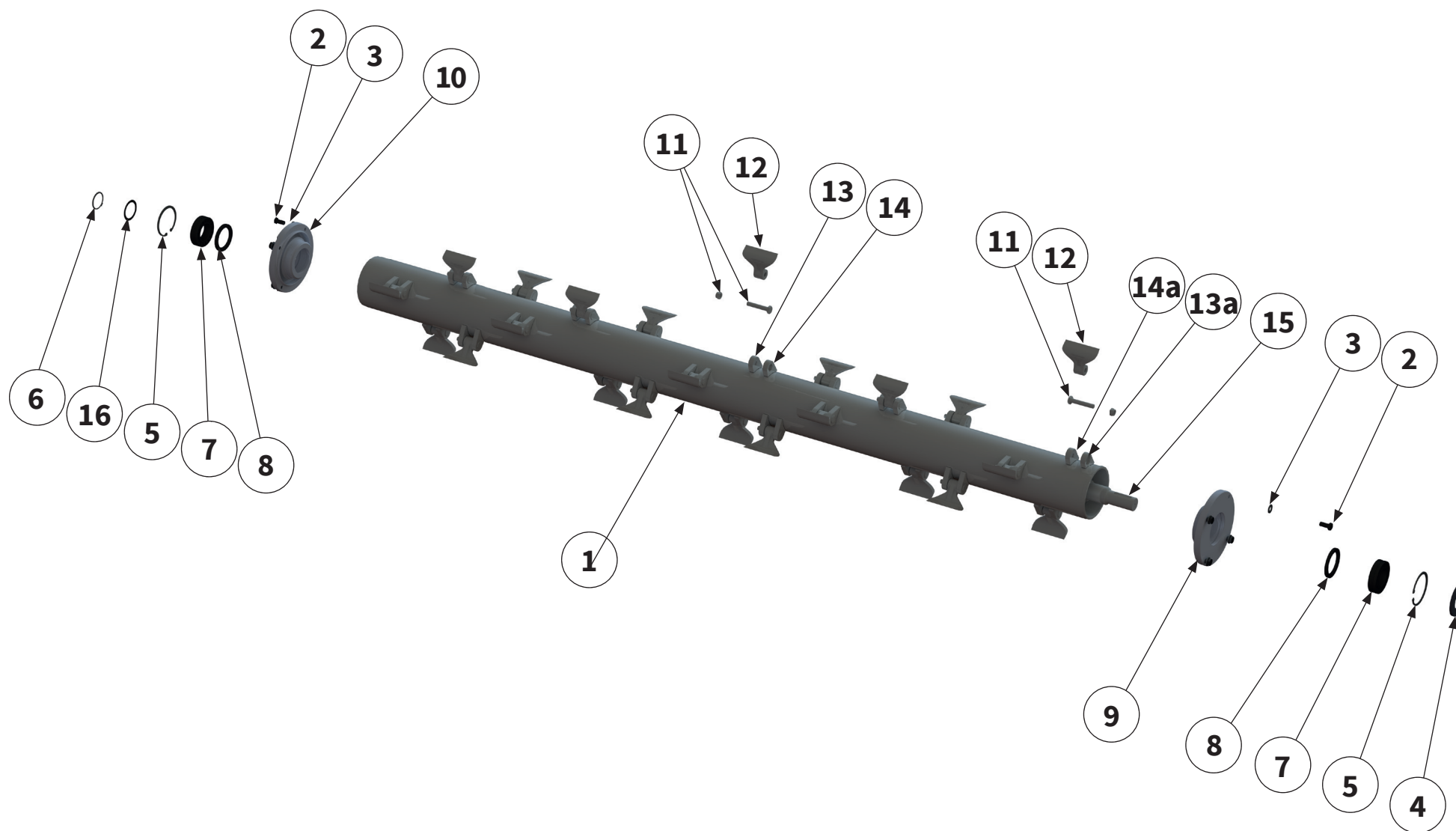


24 → **Getriebeöl**
 Gearbox oil
 Système d'entraînement pétrole
 Cambio aceite

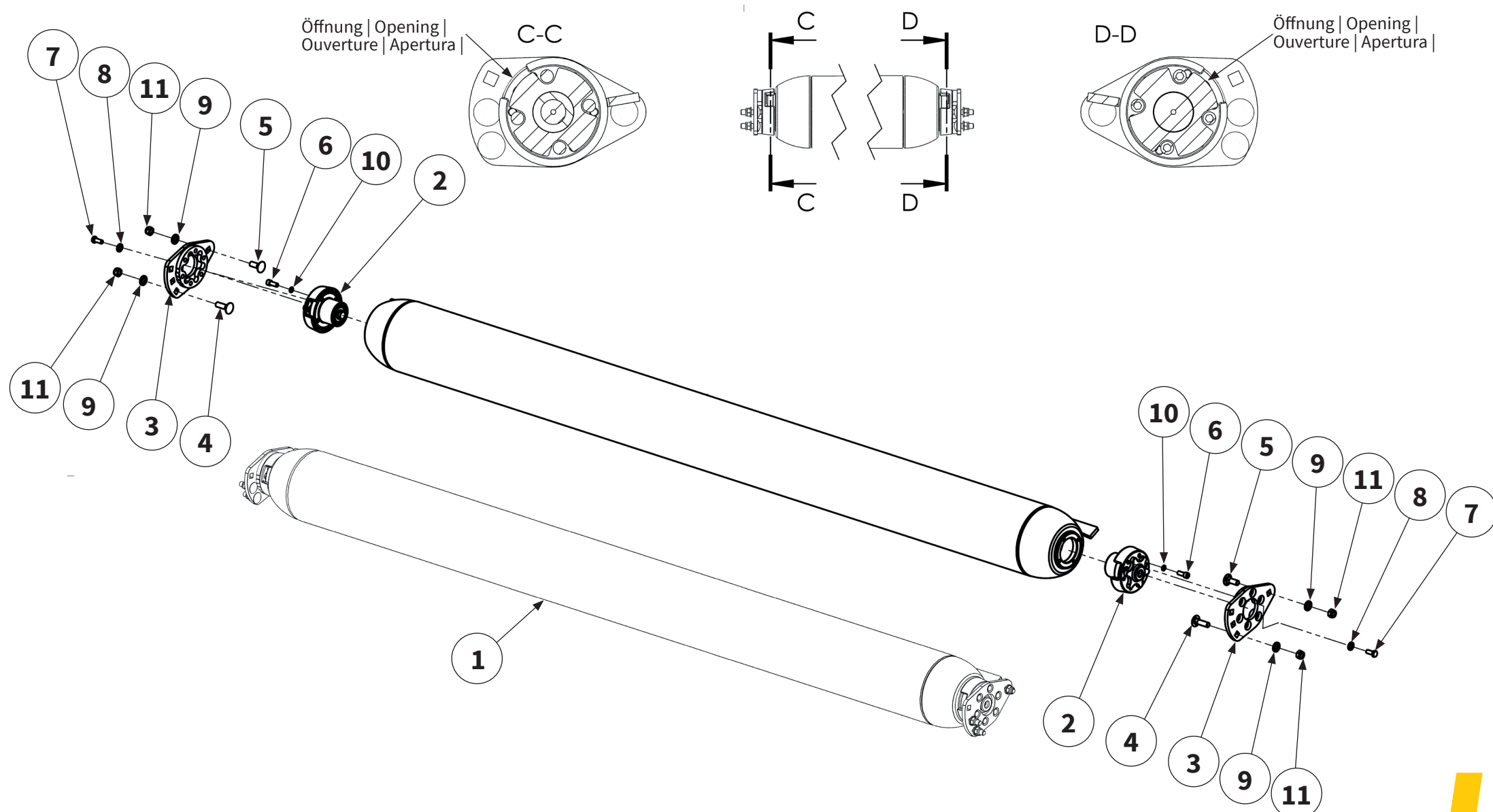
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280 mittig				
14	MU981005 1	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
15	MURV0035 1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
16	MU981006 1	O-Ring	O-ring seal	joint torique	anillo tórico
17	MU981106 1	Wellendichtring	shaft sealing ring	Bague à lèvres	Retén de eje
18	MU980202 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela
19	MU981245 4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
20	MU981107 1	Wälzlager	roller bearing	Palier à roulement	Rodamientos
21	00001842 1	Nilos Ring	bearing seal ring	Bague Nilos	Anillo Nilos
22	MU981007 1	Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
23	MU980836 1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
24	MUSAE70W90VS (1l) 3	Getriebeöl	gear box oil	Système d'entraînement pétrole	Cambio aceite
24a	2,5 l	Füllmenge	Oil fill quantity	Quantité d'huile	Cantidad de llenado de aceite
X	Teile einzeln vom Hersteller nicht lieferbar Parts from the manufacturer cannot be supplied individually Pièces non livrables séparément par le fabricant El fabricante no suministra piezas individuales				



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	MU0206929 1	MU0203312 1	MU0205211 1	Rotor inkl. Werkzeug	rotor with tools	Rotor avec outils	Rotor con herram
2	8	MU980406 8	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	8	MUNL0016 8	8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	1	MU980856 1	1	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje
5	2	MU980857 2	2	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
6	1	MU980858 1	1	Sicherungsring	circlip	Bague de sécurité	Anillo de seguridad
7	2	00014653 2	2	Lager	bearing	Palier	Cojinete
8	2	MU981850 2	2	Wellendichtring	shaft seal	Bague à lèvres	Retén de eje
9	1	MUM00719 1	1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor
10	1	MU3300182 1	1	Rotorlagerschale	rotor bearing shell	Rotor coussinet	Cojinete del rotor
11	28	MU980416-G 24	28	Schraube mit Mutter	bolt with nut	Vis avec écrou	Tornillo con tuerca
12	28	MU000306 24	28	M-Hammer- schlegel	hammers	M-marteaux	Martillos



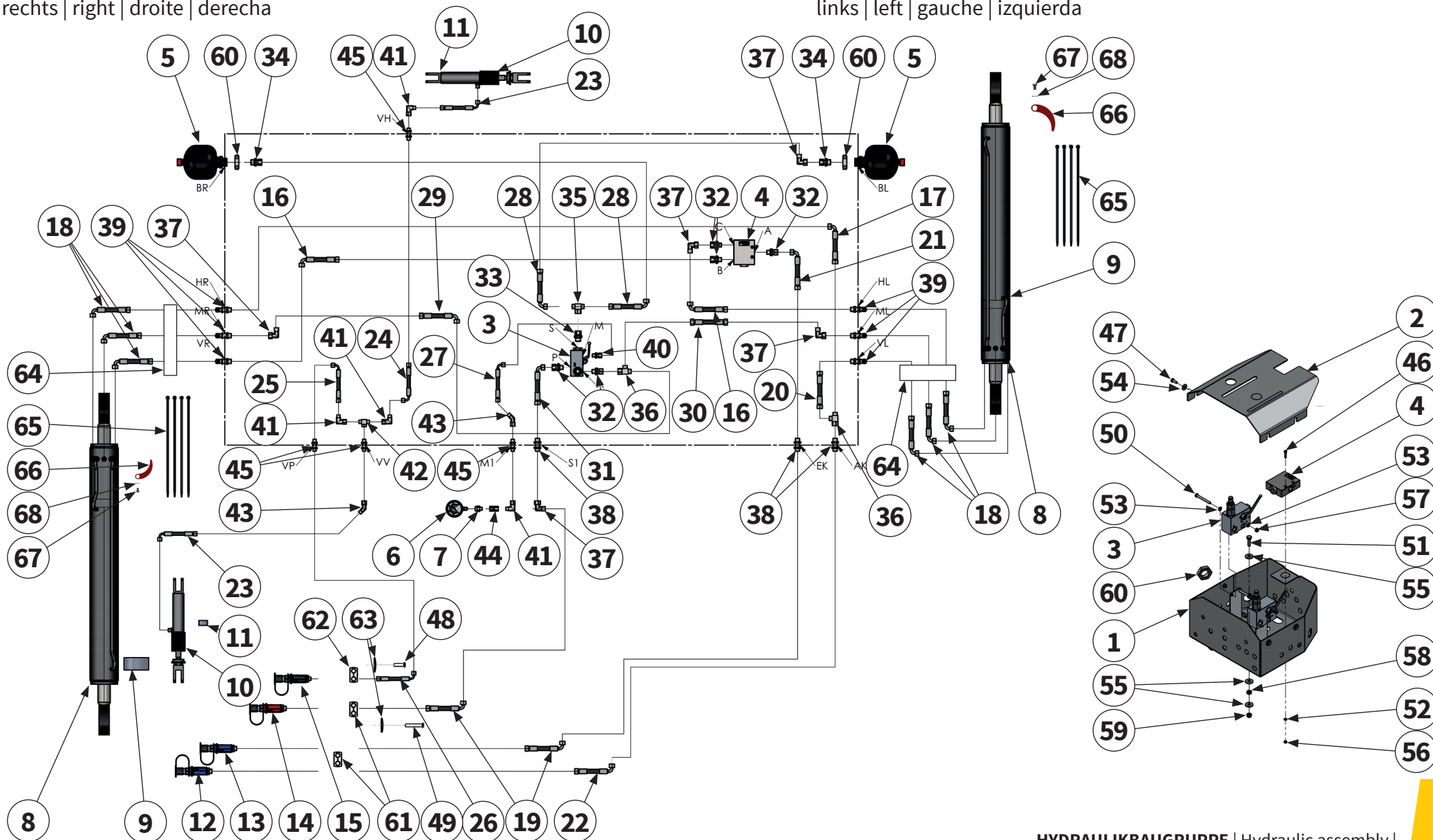
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
13	00033847			Werkzeug- halter	tool holder	Porte-outils	Porta herramientas
	27	23	27				
13a	00019323			End - Werkzeug- halter	End tool holder	Porte-outil d'extrémité	Portaherramientas final
	1	1	1				
14	00033848			Werkzeug- halter mit Sechskant	tool holders with hexagon	Porte-outils à six pans forgé	Porta herramien- tas con hexagonal forjado
	27	23	27				
14a	00019322			End - Werkzeug- halter mit Sechskant	End tool holder with hexagon	Porte-outil d'extrémité à six pans forgé	Portaherramientas final con hexagonal forjado
	1	1	1				
15	MU980860			Passfeder	parallel key	Clavette	Chaveta de ajuste
	1	1	1				
16	MU4145540			Paßscheibe	shim	Rondelle d'ajustage	Arandela de ajuste
	1	1	1				



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-Pro 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	MU0206016 1	MU0205462 1	MU0206016 1	Stützwalze kpl.	support roller	Rouleau d'appui	Cilindro de apoyo
2		202932 2		Lagereinheit	bearing unit	Unité de palier	Unidad de rodamiento
3		MU0806403 2		Halteplatte	retainer plate	Plaque de support	Placa de retención
4		MU980424 2		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5		MU980428 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6		MU980315 8		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
7		MU980307 12		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
8		MUNSKL12 12		Scheibe	washer	Disque	Arandela
9		MUNSKL16 6		Scheibe	washer	Disque	Arandela
10		MUNSKZ12 8		Scheibe	washer	Disque	Arandela
11		MU980401 6		Mutter	nut	Écrou	Tuerca

rechts | right | droite | derecha

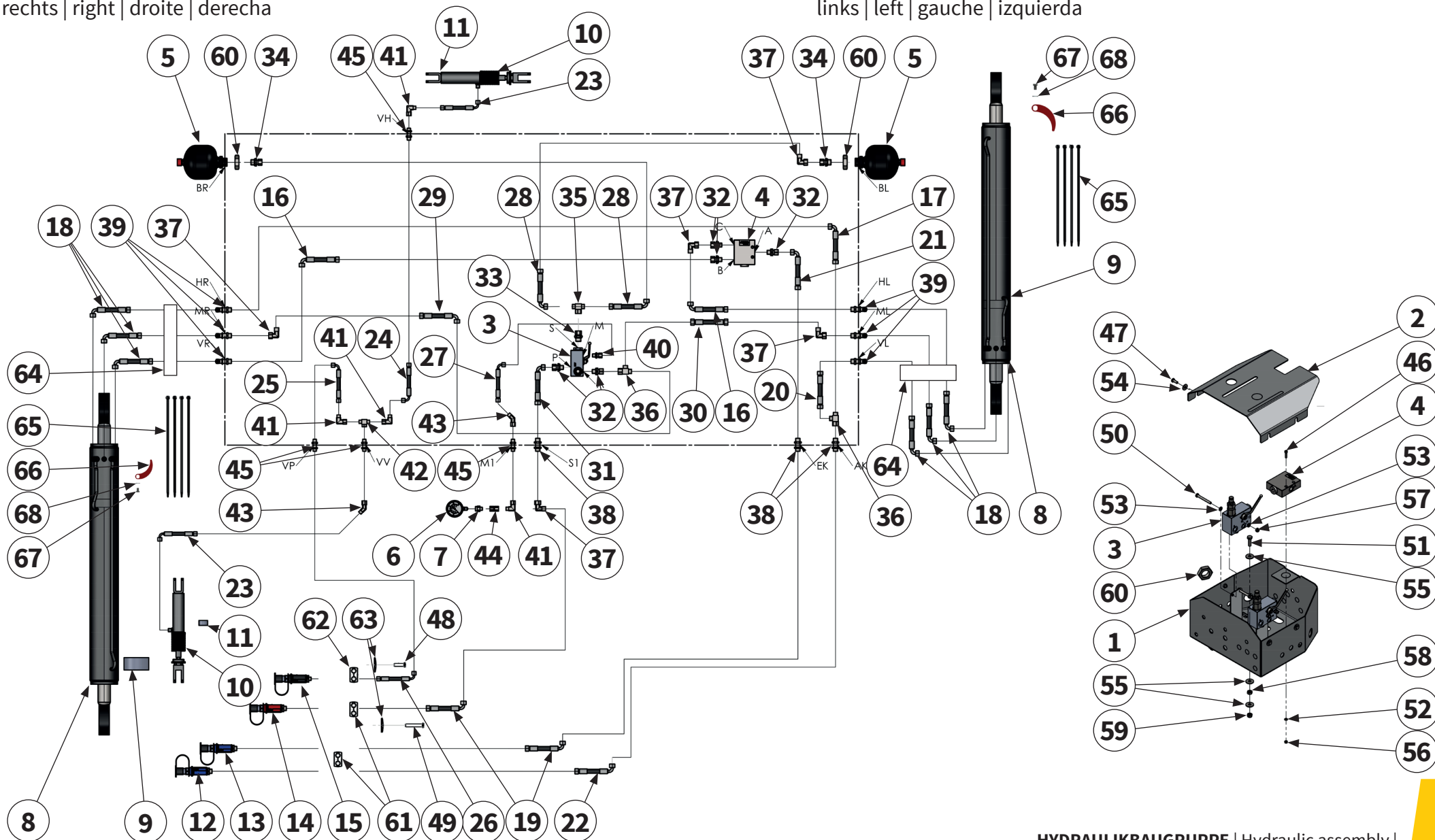
links | left | gauche | izquierda



Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00031896 1	Verteilerkasten	distribution box	Boîte de distribution	Caja de distribución	
2	00031899 1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora	
3	1552600 1	Stromregelventil	flow control valve	Soupape régulation de débit	Válvula reguladora de flujo	
4	00032706 1	Hydraulikventil	hydraulic valve	Soupape de hydraulique	Válvula hidráulica	
5	00034100 2	Stickstoffblase	Nitrogen accumulator	Poche d'azote	Burbuja de nitrógeno	
6	00013537 1	Manometer	Pressure gauge	Manomètre	Manómetro	
7	MAV-LR08R1/4Zoll 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
8	00032717 2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	
9	MUDZ0026 1	Dichtsatz	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización	
10	MU0300309 2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	
11	MUDZ0027 1	Dichtsatz	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización	
12	00032734 1	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento	
13	00032730 1	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento	
14	00032736 1	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento	

rechts | right | droite | derecha

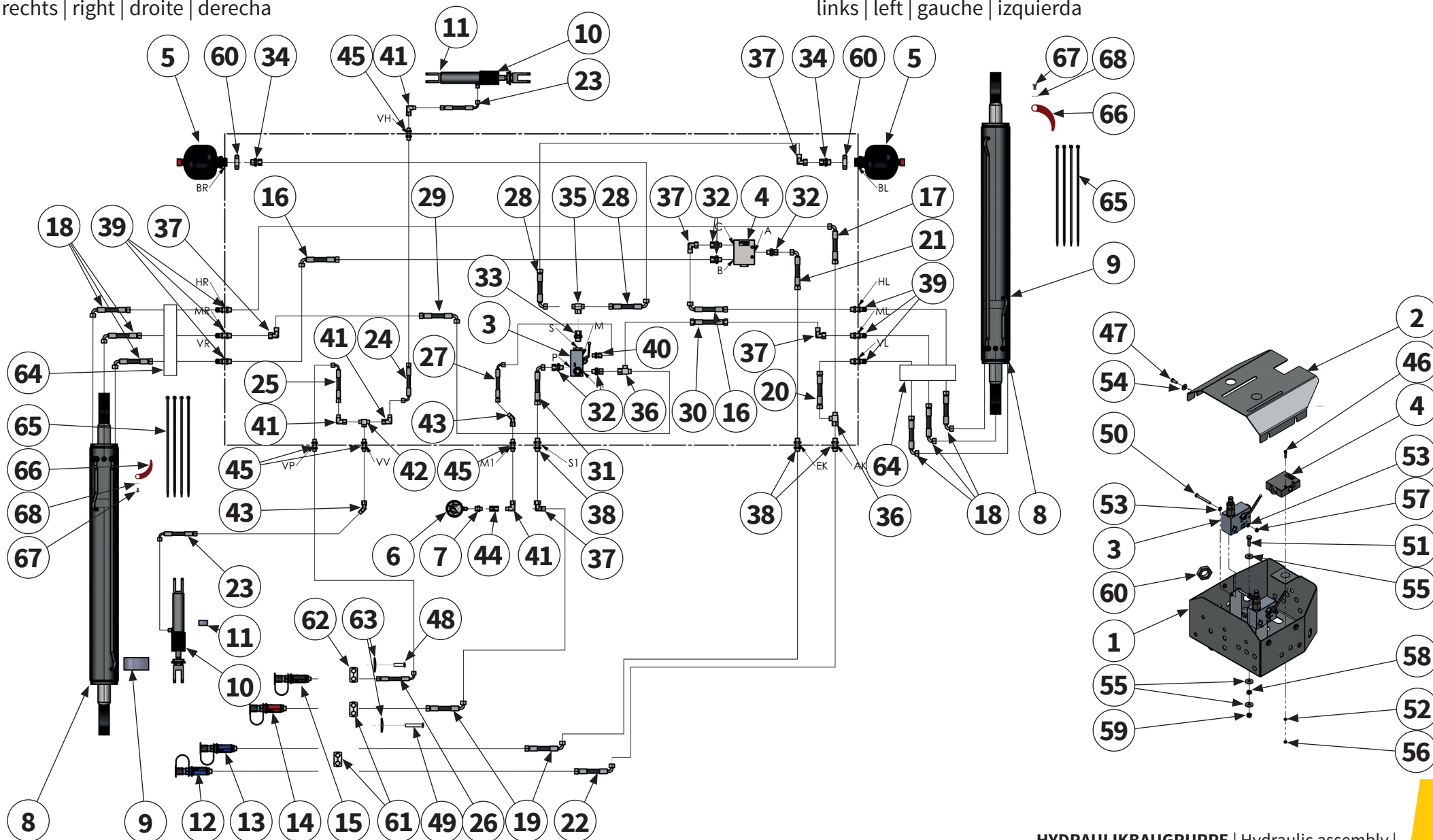
links | left | gauche | izquierda



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
15	00032741	1	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento
16	00032669	2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
17	00032666	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
18	00032671	6	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
19	00032670	2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
20	00032674	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
21	00032692	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
22	00032673	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
23	00032680	2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
24	00032682	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
25	00032683	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
26	00032685	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
27	00032686	1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico
28	00032688	2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico

rechts | right | droite | derecha

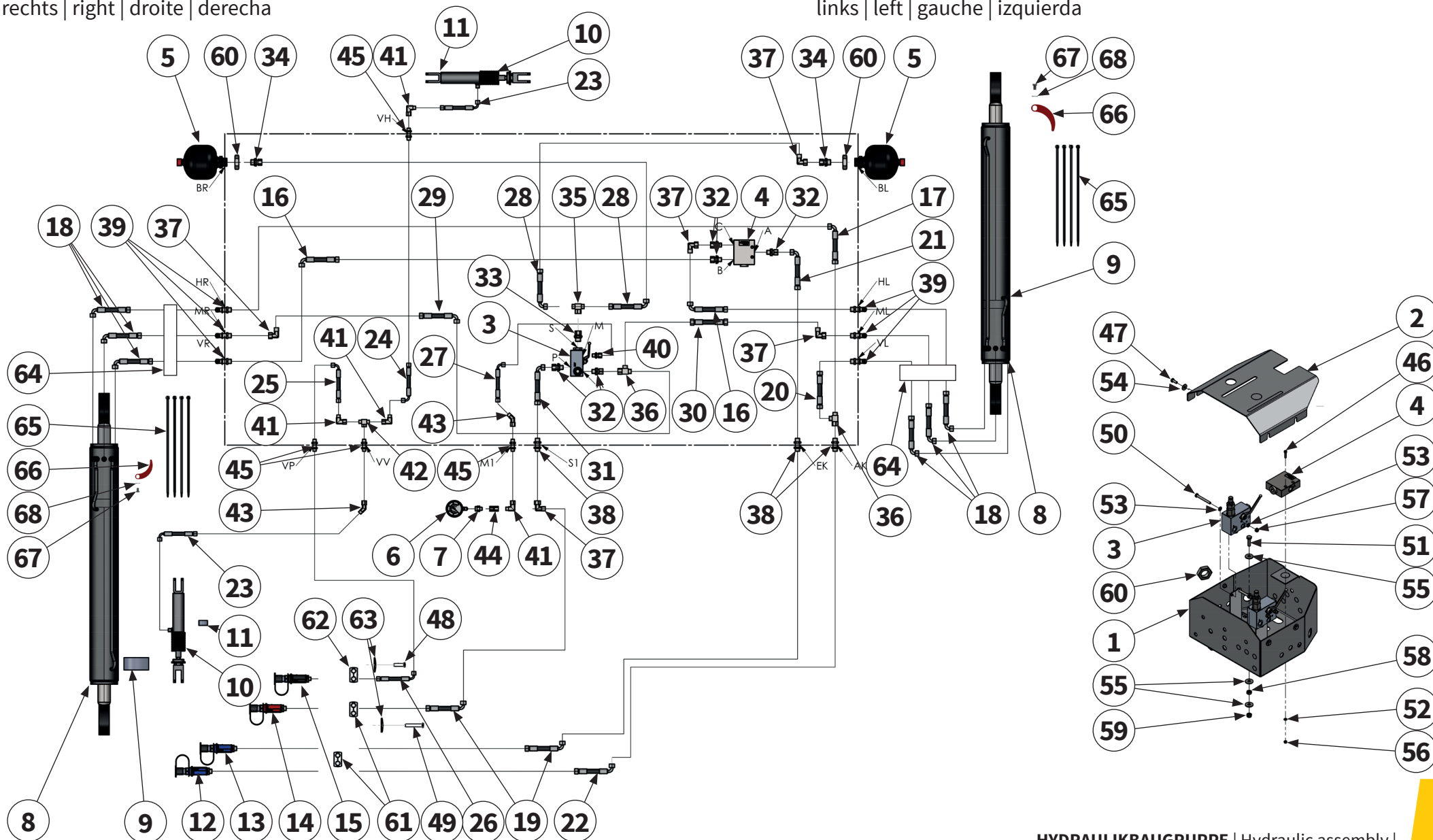
links | left | gauche | izquierda



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
29	00032689 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
30	00032693 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
31	00032687 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
32	GE-12-PLR-3/8 5	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
33	GE-12-PLR-1/2 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
34	GE-12-PLM-22x1,5 2	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
35	ET-12-PL 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
36	EL-12-PL 2	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
37	W-12-PL 5	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
38	00002473 3	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
39	WSV-12-PL 6	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
40	GE-08-PLR-1/4 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
41	EW-08-PL 4	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
42	ET-08-PL 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	

rechts | right | droite | derecha

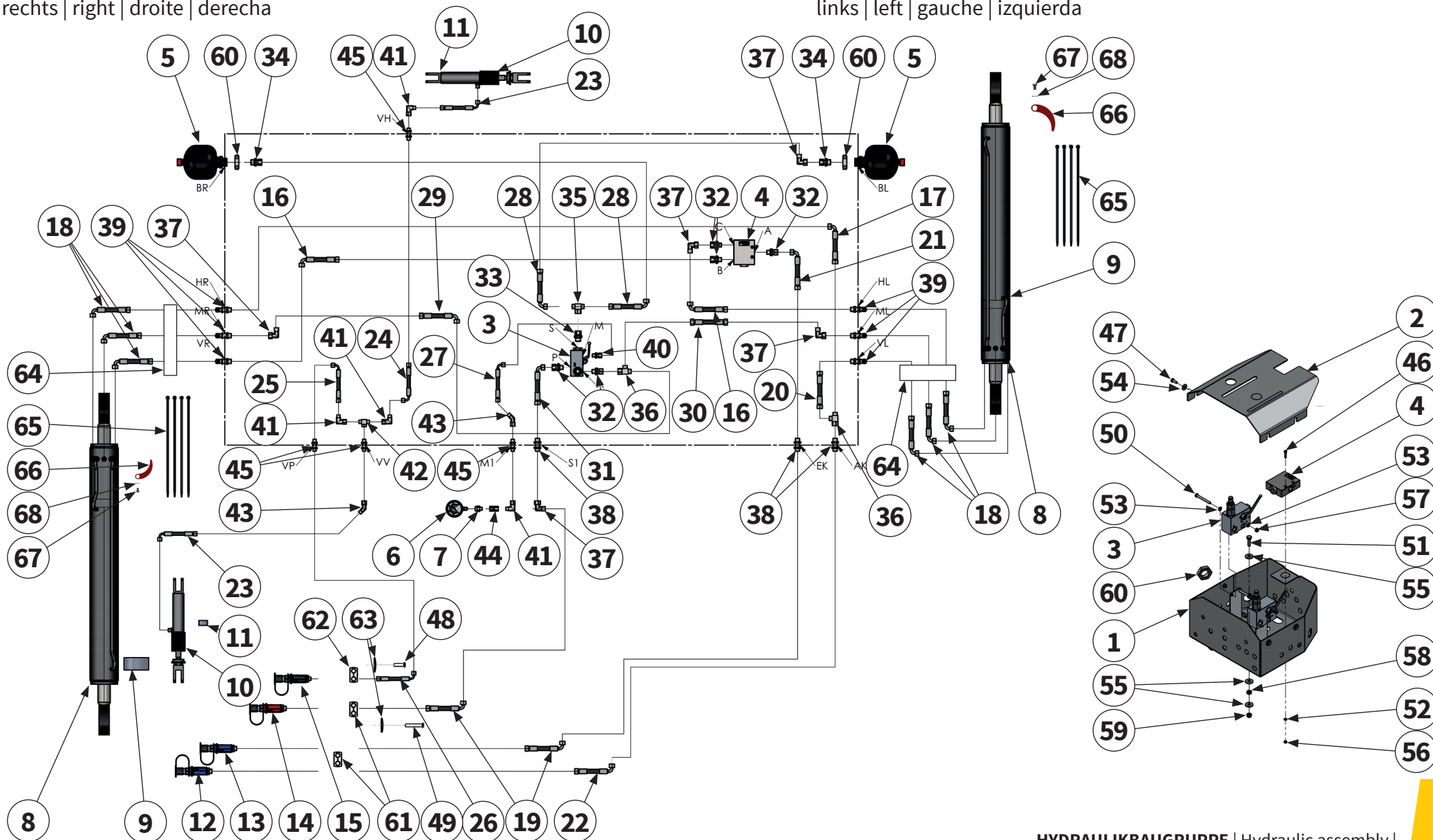
links | left | gauche | izquierda



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
43	EV-08-PL 2		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
44	GZ-08-L 1		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
45	SV-08-L 4		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
46	MU981133 2		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
47	MU980108 1		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
48	MUMG0009 1		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
49	MU980115 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
50	MU980122 2		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
51	MU980222 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
52	MU980011 4		Scheibe	washer	Disque	Arandela
53	MU0099999 4		Scheibe	washer	Disque	Arandela
54	MU0099951 4		Scheibe	washer	Disque	Arandela
55	MU0099950 12		Scheibe	washer	Disque	Arandela
56	MU980010 2		Mutter	nut	Écrou	Tuerca

rechts | right | droite | derecha

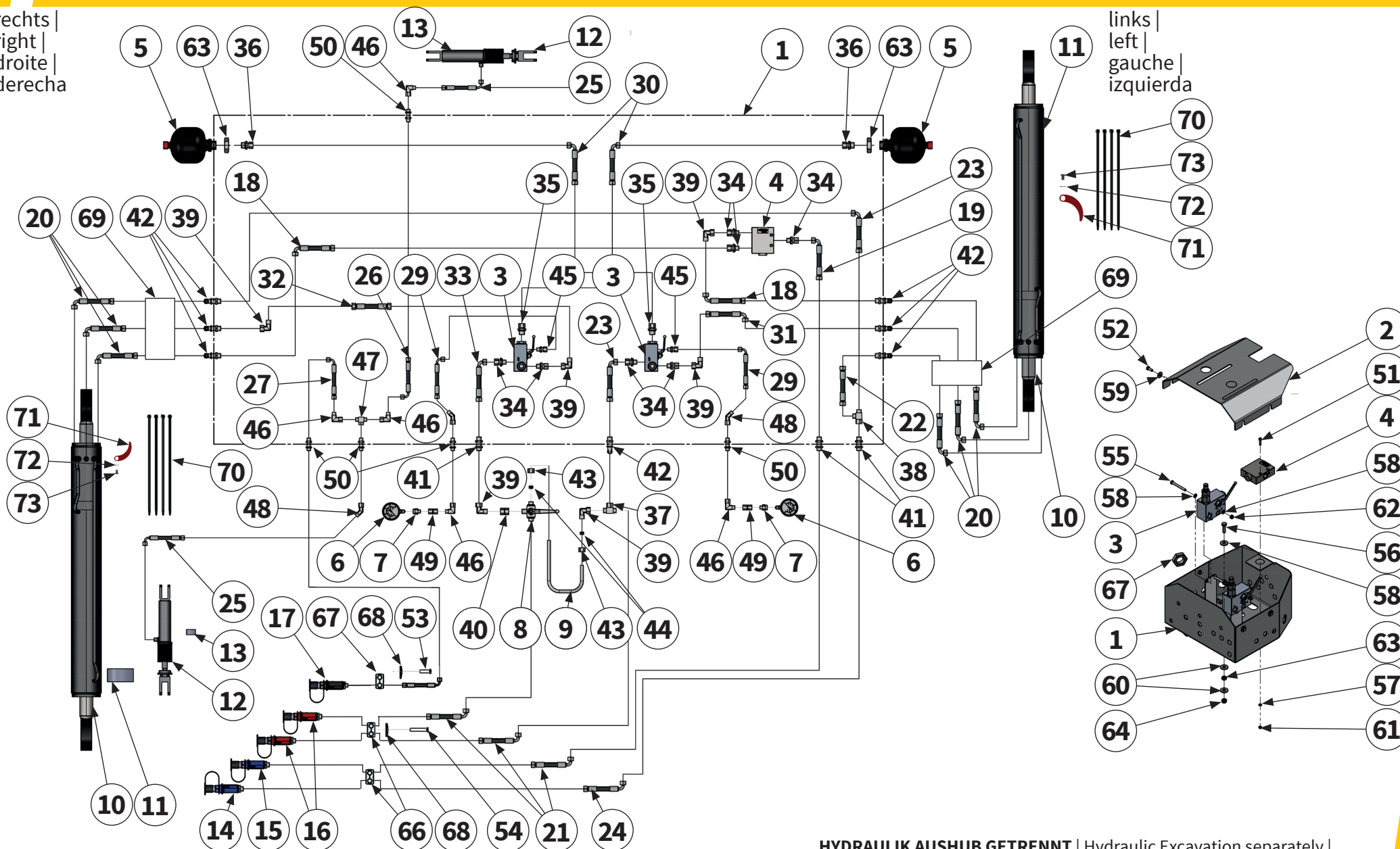
links | left | gauche | izquierda



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
57	MU0099961	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
58	MU980200	4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
59	MU0099960	4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
60	00001159	2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
61	MU980709	2	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
62	00017532	1	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera
63	00002475	2	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento
64	00032977	2x 1m	Schutz	guard	Protection	Protección
65	214370	0,08	Kabelbinder	cable tie	Attache-câbles	Agavillador de cables
66	00034234	2	Zeiger	indicator	Pointeur	Indicador
67	MU980248	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
68	MUNSKL10	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela

rechts |
right |
droite |
derecha

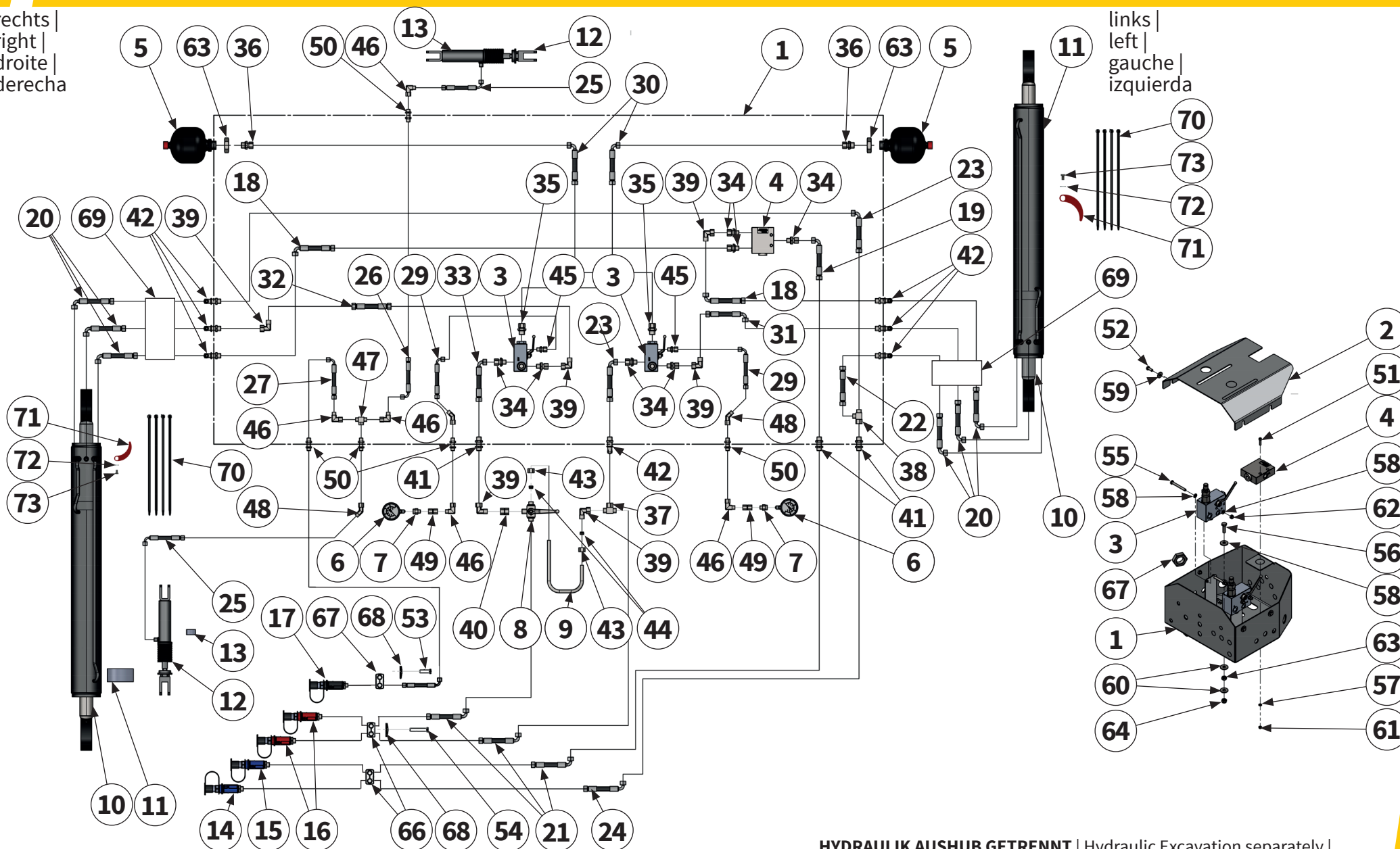
links |
left |
gauche |
izquierda



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00031896 1	Verteilerkasten	distribution box	Boîte de distribution	Caja de distribución	
2	00031899 1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora	
3	1552600 2	Stromregelventil	flow control valve	Soupape de régulation de débit	Válvula reguladora de flujo	
4	00032706 1	Hydraulikventil	hydraulic valve	Soupape de hydraulique	Válvula hidráulica	
5	00034100 2	Stickstoffblase	Nitrogen accumulator	Poche d'azote	Burbuja de nitrógeno	
6	00013537 2	Manometer	Pressure gauge	Manomètre	Manómetro	
7	MAV-LR08R1/4Zoll 2	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
8	00016987 1	3/2 Wege Kugelhahn	3/2-way ball valve	Robinet à boisseau sphérique 3/2 voies	Llave esférica de 3/2 vías	
9	00032763 1	Rundrohr	circular pipe	Tuyau rond	Tubo redondo	
10	00032717 2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	
11	MUDZ0026 1	Dichtsatz	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización	
12	MU0300309 2	Hydraulikzylinder	hydraulic cylinder	Vérin hydraulique	Cilindro hidráulico	
13	MUDZ0027 1	Dichtsatz	packet seal	Kit d'étanchéité	Juego de estanqueización	
14	00032734 1	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento	

rechts |
right |
droite |
derecha

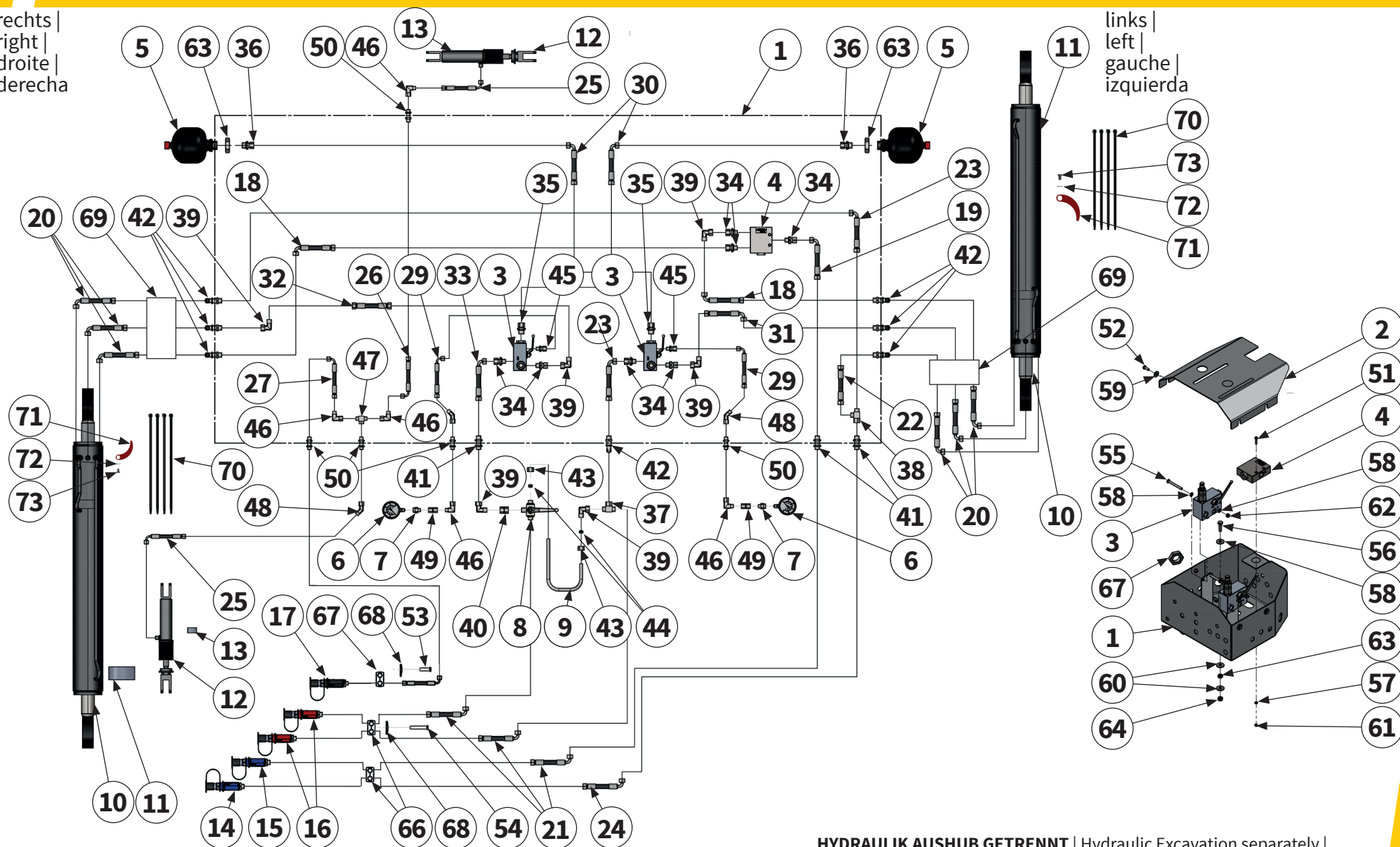
links |
left |
gauche |
izquierda



Pos.-Nr. No. Número Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
15	00032730 1	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento	
16	00032736 2	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento	
17	00032741 1	Kupplungsstecker	coupling plug	Fiche d'accouplement	Enchufe de acoplamiento	
18	00032669 2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
19	00032666 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
20	00032671 6	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
21	00032670 3	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
22	00032674 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
23	00032692 2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
24	00032673 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
25	00032680 2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
26	00032682 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
27	00032683 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
28	00032685 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	

rechts |
right |
droite |
derecha

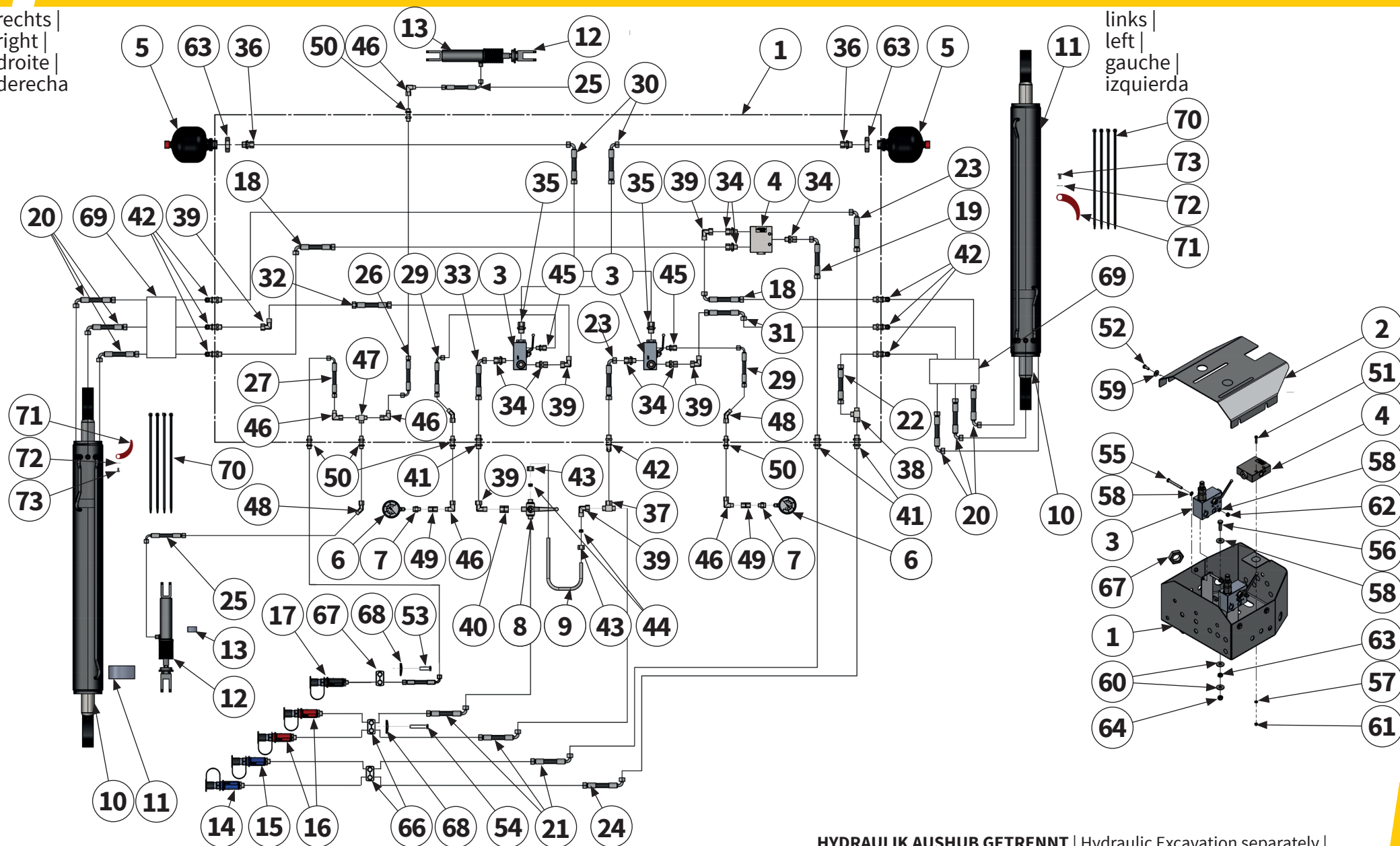
links |
left |
gauche |
izquierda



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
29	00032686 2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
30	00032688 2	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
31	00032689 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
32	00032693 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
33	00032687 1	Hydraulikschlauch	hydraulic hose	Tuyau hydraulique	Tubo flexible hidráulico	
34	GE-12-PLR-3/8 7	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
35	GE-12-PLR-1/2 2	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
36	GE-12-PLM-22x1,5 2	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
37	ET-12-PL 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
38	EL-12-PL 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
39	W-12-PL 6	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
40	GZ-12-L 1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	
41	00002473 3	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	AtornillamientoGZ	
42	WSV-12-PL 7	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento	

rechts |
right |
droite |
derecha

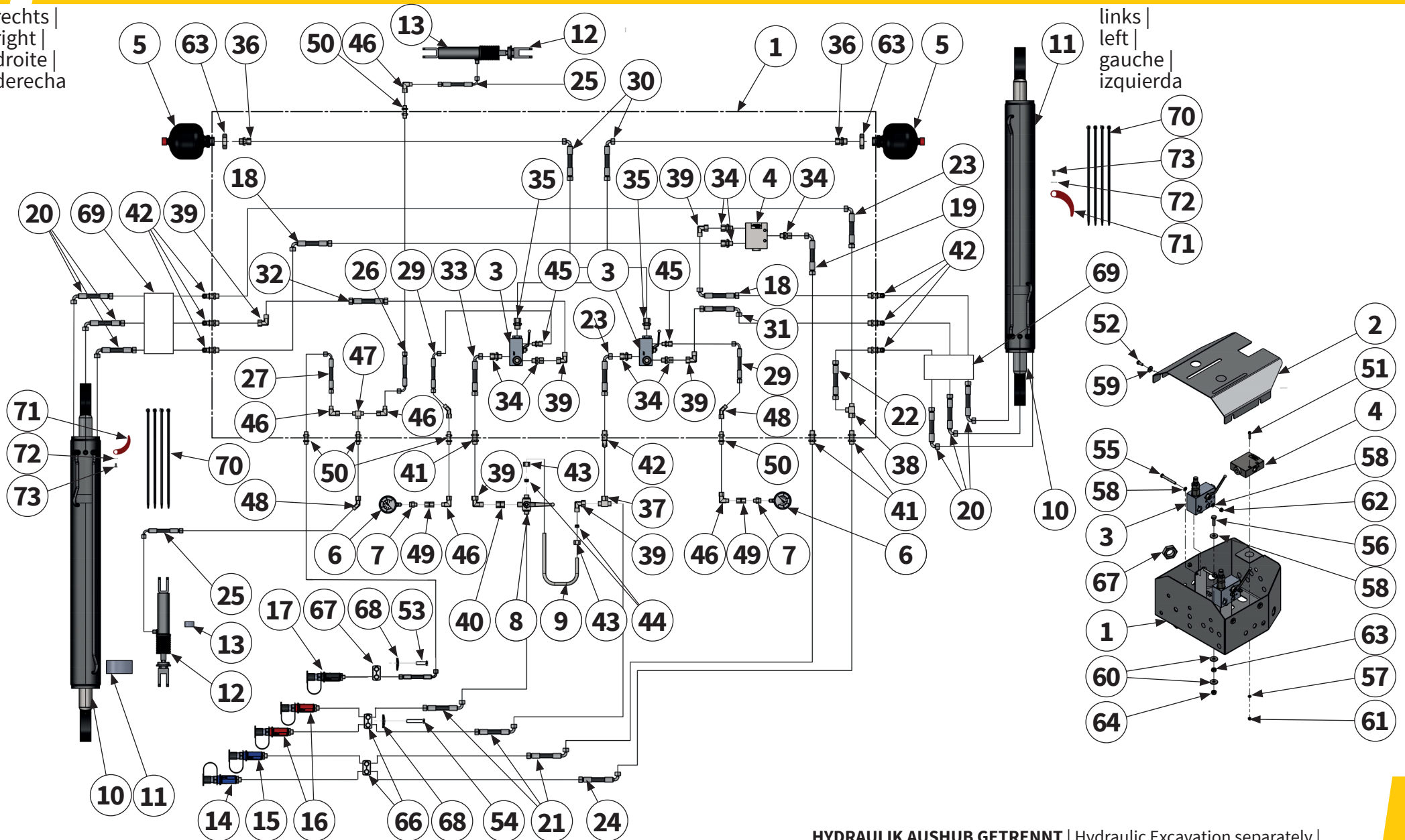
links |
left |
gauche |
izquierda



Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
43	M-12-L 2		Überwurfmutter	Union nut	Écrou-raccord	Tuerca de unión
44	DPR-12-L/S 2		Schneidring	Olive	Bague coupante	Anillo de corte
45	GE-08-PLR-1/4 2		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
46	EW-08-PL 5		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
47	ET-08-PL 1		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
48	EV-08-PL 3		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
49	GZ-08-L 2		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
50	SV-08-L 5		Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
51	MU981133 2		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
52	MU980115 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
53	MU980108 1		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
54	MUMG0009 1		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
55	MU980122 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
56	MU980222 4		Schraube	bolt	Vis	Tornillo

rechts |
right |
droite |
derecha

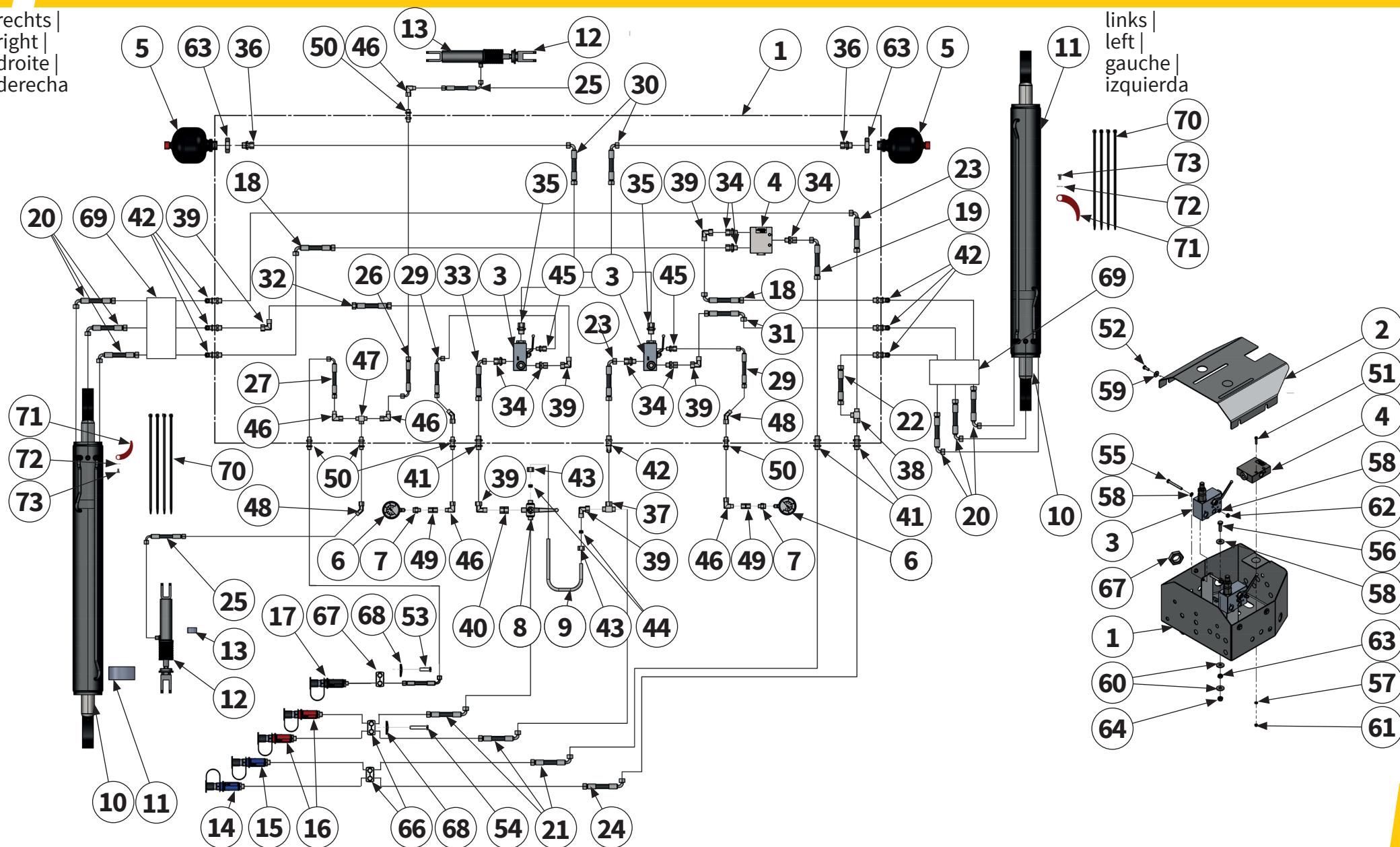
links |
left |
gauche |
izquierda



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
57	MU980011 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
58	MU0099999 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
59	MU0099951 4	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
60	MU0099950 12	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
61	MU980010 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
62	MU0099961 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
63	MU980200 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
64	MU0099960 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
65	00001159 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
66	MU980709 2	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera	
67	00017532 1	Schellenkörper	clamp body	Corps de collier	Cuerpo de la abrazadera	
68	00002475 2	Deckplatte	cover plate	Plaque de recouvrement	Placa de revestimiento	
69	00032977 2x 1m	Schutz	guard	Protection	Protección	
70	214370 0,08	Kabelbinder	cable tie	Attache-câbles	Agavillador de cables	

rechts |
right |
droite |
derecha

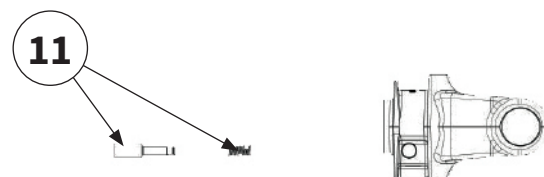
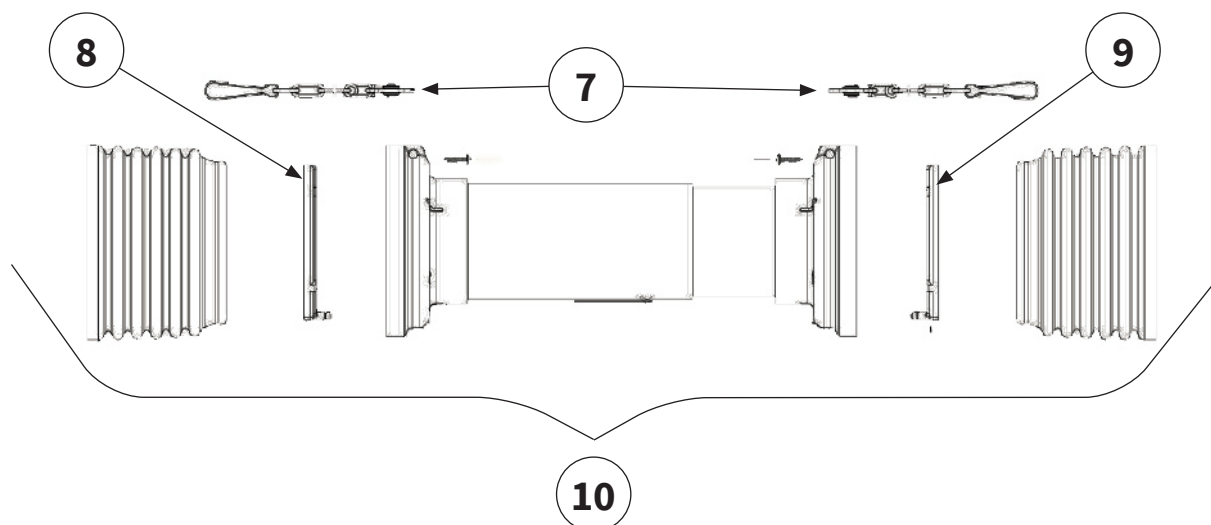
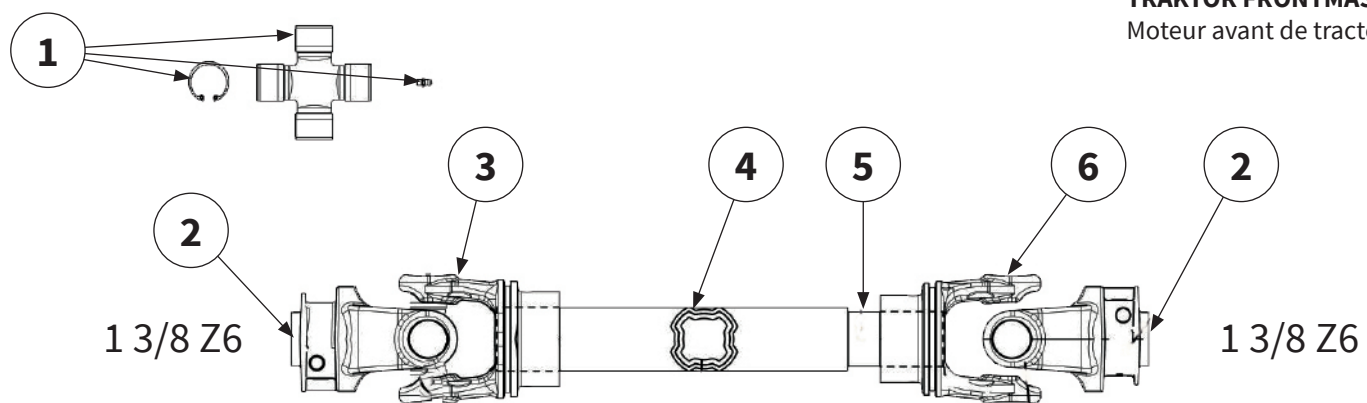
links |
left |
gauche |
izquierda



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
71	00031234	2	Zeiger	indicator	Pointeur	Indicador
72	MU980248	2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
73	MUNSKL10	2	Scheibe	washer	Disque	Arandela

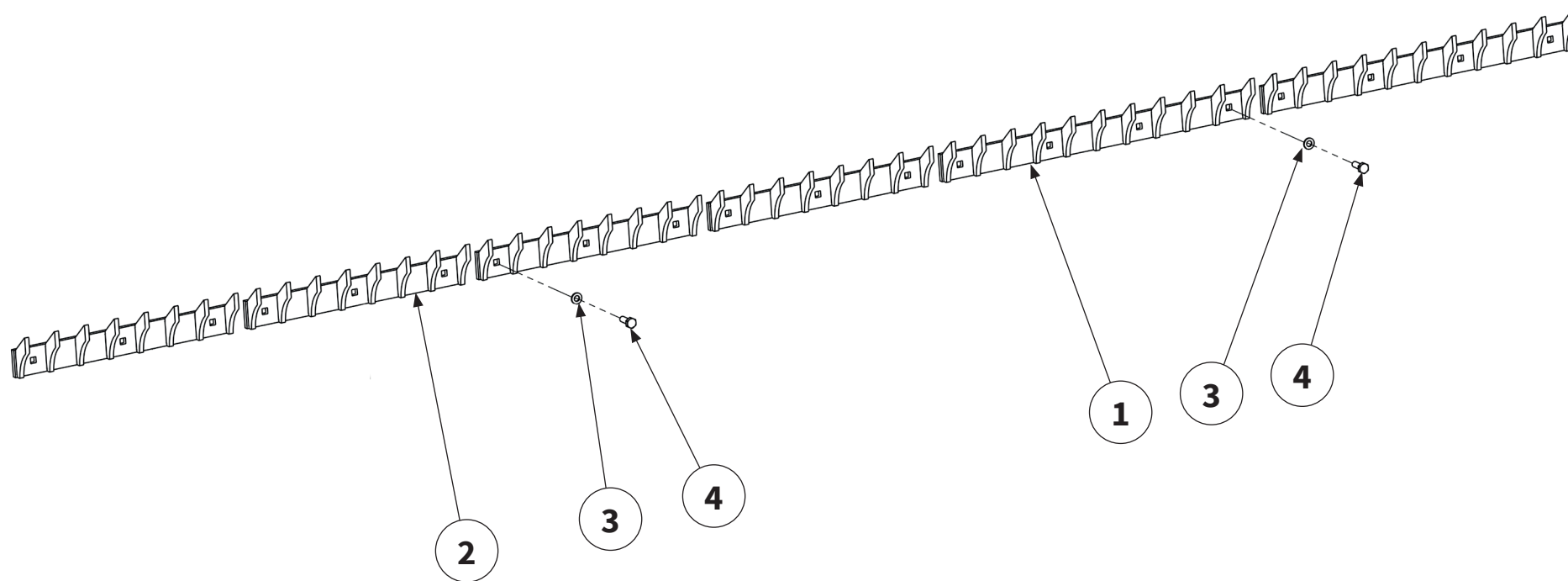


TRAKTOR FRONTMASCHINE | Tractor front engine |
Moteur avant de tracteur | Motor delantero del tractor |



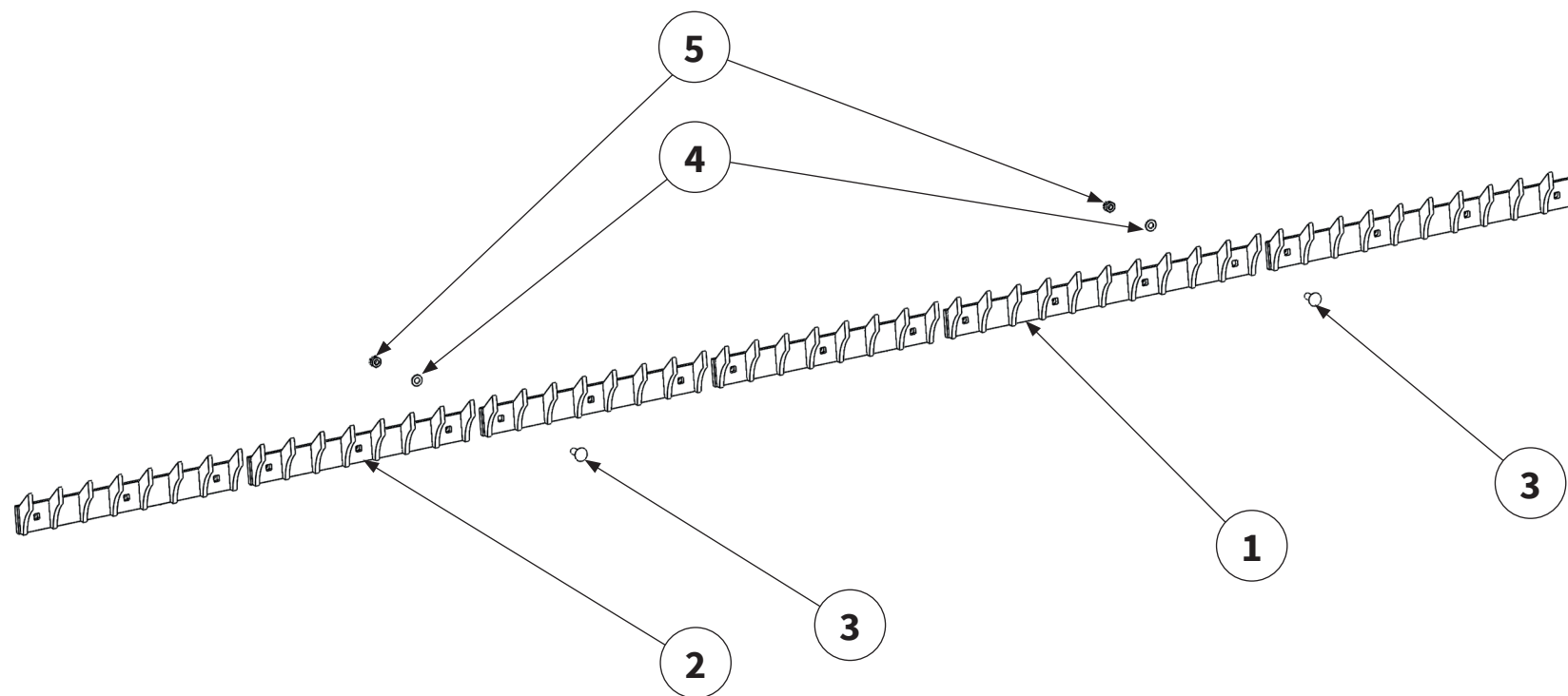
GELENKWELLE - 2501 | Cardan shaft - GE2501 |
Cardan - GE2501 | Árbol de transmisión - GE2501 |

Pos.-Nr. No. Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante	DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número				
	MU-PRO/F Vario 280				
1	4120M0012R20 2	Kreuzgarnitur	Cross Kit	Croisillon	Crucetas
2	5070M0355 2	Außengabel	Outer Yoke	Mâchoire	Horquilla
3	204S96855 1	Innengabel für Außenrohr	Outer Yoke Teleskop-Tube	Mâchoire pour tube extérieur	Horquilla para tubo exterior
4	122111000R06 1	Profil-Außenrohr	Outer Telescope Tube	Tube externe	Tubo exterior
5	122381000R06 1	Profil-Innenrohr	Inner Telescope Tube	Tube interne	Tubo interior
6	204S96856 1	Innengabel für Innenrohr	Inner Yoke for Telescope Tube	Mâchoire pour tube intérieur	Horquilla para tubo interior
7	252000101R02 2	Haltekette	chain	Chaîne de retenue	Cadena de seguridad
8	2550L0001R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
9	2550L0002R02 1	Lauftring	Raceway	Palier de glissement	Anillo soporte
10	5CS9086FXSS 1	Gelenkwellen- schutz	Safety Shield complete	Protection contre les accidents	Protecciones de seguridad
11	403000032R10 2	Schiebestift	Push Pin Kit	Veru rapide	Pulsador



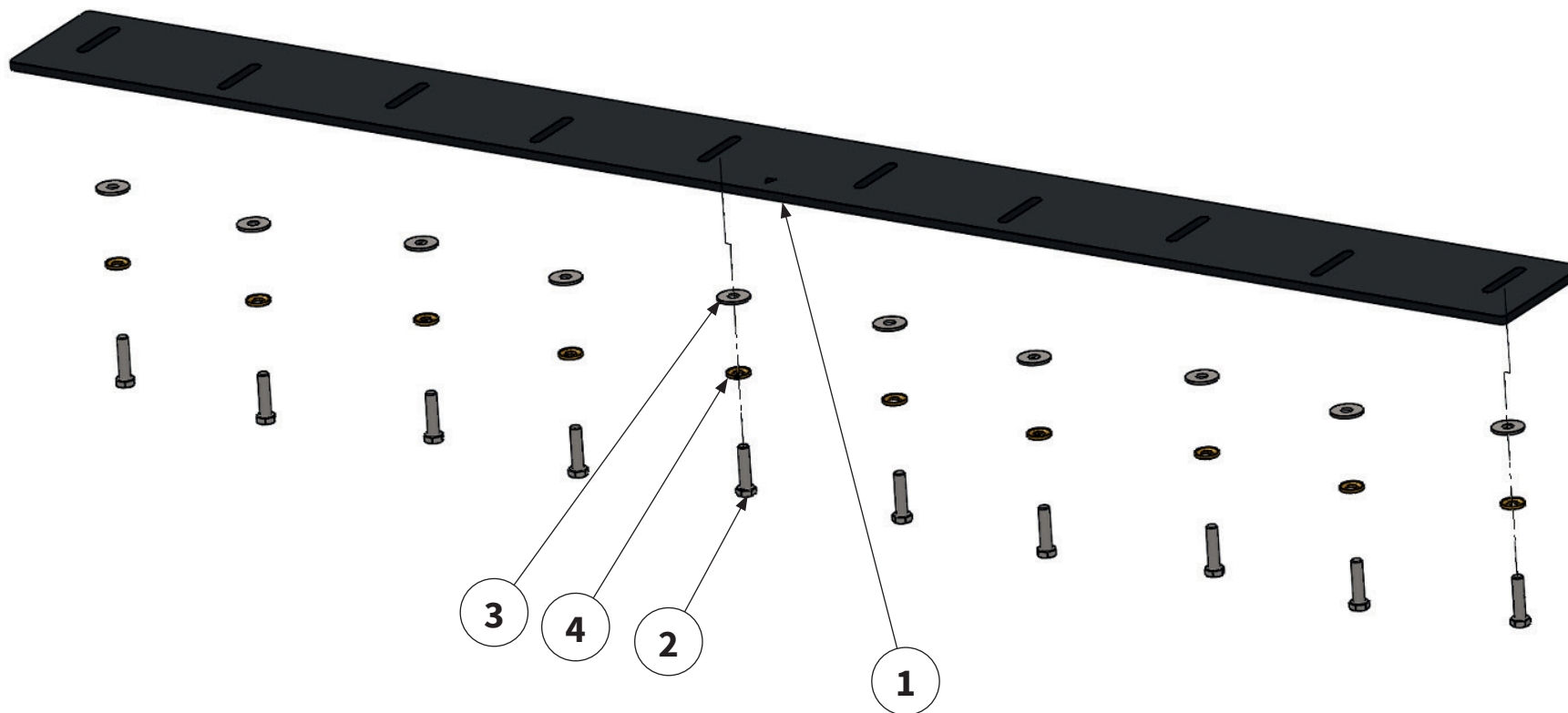
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	2	00005620 4	2	Gegenschneide 600	short-chopping bar	Lame hache-paille courte	Listón de corte de paja corto
2	4	00005626 -	4	Gegenschneide 400	short-chopping bar	Lame hache-paille courte	Listón de corte de paja corto
3	20	MU980205 16	20	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	40	MU980202 32	40	Scheibe	washer	Disque	Arandela





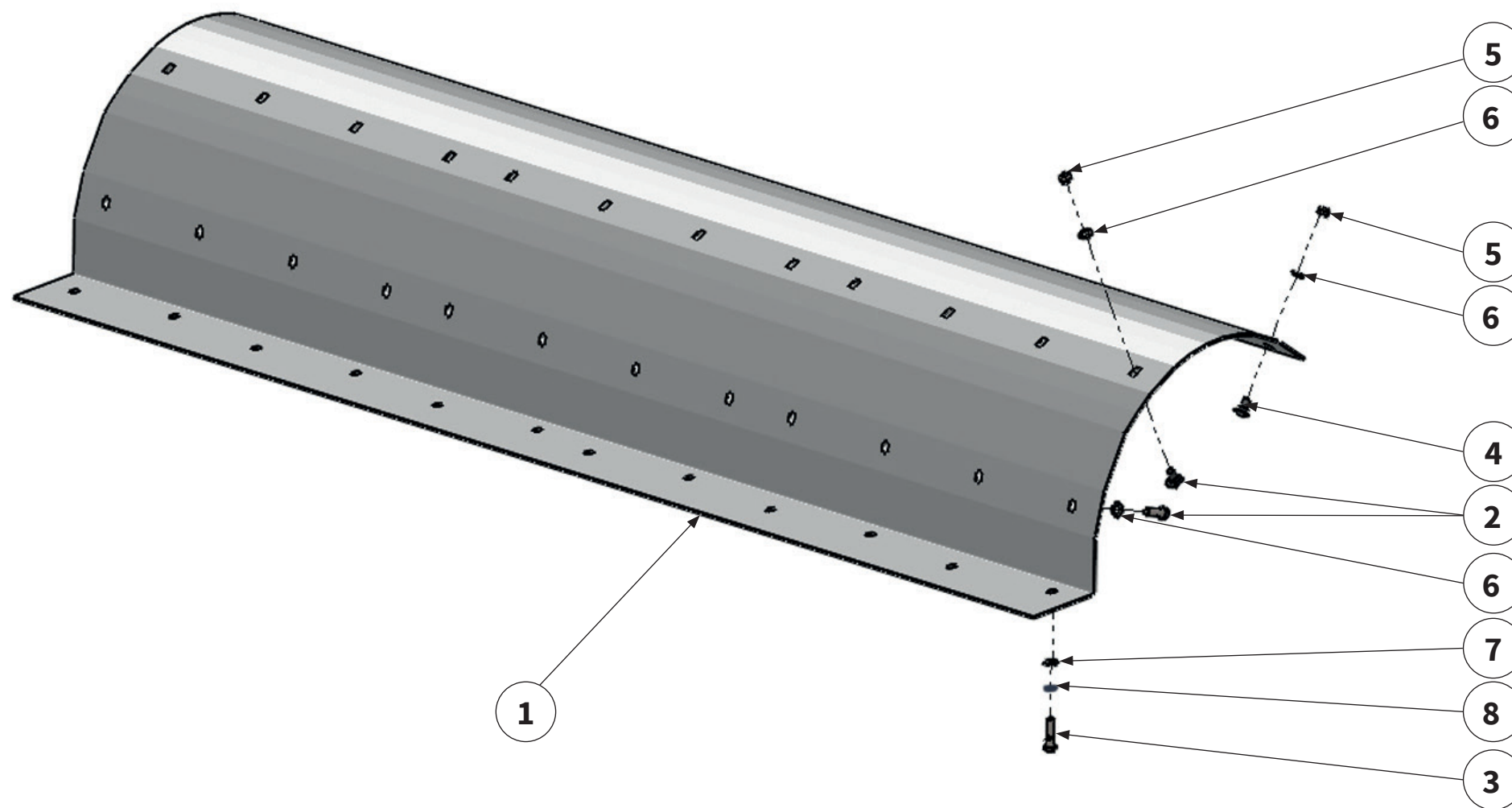
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	2	00005620 4	2	Gegenschneide 600	short-chopping bar	Lame hache-paille courte	Listón de corte de paja corto
2	4	00005626 -	4	Gegenschneide 400	short-chopping bar	Lame hache-paille courte	Listón de corte de paja corto
3	20	00000904 16	20	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	40	MU980202 32	40	Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	20	MU0099960 16	20	Mutter	nut	Écrou	Tuerca





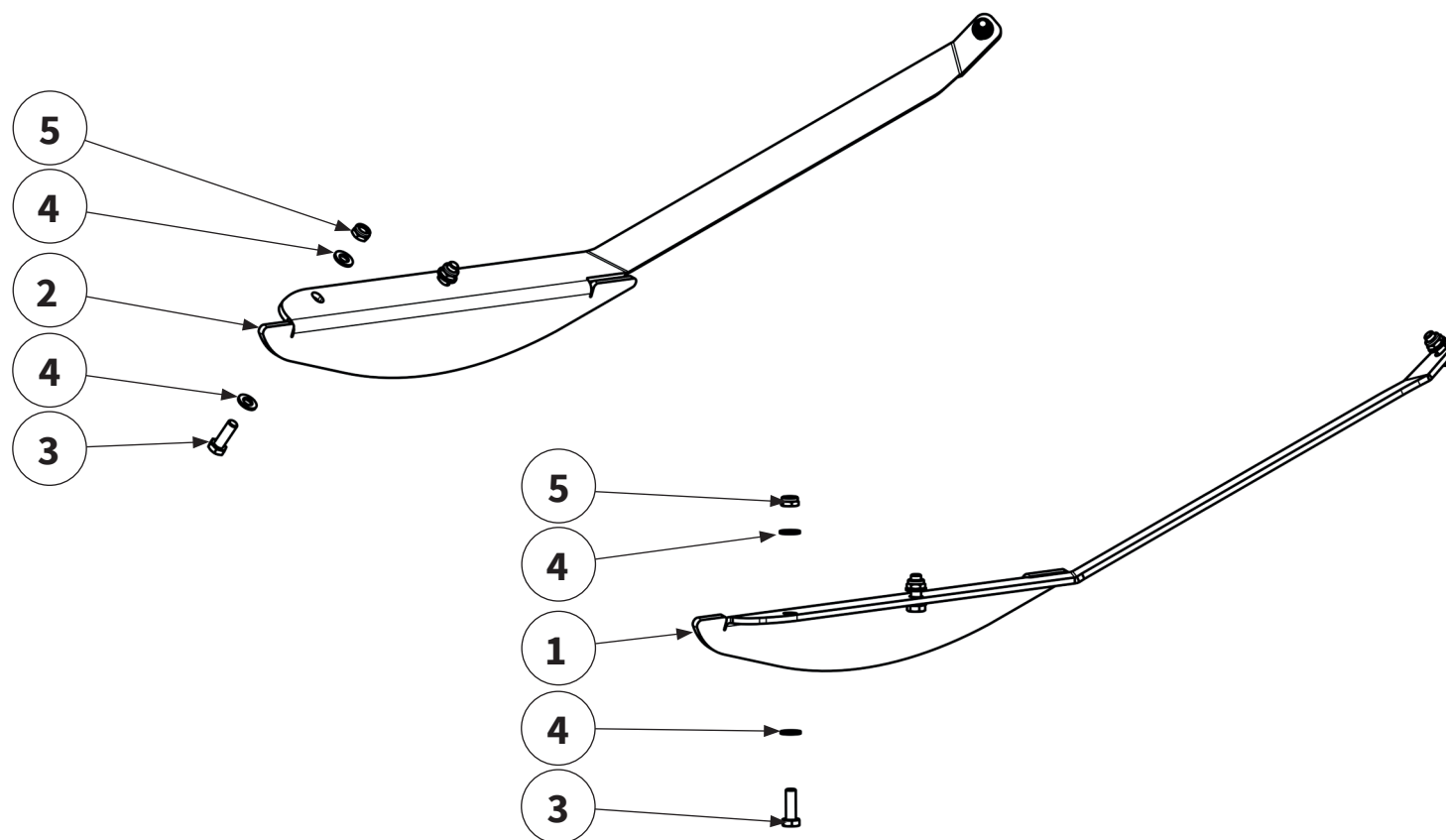
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	MU0913127 1	MU0910168 1	MU0913127 1	Schneidblech	cutting bar	Contre-lame réglable	Carril de corte
2	16	MU980212 14	16	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	16	MU0099950 14	16	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	16	MUNSKL10 14	16	Scheibe	washer	Disque	Arandela



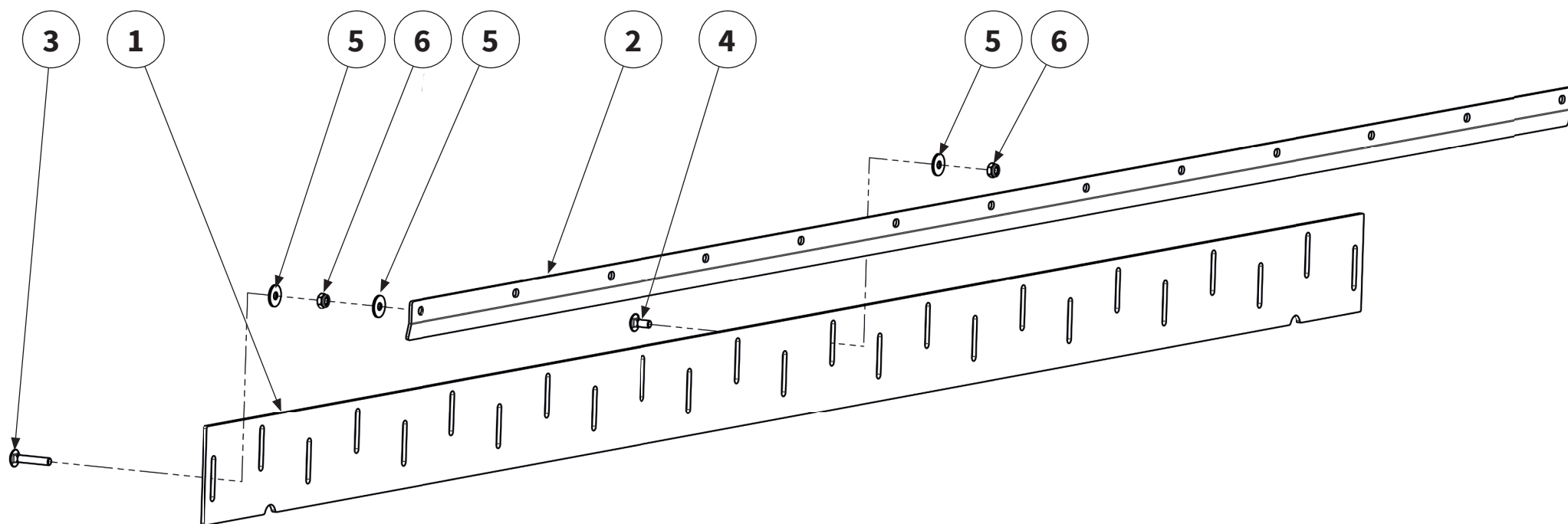


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	00031787 1	MU0608015 1	00031787 1	Verschleiß- einlage	wear insert	Blindage	Junta de desgaste
2	36	MU980222 30	36	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	13	MU980213 11	13	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	20	MU980205 16	20	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	49	MU0099960 41	49	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
6	49	MU980202 41	49	Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	20	MU0099950 16	20	Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	10	MUNSKL10 11	13	Scheibe	washer	Disque	Arandela



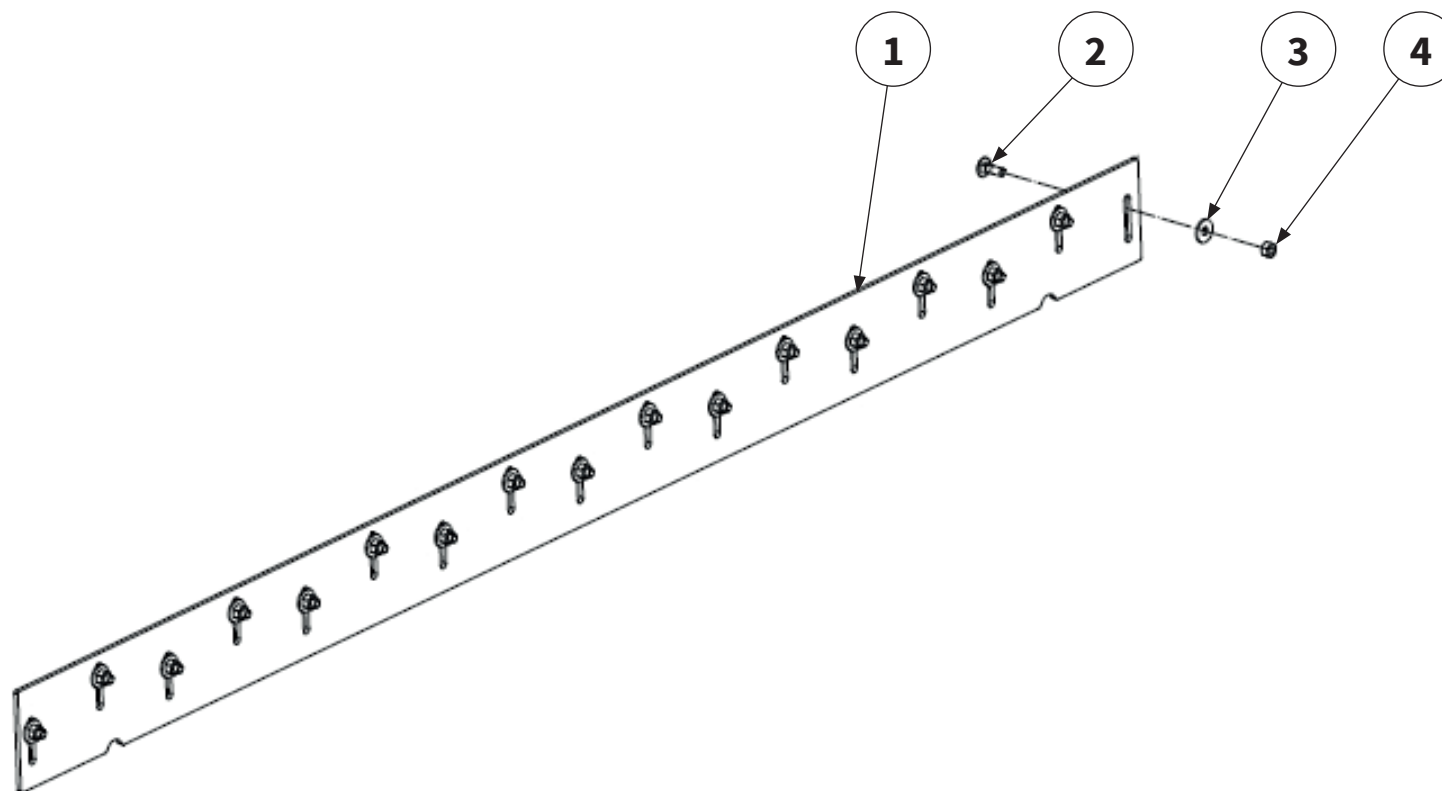


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	00031793 1	MU060406 1	00031793 1	Verschleiß- kufe links	wear runner left	Patin d'usure à gauche	Cuchilla de desgaste a la izquierda
2	00031799 1	MU0608408 1	00031799 1	Verschleiß- kufe rechts	wear runner right	Patin d'usure à droite	Cuchilla de desgaste a la derecha
3	6	MU980205 6	6	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	12	MU980202 12	12	Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	6	MU0099960 6	6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



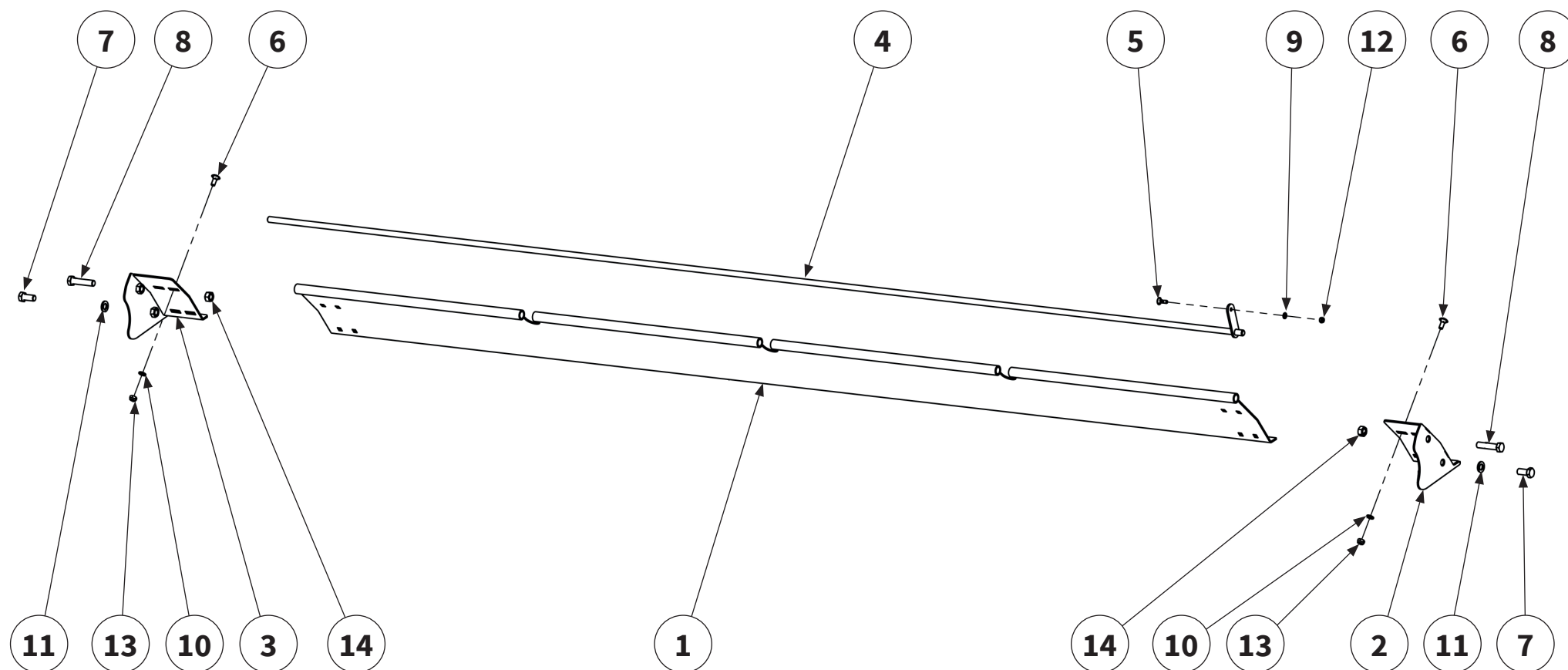
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario links				
1	1	00031809	Abstreifer- schneide	Cleaner cutting edge	Lame de racloir	Cuchilla del rascador
2	1	00034971	Klemmleiste	support plate	Tôle de support	Chapa de retención
3	13	00034973	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	13	00000903	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	39	MU0099950	Scheibe	washer	Disque	Arandela
6	26	MU0099960	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



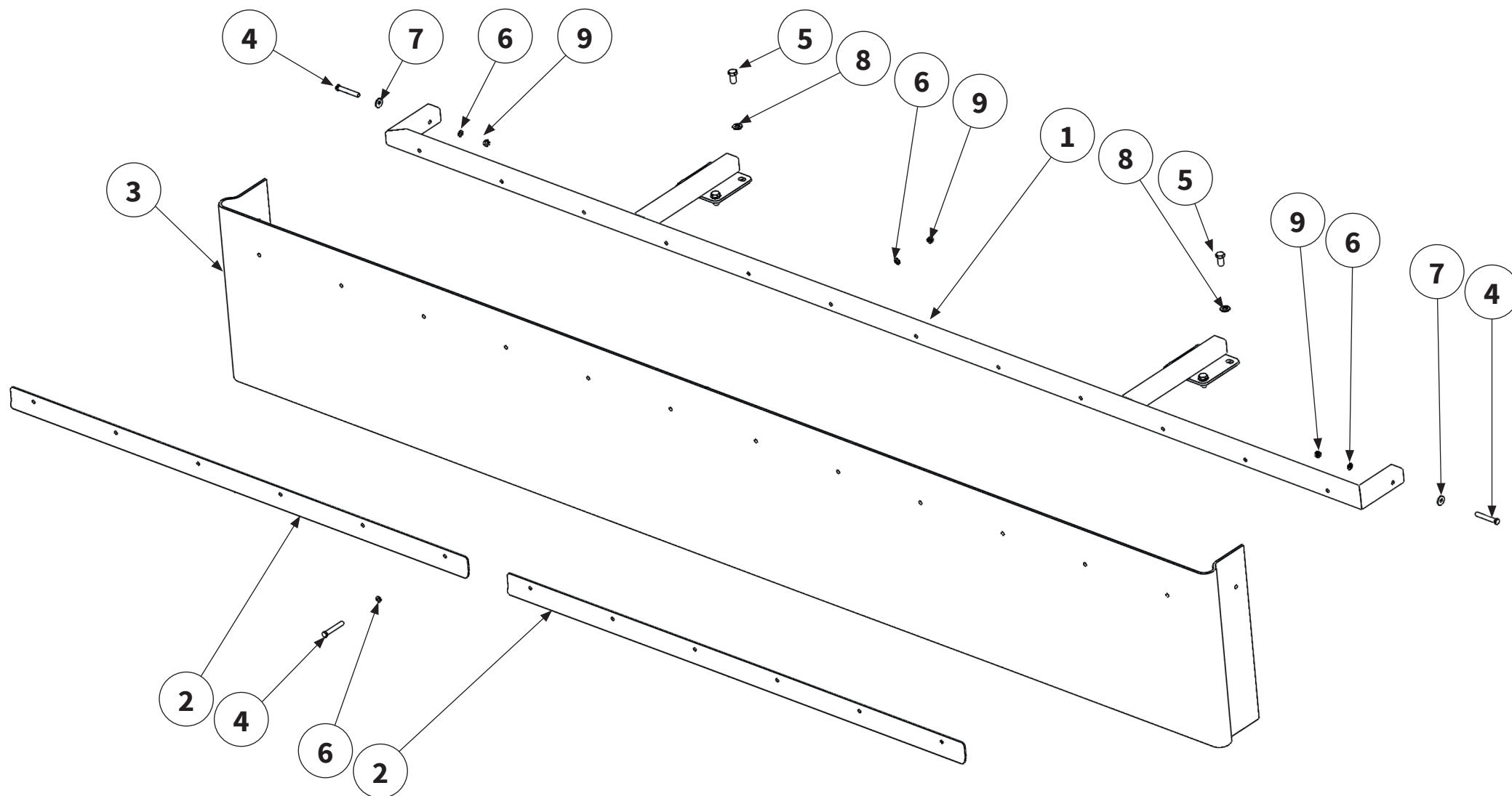


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	MU0912904 1	MU0912326 1	MU0912904 1	Abstreifer- schneide	Cleaner cutting edge	Lame de racloir	Cuchilla del rascador
2	25	00000904 21	25	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
3	25	MU0099950 21	25	Scheibe	washer	Disque	Arandela
4	25	MU0099960 21	25	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



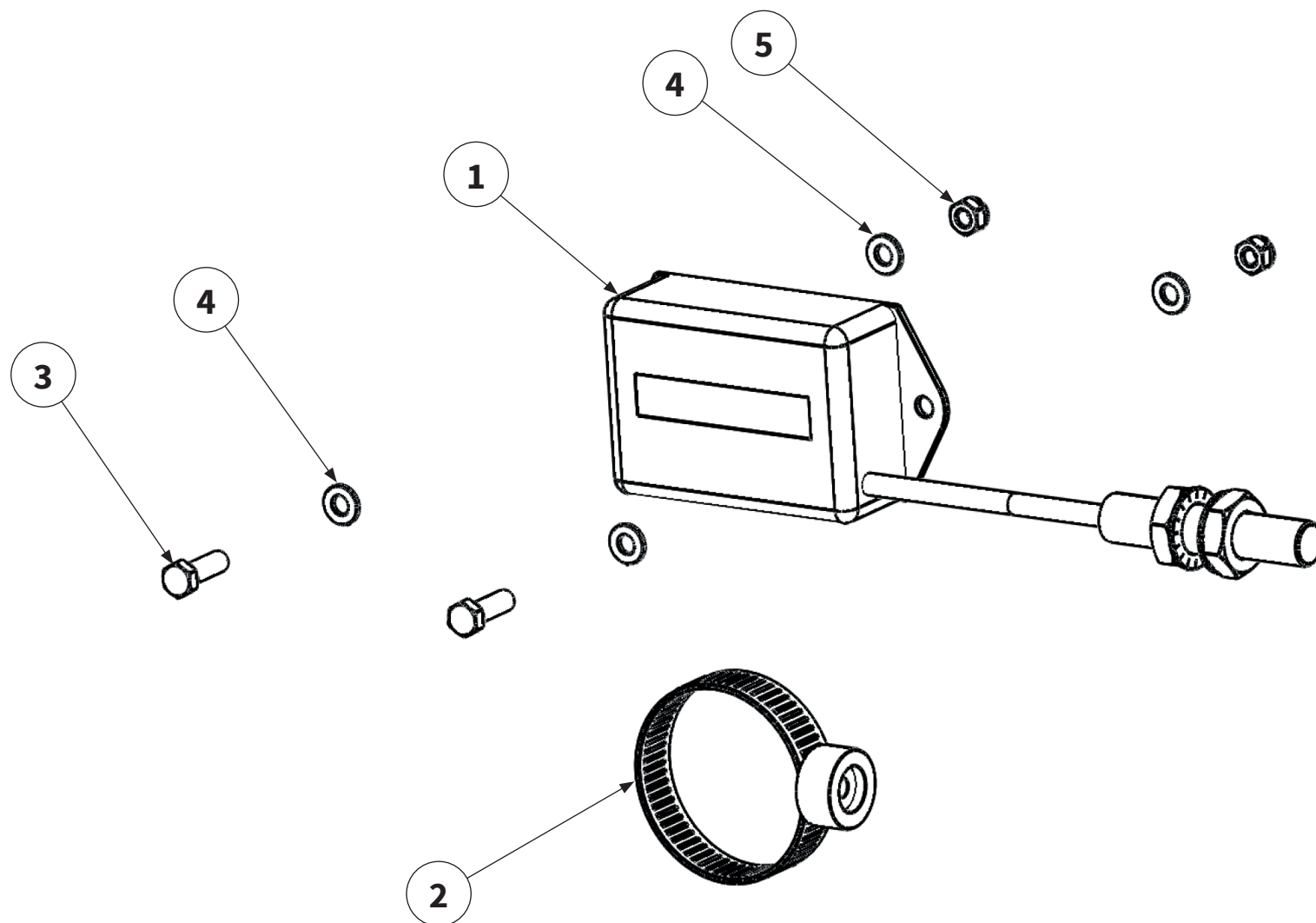


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	MU0807056 1	Gutleitklappe	material guiding flap	Clapet conducteur	Tapa guía para material	
2	MU0807579 1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora	
3	MU0807048 1	Schutzabdeckung	protective cover	Recouvrement de protection	Cubierta protectora	
4	MU0807491 1	Pendelwelle	swing shaft	Arbre oscillant	Eje del péndulo	
5	MU0099988 1	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
6	00000903 8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
7	MU980406 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
8	MU980438 2	Schraube	bolt	Vis	Tornillo	
9	MU0099999 1	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
10	MU980202 8	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
11	MU980402 2	Scheibe	washer	Disque	Arandela	
12	MU0099961 1	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
13	MU0099960 8	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
14	MU980400 2	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00031823 1		Halter	holder	Support	Soporte
2	00031830 2		Klemmleiste	support plate	Tôle de support	Chapa de retención
3	P0.500 3,6 m		Schutzgummi	guard	Protection	Protección
4	MU981022 14		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
5	MU980341 8		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
6	MU0099999 26		Scheibe	washer	Disque	Arandela
7	MU0099951 2		Scheibe	washer	Disque	Arandela
8	MU980302 8		Scheibe	washer	Disque	Arandela
9	MU0099961 14		Mutter	nut	Écrou	Tuerca



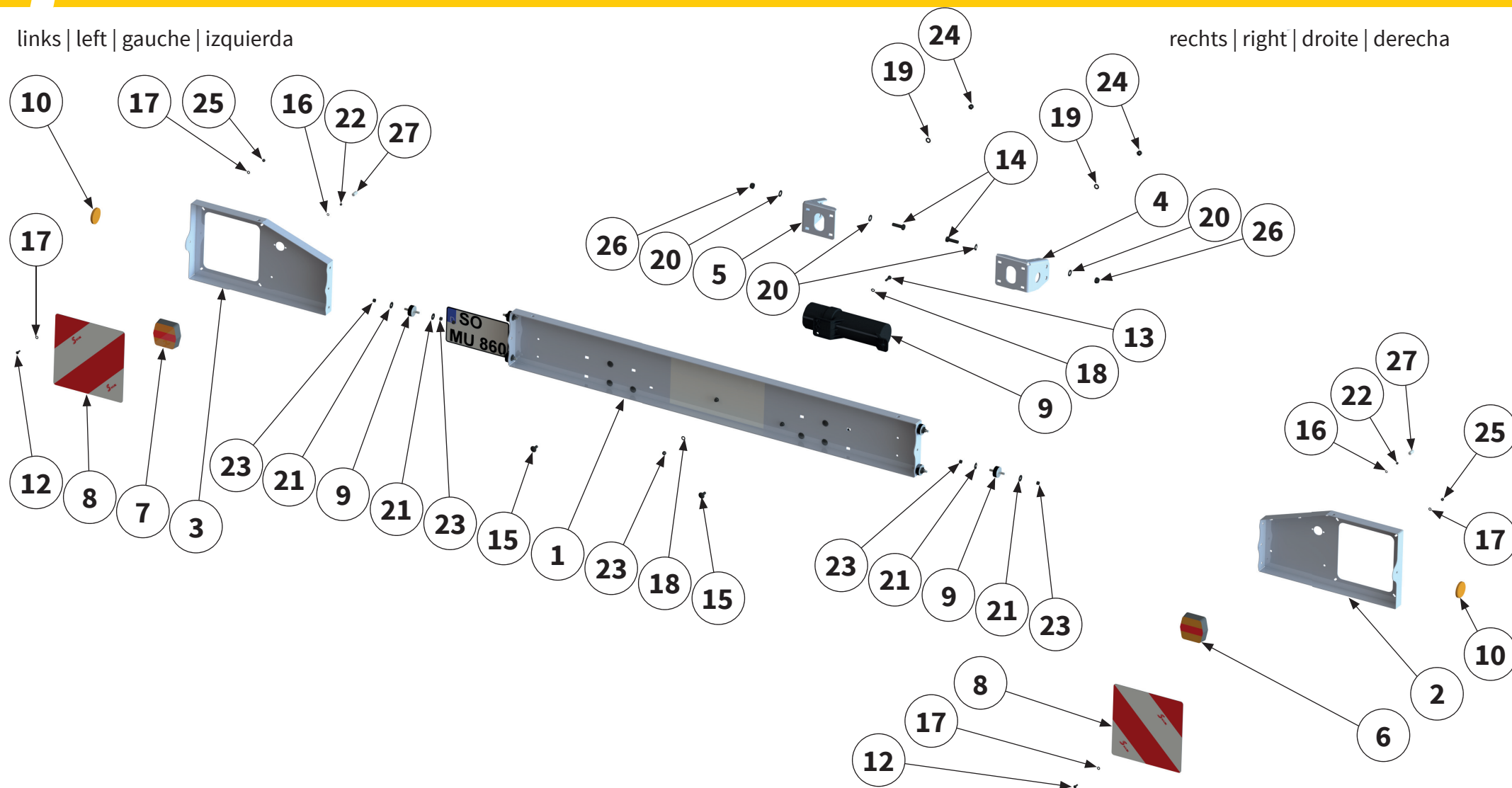


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00015048 1		Betriebs- stundenzähler	operating hours counter	Compteur horaire	Contador de horas de servicio
2	00017319 1		Drehzahlgeber	rpm sensor	Régulateur de vitesse	Transmisor del número de revoluciones
3	MU980001 2		Schraube	bolt	Vis	Tornillo
4	MU980006 4		Scheibe	washer	Disque	Arandela
5	MU980009 2		Mutter	nut	Écrou	Tuerca



links | left | gauche | izquierda

rechts | right | droite | derecha

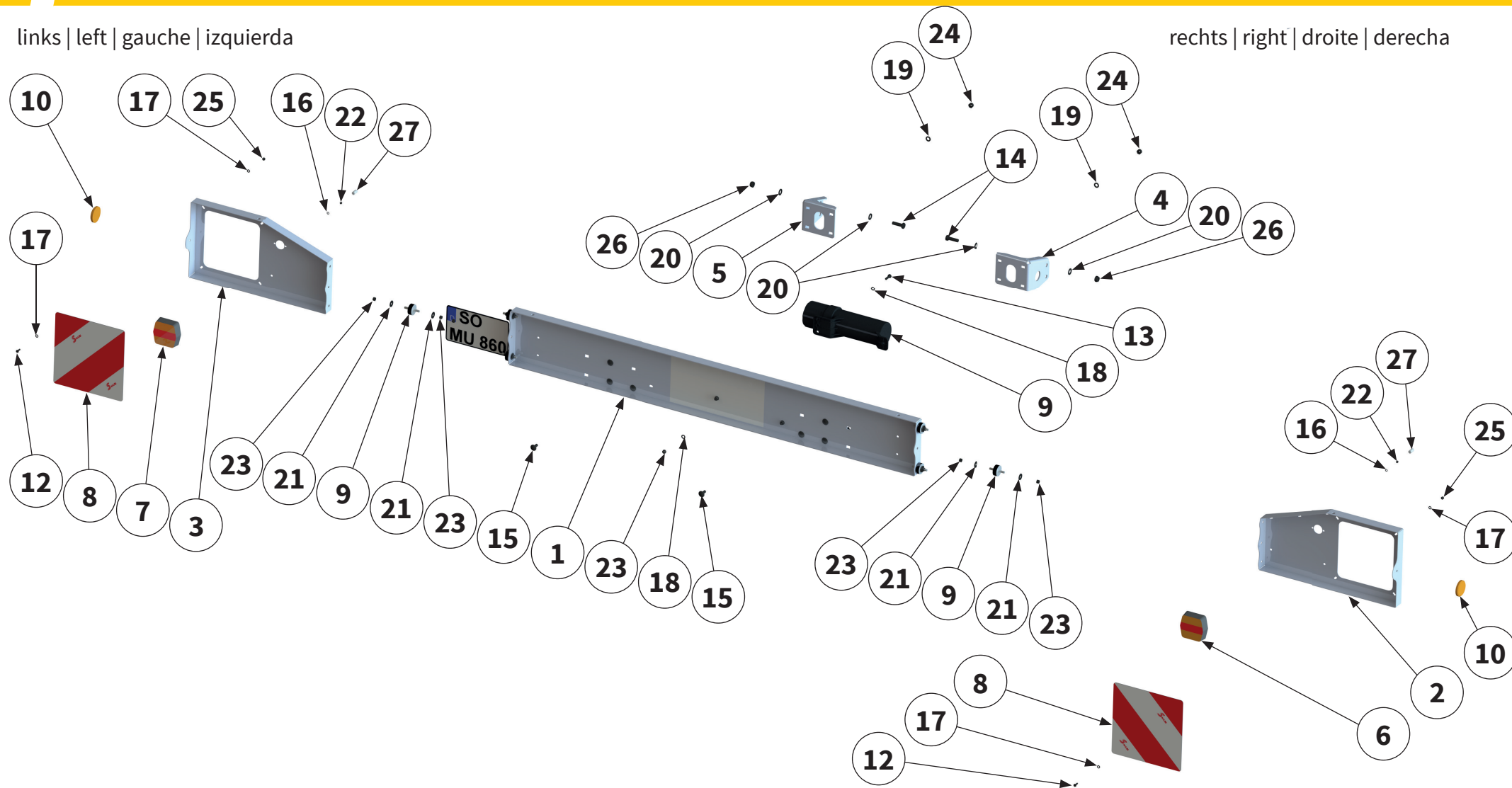


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
1	00030404 1	1	Beleuchtungs- träger	lighting equipment	Support d'éclairage	Soporte de alumbrado
2	00030436 1	1	Beleuchtungs- träger rechts	lighting equipment right	Support d'éclairage droite	Soporte de alumbrado derecha
3	00030405 1	1	Beleuchtungs- träger links	lighting equipment left	Support d'éclairage gauche	Soporte de alumbrado izquierda
4	00030407 1	1	Anbauadapter rechts	attachment adapter right	Adaptateur d'attelage droite	Adaptador de montaje derecha
5	00030411 1	1	Anbauadapter links	attachment adapter left	Adaptateur d'attelage gauche	Adaptador de montaje izquierda
6	3H3158-091 1	1	LED Heckleuchte rechts	LED light right	LED Luminaire droite	LED Lámpara derecha
7	3H3158-093 1	1	LED Heckleuchte links	LED light left	LED Luminaire gauche	LED Lámpara izquierda
8	1C3345-200 2	2	Warntafel	warning sign	Panneau de signalisation	Panel de aviso
9	00031863 6	6	Gummipuffer	rubber buffer	Tampon en caoutchouc	Tope de goma
10	MAR-006006 2	2	Reflektor	reflector	Réflecteur	Reflector
11	00034497 1	1	Dokumentenrolle	document roll	Document rouleau	Rollo de documento



links | left | gauche | izquierda

rechts | right | droite | derecha

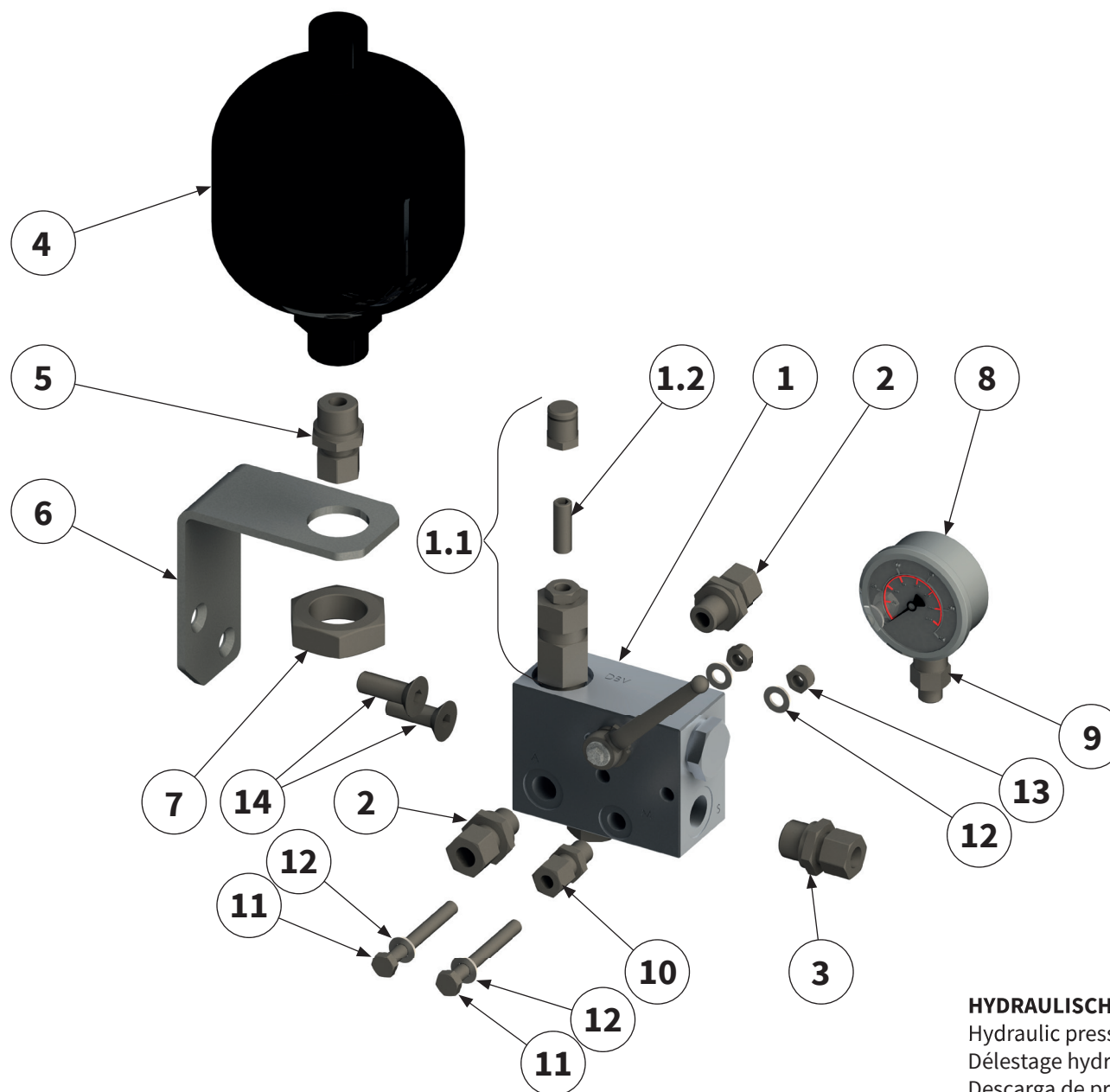


Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
12	MU980004	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
13	MU980109	3	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
14	MU980328	4	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
15	00000903	8	Schraube	bolt	Vis	Tornillo
16	MU980006	6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
17	MU980011	16	Scheibe	washer	Disque	Arandela
18	MU0099999	6	Scheibe	washer	Disque	Arandela
19	MU980202	8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
20	MU980302	8	Scheibe	washer	Disque	Arandela
21	MU0099951	12	Scheibe	washer	Disque	Arandela
22	MU980009	6	Mutter	nut	Écrou	Tuerca
23	MU0099961	15	Mutter	nut	Écrou	Tuerca



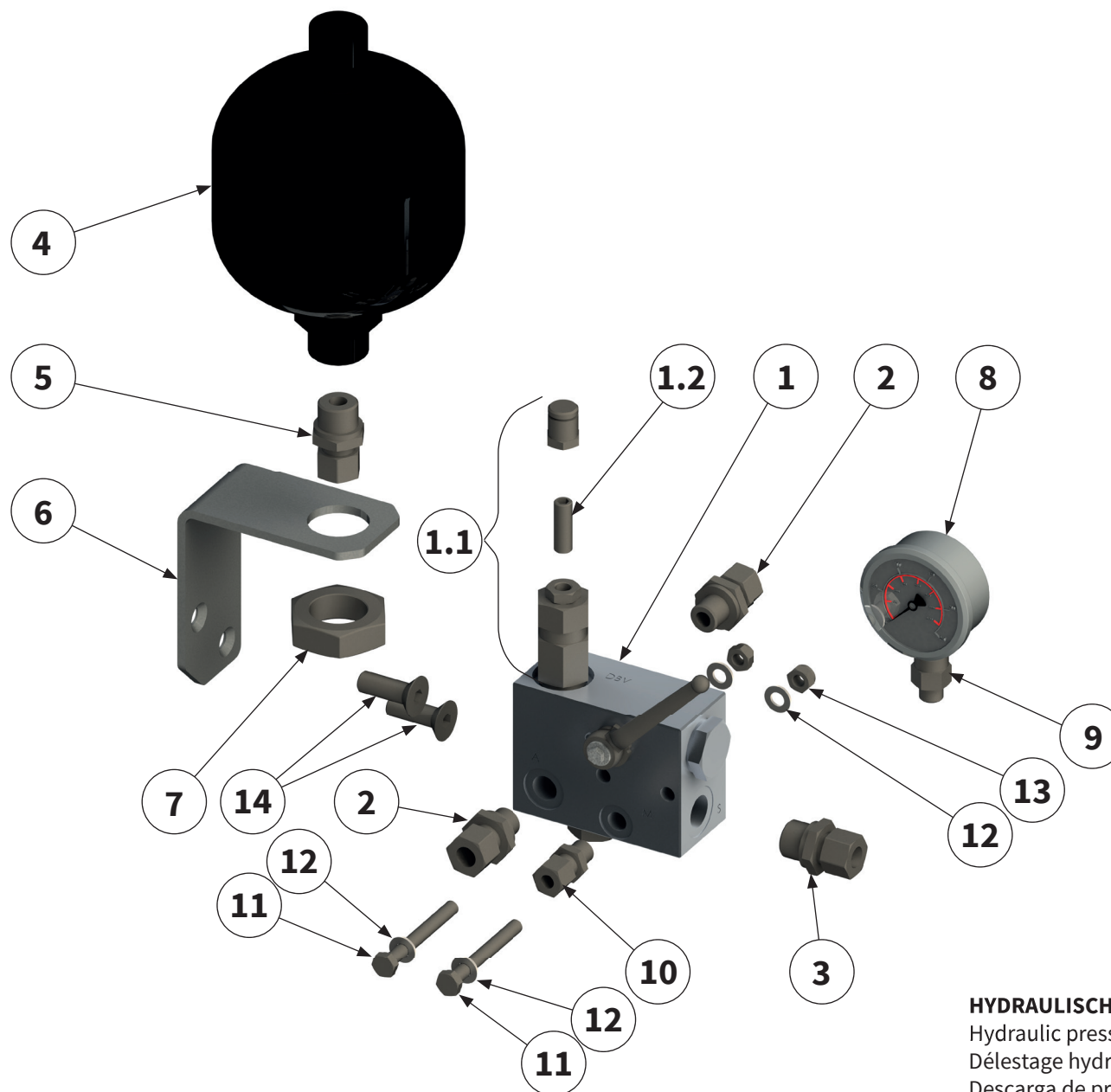
Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante		DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número					
	MU-PRO/F Vario					
24	MU0099960 8	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
25	MU980010 8	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
26	MU980301 4	Mutter	nut	Écrou	Tuerca	
27	00035956 4	Sicherungselement	locking element	Élément de sécurité	Elemento de seguridad	





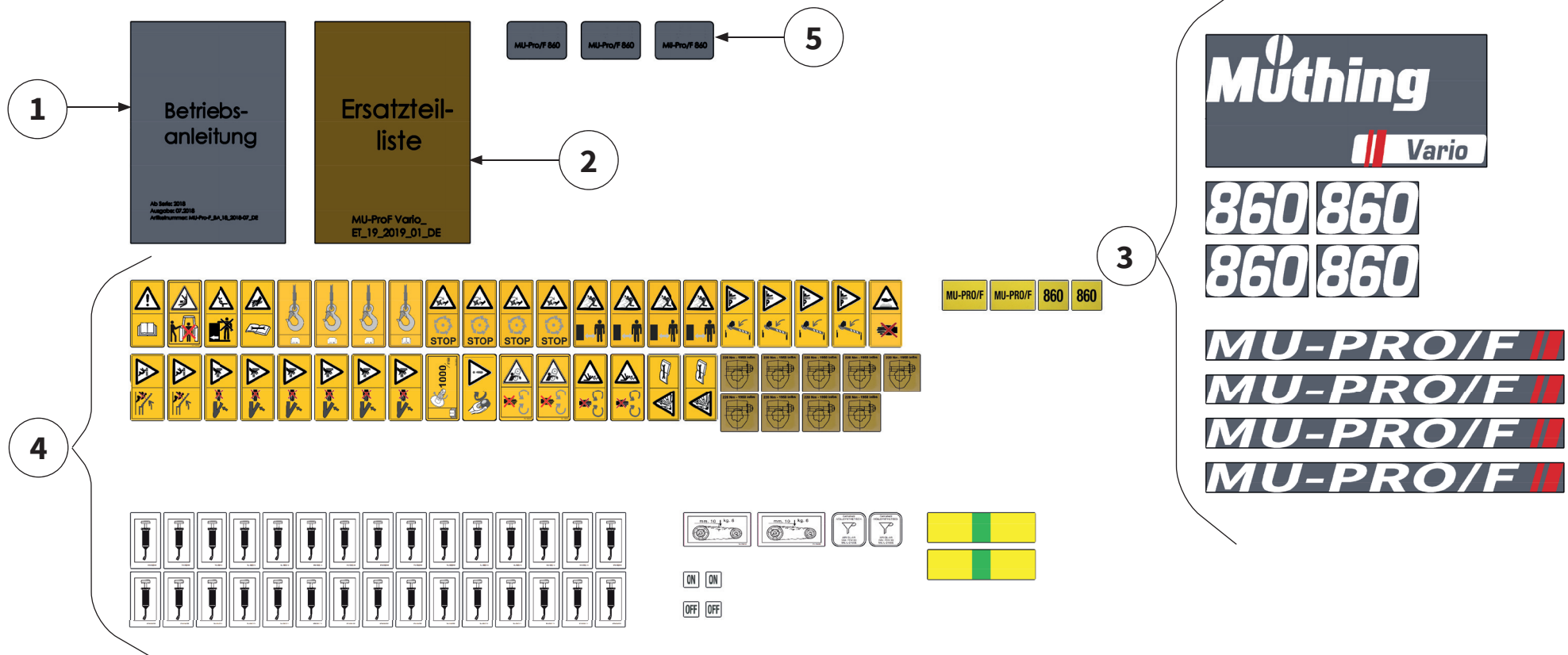
HYDRAULISCHE DRUCKENTLASTUNG MU-SOFA |
 Hydraulic pressure relief MU-SOFA |
 Délestage hydraulique MU-SOFA |
 Descarga de presión hidráulica MU-SOFA |

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d' article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	1	1552600	1	Ventilblock	Valve block	Bloc de soupapes	Bloque de válvulas
1.1	1	180352	1	Ventileinsatz	Valve core	Garniture de sou-pape	Inserto de válvula
1.2	1	209343	1	Gewindestift	threaded pin	Tige filetée	Perno roscado
2	2	GE-12-PLR-3/8	2	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
3	1	GE-12-PLR-1/2	1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
4	1	209162	1	Stickstoff-speicher	Nitrogen accumulator	Poche d'azote	Burbuja de nitrógeno
5	1	GE-12-PLM-22x1,5	1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
6	1	00009033	1	Haltewinkel	holder	Support	Soporte
7	1	00001159	1	Mutter	nut	Ecrou	Tuerca
8	1	112922	1	Manometer	Pressure gauge	Manomètre	Manómetro
9	1	MAV-LR08R1/4Zoll	1	Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento



HYDRAULISCHE DRUCKENTLASTUNG MU-SOFA |
 Hydraulic pressure relief MU-SOFA |
 Délestage hydraulique MU-SOFA |
 Descarga de presión hidráulica MU-SOFA |

Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
10	GE-08-PLR-1/4			Verschraubung	Screwed connection	Raccord à vis	Atornillamiento
	1	1	1				
11	MU980122			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				
12	MU0099999			Scheibe	washer	Disque	Arandela
	6	6	6				
13	MU0099961			Mutter	nut	Écrou	Tuerca
	4	4	4				
14	MU980134			Schraube	bolt	Vis	Tornillo
	2	2	2				



Pos.-Nr. No. Numéro Número	Ersatzteilnummer Manufacturer part number Numéro d'article du fabricant Número de pieza del fabricante			DE Bezeichnung	EN Designation	FR Désignation	ES Designación
	Anzahl quantity quantité número						
	MU-PRO/F Vario rechts	MU-PRO/F Vario 280 mittig	MU-PRO/F Vario links				
1	MU-PRO-F_BA_18_2018-07_DE 1			Betriebsanleitung	Operation manual	Notice d'Utilisation	Instrucciones de Servicio
2	MU-PRO_F_ET_19_2019_07 1			Ersatzteilliste	Spare parts list	Liste des pièces de rechange	Lista de repuestos
3	00033502 1	-	00033502 1	Logo-Aufklebersatz	Logo sticker set	Ensemble d'autocollants de logo	Conjunto de adhesivos logotipo
4	00032938 1	-	00032938 1	Sicherheits-Aufklebersatz	Safety sticker set	Ensemble d'autocollants de sécurité	Conjunto de etiqueta de seguridad
5	1	00032937 1	1	Typenschild	type plate	Plaque signalétique	Placa de tipo





(1) Müthing GmbH & Co. KG Soest

Am Silberg 23
59494 Soest
Tel.: 02921 / 9651 - 0
Fax: 02921 / 73080
E-Mail: et-soest@muething.com

(2) Müthing GmbH & CO. KG Landau

Wiesenweg 6
94405 Landau
Tel.: 09951 / 6908 - 0
Fax: 09951 / 6333
E-Mail: et-landau@muething.com

(3) Müthing GmbH & Co. KG Neumarkt

Hans-Dehn-Str. 7
92318 Neumarkt
Tel.: 09181 / 2976 - 0
Fax: 09181 / 21841
E-Mail: neumarkt@muething.com

(4) Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim

Am Brunnlein 2
97215 Uffenheim
Tel.: 09842 / 9866 - 0
Fax: 09842 / 9866 - 67
E-Mail: et-uff@muething.com

(5) Rudi Köhnke

Wohldweg 16
24558 Henstedt-Ulzburg
Tel.: 04193 / 91544
Fax: 04193 / 759576
E-Mail: krkoehnke@aol.com

(6) Burdewick GmbH

Mittelstenaher Str. 33
21769 Lamstedt
Tel.: 04773 / 8941 - 0
Fax: 04773 / 8941 - 41
E-Mail: info@burdewick.de

(7) MRPetersen e.K. Werksvertretung

Christiansburger Weg 20
24969 Lindewitt / OT Sillerup
Tel.: 04604 / 9866 - 36
Fax: 04604 / 9866 - 37
E-Mail: rp@mrpetersen.de

(8) Müthing GmbH & Co. KG Soest - Carsten Heller Werksbeauftragter

Tel.: 0160 / 96919245
Fax: 04461 / 759302
E-Mail: c.heller@muething.com

(9) Michalek GmbH

Industriestraße 14
31275 Lehrte
Tel.: 05132 / 2006 - 0
Fax: 05132 / 2006 - 30
E-Mail: info@michalek-wv.de

(10) Kurzenknabe

Obervellmarer Weg 36
34314 Espenau
Tel.: 05673 / 4012
Fax: 05673 / 2495
E-Mail: info@kurzenknabe-gmbh.de

(11) Matthias Klösigen

Drovestrasse 104
52372 Kreuzau
Tel.: 02422 / 9019 - 25
Fax: 02422 / 9019 - 26
E-Mail: matthias.kloesgen@t-online.de

(12) Klein GmbH

Hauptstraße 2
55627 Weiler / Nahe
Tel.: 06754 / 404
Fax: 06754 / 643
E-Mail: klein-wv-weiler@t-online.de

(13) Dominik Falz

Carl-Benz- Str. 4
64711 Erbach /Odw.
Tel.: 06062 / 1867
Fax: 06062 / 61851
E-Mail: d.falz@muething-mulcher.de



Bei weiteren Fragen zu Technik und Einsatz Ihres Gerätes stehen Ihnen unsere Mitarbeiter oder unsere Vertriebspartner gerne zur Verfügung.

Our employees or sales partners are happy to help should you have any further questions on the technical aspects and use of your implement.

Nos collaborateurs ou nos partenaires commerciaux sont à votre entière disposition pour toutes questions complémentaires relatives aux caractéristiques techniques ou à l'utilisation de votre engin.

Tanto nuestros empleados como los socios comerciales de la marca estamos a su disposición para atender cualquier consulta técnica o sobre piezas que pueda tener respecto a su equipo.

KONTAKTE - NATIONAL | Contacts - National |
Contacts - Nationaux | Contactos - Nacionales

Blank lined page for notes.





**(1) Prairie Agri Sales Ltd.**

W. Heidebrecht
P.O Box 216
Road 6W , 26028
Lowe Farm, MB R0G 1E0
Tel.: 001-204-746-6994
Fax: 001-204-515-4064
E-Mail: wheidebrecht@prairiegrisales.ca

**(4) Simon Richard Ltd.**

Crown Tailrig
Simon Richardt
Bonchester Bridge
Hawick TD9 8RA
Tel.: 0044 / 1450860774
Fax: 0044 / 1450860772
E-Mail: mail@simon-richard.co.uk

**(8) Van Dyke Marcel Belgium**

Provinciebaan 71 - 2235 Houtvenne
Tel.: 0032 / 16699156
E-Mail: info@vandyck.be
GÖWEIL BNL PGmbH - Mirfeld
Zur Schmiede 23 - 4770 Amel
E-Mail: office@goeweil.be

**(12) Brøns Group**

Hovedvejen 20
6780 Skærbæk
Tel.: 0045 / 74753112
E-Mail: brons@bronsgroup.com

**(2) Agri Direct Co. Ltd.**

Higashimemuro, Memuro-cho,
Kasai-gun
18-7 Kita 1-sen
Hokkaido 082-0004
Tel.: 0081 / 155612777
Fax: 0081 / 155612755
E-Mail: info@agridirect.jp

**(5) Delgado Delgado e Hijos, S.A.**

C / Sevilla , 23
34004 Palencia
Tel.: 0034 / 979728450
Fax: 0034 / 979710390
E-Mail: recambios@deltacinco.es

**(9) Felten Freres et Fils Sarl**

Zone Artisanale
9775 Weicherdange
Tel.: 00352 921612
Fax: 00352 920530
E-Mail: info@felten.lu

**(13) DA Estonian Machinery AS**

Pildiküla Rae vald
Porguvälja tee 3a
75308 Harjumaa MK
Tel.: 00372 / 6059100
Fax: 00372 / 6059101
E-Mail: kristjan.nelis@kesko.ee

**(2A) LMJ Co. Ltd.**

Lemken Marketing of Japan
37-36 Tsuishikari Tobetu Cyo
Ishikari Gun
Hokkaido 061-0215
Tel.: 0081 / 133276464
Fax: 0081 / 133223830
E-Mail: t.kurashima@lemken-japan.com

**(6) IP Innovations et Paysage**

ZI de Saint Nizier
F - 42190 Charlieu
Tel.: 0033 / 477 605454
Fax: 0033 / 477 606846
E-Mail: info@innovex-gmbh.de

**(10) ForSentrallen AS**

Einar M. Bardal/ Carl M. Bardal
Bardalsvegen 100
7724 Steinkjer
Tel.: 0047 / 7414-7600
Fax: 0047 / 7414-9399
E-Mail: forsentrallen@online.no

**(14) SIA BALTIC AGRO-RIG**

Tiraines street 15
1058 Riga
Tel.: 00371 / 26303830
Fax: 00371 / 63001761
E-Mail: edgars.gabrums@kesko.lv

**(3) Southern Cross Mowers PTY Ltd.**

Marcus Cornish
1/29 Mustang Drive, PO Box 454
Rutherford NSW Australia 2320
Tel.: 0061 / 240440313
Fax: 0061 / 249321088
E-Mail: mcornish@sxm.com.au

**(7) GTJ**

Peter Janssen
Way Broek 5
6041PJ Roermond
Tel.: 0031 / 615370411
E-Mail: p.janssen@gjtjtrading.nl

**(11) Oy J-Trading Ab**

Kuriiritie 15
01510 Vantaa
Tel.: 00358 / 207458600
Fax: 00358 / 207458651
E-Mail: info@j-trading.fi

**(15) UAB Konekesko**

Vilniaus raj.
Moletu g. 13
14262 Didžioji Riese
Tel.: 00370 / 46421752
Fax: 00370 / 46421753
E-Mail: vilius.sventkauskas@kesko.lt



(16) EZ Agrar e. Gen
Salzburger Straße 38
4020 Linz
Tel.: 0043 / 732 347266
Fax: 0043 / 732 347260
E-Mail: office@ezagrar.at



(17) Güttler Mezőgazdasági
Gépgyártó és Szolgá Kft.
Külterület 022/ 35
6800 Hódmezővásárhely
Tel.: 0036 / 62 533690
Fax: 0036 / 62 533691
E-Mail: orsolay.torok@guttler.hu



(18) Topagri S.r.o.
Kostalkova 1527
26601 Beroun
Tel.: 00420 / 311 636766
Fax: 00420 / 311621822
E-Mail: topagri@topagri.cz



(19) Ematech s.r.o
Piestanska 3/3
95605 Radosina
Tel.: 00421 / 385398119
Fax: 00421 / 385398216
E-Mail: ematech@ematech.sk



(20) NHR Agropartners SRL
Judet Ilfov
Calea Bucurestilor 247
075100 Otopeni
Tel.: 0040 / 21 3007906
Fax: 0040 / 213521660
E-Mail: office@vait.ro



(21) Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberberg 23
59494 Soest
Tel.: 02921 / 9651 -0
Fax: 02921 / 73080
E-Mail: et-soest@muething.com



(22) Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim
Am Brunnlein 2
97215 Uffenheim
Tel.: 09842 / 9866 - 0
Fax: 09842 / 9866 -67
E-Mail: et-uff@muething.com



(23) EZ Landmaschinen AG
Bützbergstrasse 70
4912 Aarwangen
Tel.: 0041 / 62 9226801
Fax: 0041 / 62 9230369
E-Mail: info@ezlandmaschinen.ch



(24) G.I.Antonakis A.E.
3 xlm Thiva-Mouriki
32200 Thiva
Tel.: 0030 / 2262 025915
Fax: 0030 / 2262 025914
E-Mail: gianton@otenet.gr



(25) Ten Square International Inc. Nanjing
Rm.402 Bldg.2, Zhongqing Plaza NO.96
Caochangmen St. Nanjing, Jiangsu
210013 China
Tel.: 0086 / 25 86210358
Fax: 0086 / 25 86212081
E-Mail: usoffice@tensquareintl.com

Blank page with horizontal dotted lines for writing.





Müthing GmbH & Co. KG Soest
Am Silberberg 23
59494 Soest

Tel +49 (0) 2921 96510
Fax +49 (0) 2921 73080
soest@muething.com

Müthing GmbH & Co. KG Uffenheim
Am Brünlein 2
97215 Uffenheim

Tel +49 (0) 9842 98660
Fax +49 (0) 9842 98667
uffenheim@muething.com

WWW.MUETHING.COM